

O CONTRA-ALMIRANTE FOI DESPROMOVIDO

Impetrou, por isso, mandado de segurança ao Supremo contra o presidente da República

Deu entrada no Supremo Tribunal Federal pedido de mandado de segurança contra o presidente da República, impetorado pelo contra-almirante Antônio Leal de Magalhães Macêdo, professor catedrático da Escola Naval e oficial da reserva reformado.

O suplicante atingiu na reserva o posto de capitão-de-mar-e-guerra e, em virtude dos benefícios da lei extensiva aos tripulantes da Divisão Naval em Operações de Guerra, ganhou por decreto do governo o posto imediato de contra-almirante, amparado, ainda, por dispositivo expresso de lei em relação aos vencimentos.

Algo ainda é importante que, "posteriormente", foi convidado a comparecer no gabinete do ministro da Marinha, onde, sob pretexto de se corrigir um suposto erro administrativo, foi convidado a pedir reforma, não atendendo ao convite e, em vez disso, ameaça com a perda da titularidade da pasta, pleiteou ao Tribunal de Recursos mandado de segurança para que cessasse dita ameaça.

O Tribunal de Recursos deu-se por incompetente para entender que a ameaça, feita pelo presidente da República, de que é chefe de Estado, não é ato de mero mandatário do ministro da Marinha. O impetrante recorreu para o Supremo, onde se encontra o recurso.

O ministro da Marinha teve a ideia de uma iniciativa, tornando efetiva a ameaça, com a expedição de um decreto declarando insubstituível o ato que promoveu o impetrante ao posto de contra-almirante.

DR. A. ACKERMANN RINS, BEXIGA, PROSTATA, DEBILIDADE SEXUAL, R. URUGUAIANA, 24 (0715)

CASA DE SAÚDE E MATERNIDADE S. CLEMENTE

PARTOS

- 8 dias de internamento
- Enfermagem cuidadosa
- Assistência médica permanente

(DESDE CR\$ 1.000,00)

Rua São Clemente, 271 — Tel. 46-2828

DR. COSTA JUNIOR

CLÍNICA DE TUMORES, CANCERÓLOGIA, RADIOTERAPIA, RUA MEXICO, 98 - 4.º Tel.: 22-1587

CLÍNICA MÉDICA

DR. CIVIS GALVÃO, Alvaro Alvim, 31 - 15.º - 14.º às 18.º (22524)

DR. BUARQUE LIMA

Em sua casa de saúde, partos e operações urgentes. — 48-051. (23577)

Dr. Roberto Menezes Oliveira

De volta de sua viagem aos Estados Unidos reatou sua clínica. Doenças cardíacas, hipertensão, diabetes, etc. — Rua México n. 108, 10.º and., s. 1.012 — Tel. 22-5375 — 27-5152. (24439)

ARMAZENS GERAIS NOVO MUNDO S.A.

RUA SACADURA CABRAL, 49-51 ANDAR - TEL. 43-0529 — DESPACHOS - TRANSPORTES - TRAFICANTES

BANCO MOREIRA SALLES S. A.

UMA INSTITUIÇÃO TRADICIONAL. Quaisquer serviços bancários inclusive CÂMBIO e COFRES DE ALUGUEL. ASSEMBLEIA, 23 — ALFANDEGA, 19

Venda de Aniversário

Preços que falam por si

- Algodões lindos, Desenhos novos 9,80
- Rayon branco, p/ blusas e lingerie 12,80
- Fleissalene para 1/2 estação 19,80
- Crêp Patou, 18 cores bonitas 24,80
- Faillie Gorguão preto, larg. 90 cms. 35,00
- Shantung com bolas, tecido classico 29,80
- Calça bôa, fio de escocia 5,90
- Camisola fina, modelos exclusivos 49,80
- Peignoir com grande roda 69,00
- Anãgua de Molirê, cores escuras 34,80
- Combinação comprida, c/renda e bord. 39,80
- Combinação de Setim, artigo fino 69,00
- Soutien de Brim, modelo aprovado 11,80
- Soutien de Setim Duchesse superfino 19,80

29 ANOS A Bicho da Seda

OUVIDOR, 169 - AV. COPACABANA, 840

3024

RESOLVA SEU PROBLEMA DE FORÇA E LUZ!

QUALQUER QUE SEJA A SOLUÇÃO INDICADA:

DIESEL VAPOR OU HIDRAULICA

ACIONANDO O EQUIPAMENTO ELÉTRICO COMPLETO, PODEREMOS FORNECER DO NOSSO ESTOQUE OU PARA IMPORTAÇÃO.



Soc. Expansão Industrial Sul Americana Ltda

RIO DE JANEIRO
RUA DO LAVRADIO, 47
End. Telefônica: "RIOSEISA"
Tels.: 22-4059 e 22-8951

SÃO PAULO
RUA FLORENCIO DE ABREU, 364
End. Telefônica: "SPALSEISA"
Tels.: 3-3744 e 2-7731

A conselheira da Hiléia Amazônica

O problema do Instituto Internacional da Hiléia Amazônica vive entre bernardes e marnas. As bernardes, naturalmente, são os discursos vituperativos e ofensivos do sr. Arthur Bernardes. O marnas é a tristeza de quem vê o sr. Bernardes repisar em tom de trépida as mesmas acusações já infladas: o marnas é o silêncio da Câmara, em sua maioria, acreditando, convencida da falta de razão do sr. Bernardes, mas sem querer dar-se ao trabalho de combatê-lo, fazendo questão de respeitar ao menos os seus cabelos brancos, como diz um sambinha em voga.

Depois de apresentado à Câmara o projeto de Protocolo Adicional à Convenção de Iquitos, que deu forma jurídica ao Instituto da Hiléia, não se imaginava que, em toda a cristandade, ainda houvesse quem pudesse duvidar da lisura do instrumento em questão: as dúvidas que puderem existir, grande de tal forma acentuada pelo Protocolo que os copos haveriam de encher e os surdos de ouvir. Mas já então o sr. Bernardes não queria que fosse diferente, que fosse melhor para o Brasil, a Convenção de Iquitos, que critica tanto: queria apenas que ele, sr. Bernardes, triunfasse em toda a linha, que não houvesse Convenção alguma e nenhum Instituto, desde que ele contra os mesmos se insurgisse. Só assim se pode explicar que nem o Protocolo tenha conseguido abrir as oúças e as palpebras do homem de quanto tempo respalme os cabelos brancos.

Mas respeitosa-... é favor da conselheira, contra o Instituto, o sr. Bernardes primeiro falava nos perigos do "imperialismo" na Amazônia, entendendo-se que se referia aos americanos. Depois, atirando das mãos, de qualquer jeito, a batata quente que era essa acusação de que a Hiléia Amazônica, fundada no propósito de manter a Amazônia o mais atrasada e miserável possível, e mais fecunda como campo de semeadura da tuberculose, o sr. Bernardes, na bernardes transcrita pelo "Diário do Congresso" de 23 de março passado, dizia: "No entanto, insistindo sem autoridade, o sr. Bernardes, ligando ao Comitê e ao Itamarati, notadamente simpáticos ao credo de Moscou, vêm orientando, em certos jornais, campanha de caráter pessoal contra mim, sem discutir a questão de fundo das cláusulas do Convênio".

Como se mesmo Moscou, o império, não tivesse a palavra para a conselheira, o sr. Bernardes seja um triunfo completo! O triste, porém, é o marnas que se segue às bernardes. O dr. Paulo Carneiro, delegado do Brasil junto à Unesco e autor inicial dessa nobre ideia do Instituto, nunca apareceu diante da Câmara para defendê-la por pirraça do sr. Bernardes, cuja incapacidade persistência (a Cesta o que é dele) parece causar todos os defensores da ideia, homens que têm razão mas cujo fôlego combativo é meio displicente. Todos se cansam. Se a Câmara insistisse, ouviria o dr. Paulo Carneiro, que vai ser ouvido pelo Estado-Maior do Exército, por exemplo. Mas todos se cansam. O Itamarati, insatisfeito em termos que envolvem todos os seus funcionários (homens, segundo o sr. Bernardes, preocupados com vãs e não com tratadas, homens apáticos, de tão "internacionais" que se tornam), batiza uma rigorosa portaria (atual artigo 295 do Manual de Serviço da casa) segundo a qual qualquer membro da corporação pública "com assinatura ou pseudônimo qualquer comentário ou apreciação a fatos da história contemporânea... sem prévia autorização da Secretaria de Estado".

A portaria (que não discutimos quanto ao mérito efetivo que possa ter) foi feita a tempo e sob medida para que um diplomata não parasse de defender o Instituto da Hiléia: não saiu quando outro diplomata nosso atacava o mesmo Instituto.

É que o sr. Bernardes já cansou o Itamarati também. O sr. Bernardes acabou cansando até os seus torcedores da primeira fila: os integralistas e os comunistas. O que não conseguiu é aumentar o cansaço total da vítima da nossa preguia e da fêrrica capacidade que tem o sr. Bernardes de mastigar sem fadiga o mesmo erro: o caboclo amazônico, cansado demais do Brasil tagarela e ineficiente, cosmético cansado, com um cansaço feito de gerações e gerações alimentadas a açúcar e farinha e dissolvidas em malícia naquela infensa planície atagada e clevelândia.

Prof. Cúmpido de Sant'Anna Rins, Bexiga, Prostatas, Exames e Operações endoscópicas, Hemorroidas — Ed. A.B.I. — T. 22-5444

No dia seguinte...

É muito comum, no dia seguinte ao de reuniões infantis, as crianças amanhecerem indispostas, sem apetite, com vontade de vomitar, dores no ventre e outros desarranjos do estômago e intestinos.

As vezes, os efeitos das gulodices (que, não raro, já encontram um estômagozinho sujo, mal preparado para recebê-las) se fazem sentir até no mesmo dia, ou durante a noite. De qualquer modo que isto aconteça, a pobre criança pagará caro alguns breves momentos de prazer, se o seu mal não for prontamente atalhado com um remédio de confiança, que lhe proporcione rápido alívio. Quem tiver ocasião de constatar os resultados surpreendentes do **Ventre-Livre** certamente não deixará mais de empregá-lo em tais casos.

As mães cuidadosas não devem, entretanto, esperar que as crianças tenham uma perturbação forte para recorrer ao **Ventre-Livre**. Compete-lhes impedir que as horas felizes de seus filhos se convertam em sofrimento. Serão evitadas as intoxicações, se, além de uma alimentação sadia, o estômago e intestinos dos pequenitos forem mantidos sempre bem limpos e bem tonificados com o uso frequente de **Ventre-Livre**.

De ação suave e gosto agradável, **Ventre-Livre** evita e trata as indigestões e todos os distúrbios causados pela prisão de ventre, sendo muito aconselhável o emprego desse remédio antes e depois das festas infantis.

Não esquecer nunca:
Ventre-Livre não é purgante

RECAPO DE PARIS

Paris, abril — Na Ópera estão ensaiando "Simon Bolívar", com o libretto de Julius Supervielle, música de Darius Milhaud, cenários e figurinos de Léonide. O pintor acabou de voltar da Suíça, onde fez uma série de conferências, vai publicar fotografias ilustrando as "Illuminations" de Rimbaud e acha que "a arte abstrata não convém ao cavaleiro, seu futuro está no mural".

Fugiu expôs em Paris, depois de muitos anos passados no Japão e de uma temporada nos Estados Unidos. Foi lá a espiatar e marcou uma entrevista com ele, mas ficou para outro dia. O japonês, que é uma das figuras mais populares de Montparnasse, e que no Rio morou com Focchini e fez Sérgio Zanetti e outros, ainda não foi visto. O sr. Bernardes, seu desenho continua interessante, mas aqueles quadros láquenos não chegam a ser pintura, são uma espécie de decoração, às vezes boas, às vezes nem tanto. Como falar em arte lírica, e há coisas que se aproximam da caricatura, com cenas de gatos e lobos humanizados. De vez em quando, aqui e ali, uma nota de beleza. Afinal de contas é engraçado, e diferente. André Regnier publica um livro de memórias em português, e agora na primavera a Panair voltará a ter três aviões por semana Rio-Paris, o que quer dizer que vamos ter cartas e jornais do Brasil com mais frequência — e também mais trabalho de ler receber ou despachar amigos.

Duke Ellington vem a Paris com sua orquestra, e os rapazes das "casas" de St. Germain, em crise de imaginação, resolveram adotar a moda das camisas riscadas. Um semanário publica esta "manchete": "Um pouco pretensiosa para atrair leitores para um artigo: 'Tudo sobre a bomba e o hidrogênio' — e ouve o cuidado de ler para não ficar na posse de terríveis segredos. Além disso, cola cavalheiros anunciando que vão fazer um filme de cinema com a história de Coca-Cola; e enquanto o processo contra a beberagem não se resolve, começam a aparecer comunistas distribuídos. 'Em Veneza' — me conta Clóvis Graciano, desolado — vi a gôndola da Coca-Cola".

R. B.

BANCO DE CRÉDITO REAL DE MINAS GERAIS S. A.

SESSENTA ANOS DE BONS SERVIÇOS

Av. Rio Branco n. 116, 14.º andar, Praca da Bandeira, 141, Rua Urquiza, 55-A, Estrada do Portela, 43

J. A. DA SILVA CAMPOS

CUR DENTISTA, Reassumiu a Clínica, Assembleia, 104 - Tel.: 43-9730 das 14 às 19 horas (38562)

DR. JOSÉ DE ALBUQUERQUE

Membro efetivo da Sociedade de Sociologia de Paris, DOENÇAS SEXUAIS DO HOMEM, Rua do Rosário 98 - de 11 às 6 (10271)

RENECITO BARROS

ADVOGADO, Av. Almirante Barroso, 97, 4.º - Tel.: 42-6729

COMO FAZER ROMANCES

Uma conferência de Erico Verissimo no Sul

O escritor Erico Verissimo fez, em Cachoeira, no Rio Grande do Sul, uma conferência que versou sobre o tema "Confidências de um romancista". Relatou sua vida em três atos: a infância, a juventude e a maturidade. A um, o faz da seguinte maneira: "Quando comecei a escrever, pensava em palavras. Isto me trouxe grandes dificuldades e limitação. A seguir descobri que, para mim, o melhor método é, primeiro mentalizar o assunto, representá-lo na mente em imagens, sem palavras. Só depois que meus tipos estão criados, que já há as palavras vivas, existentes, por assim dizer, é que vou em linguagem a sua existência e atuação. Então geralmente escrevo de um jacto, dactilografando com muita facilidade".

CUIDADO COM OS SEUS CABELOS

Trate os seus cabelos com o Shampoo "GOTAS DE OURO", fabricado à base de detergente de óleo de soja, de acordo com os mais modernos princípios científicos; a sua espuma macia e abundante não contém sabão nem qualquer substância química ou irritante, remove todas as impurezas, elimina a gordura e evita a caspa. A venda nas boas Casas do Ramo e nas Casas Hermâny. (38246)



Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

Ilustração de um homem sentado à mesa, escrevendo ou lendo.

BILHETES norte-americanos

Por C.V.R. Thompson

New York, 4 de abril de 1950

WINTER ENGLAND VAI AO SUBWAY...

O homem mais popular de New York, hoje, é Mr. Winter England. Descobrimos que a mania de hoje é ir ao metrô das duas com uma mulher e voltar com uma mulher e uma criança.

E se você quer ir, England promete ajudar com períodos de desatualização da vida que aquelas crianças vivem "dentro do metrô". Tendo entrado em colaboração de "week-end" com as autoridades da cidade que dirigem o subway, Mr. England passou a controlar todas as crianças de metrô e livros do metrô dos subterrâneos.

É de imaginar que o primeiro passo será uma campanha de saneamento.

As crianças, filhotes como todo o resto do subway, serão pintadas em cores atraentes. Haverá assembleias de crianças e livros. E os empregados não mais trabalharão de shift em um mangão de subway — usando uniformes atraentes.

Existia uma parte do programa de Mr. England na qual os passageiros criticavam os empregados: os empregados dizem "Muito obrigado" a todos os frequentes.

Os produtores britânicos receberam um compromisso do International Monetary Fund. As autoridades dessa organização estiveram estudando informações segundo as quais os países do produto industrial teriam subido tanto, depois da desvalorização da libra, que não mais se tornaria possível a competição com a Inglaterra. Entretanto, em razão das condições...

Em qualquer noite clara desta semana, os observadores poderão ver a última palavra na arte de Douglas Leigh, o homem que ganhou uma fortuna escrevendo anúncios no céu, como fumaca lançada por seu avião. Sua nova invenção, montada num aparelho que sobrevoadá a cidade, representa Ali Baba viajando num tapete mágico. O efeito é observado por mais de 12.000 lâmpadas, e está sendo preparada para um novo receptor de TV.

Porque a única senadora dos Estados Unidos, Margaret Smith, acha que os políticos fazem demais, os republicanos reconheceram a importância de sua presença eleitoral. Impressiona um pequeno círculo pessoal.

Sua platôforma foi reduzida a 99 palavras. Mas ela ainda a possui carta para apenas 13 palavras — impostos reduzidos, melhores gastos, menos desperdício, nenhum comunique, livre empacotamento, paz, nenhum socialismo.

A única objeção feita do senador Robert Taft, republicano, que desistiu de se apresentar "nenhum socialismo" fosse desobediência em vários milhares de palavras...

AS MULHERES SE PORTARÃO melhor que os homens, no ano passado, de acordo com informações do F.B.I. (Bureau Federal de Investigações). Houve um acréscimo de 45% no número de homens apenados, sendo de apenas 2,1% o aumento do número de mulheres que "foram em casa".

No gabinete do ministro da Justiça, tomará posse, amanhã, às 11 horas, o dr. Theodoro Arthou, novo procurador geral do Distrito Federal, em substituição ao dr. Alfredo Loureiro Bernardes, recentemente nomeado ministro do Tribunal Federal de Recursos.

O antigo procurador transmitirá o cargo ao seu sucessor às 12 horas, na sede da Procuradoria Geral.

A escolha do dr. Theodoro Arthou recaí em um dos mais positivos valores da nova geração de juristas brasileiros, possuindo, para bem se desempenhar das suas importantes funções, além de invejáveis qualidades de inteligência, cultura técnica e geral, o tirocínio de casuístico e a experiência do serviço público, tendo servido durante vários anos no Ministério da Justiça, durante a gestão do sr. Alexandre Marcoudes Filho, e tendo sido também promotor nesta Capital.

Elevado, muito justamente, à chefia do Ministério Público

MEIO SÉCULO DE PROGRESSO



O petróleo ajuda o progresso do Brasil

HA cinquenta anos, Santos Dumont ainda não realizara o sonho do homem-voador. No mar, os navios cargueiros gastavam meses em trânsito e muitos ainda eram navios a vela. O Brasil contava com pouquíssimas estradas de rodagem. A tração animal ainda era o mais usado meio de transporte. A "Baronesa", a primeira locomotiva a vapor que correu no Brasil, ainda representava um símbolo do progresso.

Pouco a pouco, o petróleo começou a substituir a propulsão a vela, a carvão e a tração animal. Os primeiros aviões, os primeiros automóveis deixaram o caminho da aventura e se firmaram como os meios de transporte do século XX, por excelência. A palavra "petróleo" tornou-se sinônimo de "progresso".

O que já representou o petróleo na vida brasileira

A mecanização dos transportes, da indústria e da agricultura no Brasil atesta a estu-
penda participação do petróleo nas atividades do homem deste século. Em 1940, há dez
anos apenas, o Brasil possuía 44.084 fábricas; em 1949 possuía 92.319. De 1940 a 1949, o
número de tratores subiu de 3.380 para 12.525. O número de caminhões,
no mesmo período, cresceu de 84.265 para 157.796. O de automóveis
passou de 129.377 para 183.386. O de ônibus elevou-se de 7.024 para 11.429.

O petróleo tem, assim, ajudado o desenvolvimento material do país. Realmente, a utilização do petróleo e seus produtos subiu, nos últimos
dez anos, de cerca de 1.650.000.000 de litros para cerca de 4.400.000.000
de litros, cifras que mostram, de modo eloquente, como o petróleo está
aliado ao progresso do Brasil.



O papel da Standard Oil Co. Of Brazil em 38 anos de existência

A Standard Oil Co. of Brazil vem acompanhando e estimulando esse progresso, em
seus 38 anos de existência neste país. Só nos últimos seis anos, para não recorrermos a
um passado mais distante, quadruplicou os seus esforços e ampliou várias vezes suas ins-
talações, para atender ao consumo das novas fábricas, das novas máquinas, dos novos
tratores, dos milhares de novos caminhões, das dezenas de milhares de novos automóveis,
dos milhares de novos ônibus, das centenas de novos aviões, das centenas de novas
embarcações brasileiras — conjunto que representa maior bem-estar e maior poder aq-
uisitivo dos brasileiros. Nos últimos 5 anos, invertemos 355 milhões de cruzeiros na expan-
são dessas instalações, prestando assim a nossa contribuição, através do petróleo, para o
progresso do Brasil.

A Standard Oil Co. Of Brazil confia no futuro do Brasil

Vamos investir em 1950 mais 59 milhões de cruzeiros no Brasil. E, para os anos futu-
ros, estamos fazendo planos relacionados com o desenvolvimento eco-
nômico do Brasil. Novos Postos de Serviço e Revendedores Esso se-
rão acrescentados aos milhares já existentes, que prestam assistência
aos consumidores de petróleo no próprio local de suas atividades. Acompanhamos entusiasticamente o progresso da economia brasileira
— e nele ainda colaboraremos mais, quando nos for dada, através da
livre concorrência proporcionada pela livre iniciativa, a oportunidade
de pesquisar, extrair e industrializar parte do petróleo brasileiro.

STANDARD OIL COMPANY OF BRAZIL

O ESFORÇO DE MODERNIZAÇÃO DA FRANÇA

(Conclusão da última página)

1938 passou a cerca de 850 mil em 1940, deve atingir em 1952/53 cerca de 800 mil toneladas, ao mesmo tempo que se intensifica o aproveitamento de fontes nacionais de celulose, como certas árvores e palhas de cereais.

AGRICULTURA

Uma verdadeira transformação da agricultura francesa é o que se tenta hoje. Seu objetivo é a) aumentar o volume da produção, de maneira a não apenas satisfazer a um maior consumo interno como a contribuir para o equilíbrio da balança de contas pela exportação de produtos agrícolas de base, e não mais somente artigos de luxo; b) reduzir o custo de produção; c) melhorar as condições de trabalho e vida dos agricultores.

Já fizemos referência à nova indústria francesa de tratores, cujo progresso é notável e atingiu em 1952 o nível suficiente (40 mil unidades por ano). A indústria das máquinas agrícolas, que deve produzir 450 mil toneladas em 1952, já atingiu em 1940 300 mil toneladas, incluindo numerosos tipos de máquinas que antes nunca tinham sido feitas na França.

O consumo dos adubos, que sempre foi pequeno na França (33 quilos por hectare) em relação a outros países europeus, deve ser do dobro em 1952; para atender a essa necessidade, a produção de azoto, que era de 17 mil toneladas por ano em 1938, já atinge agora 270 mil toneladas, e os trabalhos em curso a levarão a 450 mil; a capacidade de extração da potassa, que era de 550 mil toneladas em 1938, já atinge 1.250 mil, e as obras em curso permitirão fazer chegar até 875 mil em 1952.

Importantes somas já foram gastas e continuam a ser empregadas em trabalhos de hidráulica agrícola (interessando 470 mil hectares, dos quais 418 mil a irrigar e 55 mil a drenar); no esforço contra o desmembramento excessivo da terra, melhoria das estradas rurais e fornecimento de água potável às populações rurais. Sobre este último tópico: de 37.077 comunas de menos de 5 mil habitantes, só 10.503 têm atualmente serviço de distribuição de água. Estão atualmente iniciados 10.318 projetos, interessando a 5.407.900 habitantes de comunas rurais. Também merece referência o esforço no sentido da eletrificação rural; desde 1947 foram estabelecidos ou reformados 19.200 quilômetros de linhas elétricas; mais 80 mil deverão estar terminados até 1952.

Ainda no que concerne ao campo, desde 1947 foram criadas 30 estações de inseminação artificial; construídas cerca de 40 matadouros, aumentada de 3 milhões de hectolitros por ano a capacidade de tratamento das indústrias de laticínios, modernizadas as usinas de açúcar; aumentada de 60 mil toneladas anuais a capacidade das estações de tratamento de frutas; de 1 milhão de quintais a capacidade dos silos para cereais; e de 20 mil metros cúbicos a capacidade dos entrepostos frigoríficos; desenvolveu-se a indústria de conservas e foram modernizadas várias cooperativas agropecuárias.

As previsões para 1952, no ritmo que vem sendo seguido, correspondem a um aumento da produção agrícola de 25 por cento em relação a 1948.

TRANSPORTE E TURISMO

Entre 1.º de janeiro de 1947 e 31 de dezembro de 1949 entrou em serviço o seguinte material novo: 1.365 locomotivas a vapor e 1.032 tenders; 87 locomotivas elétricas e 2 automotôres; 107 locomotivas Diesel; 95 automóveis de linha e 36 rebouças; 33 locomotoras, 265 carros de passageiros, 504 vagões e 480 furgões. Milhares de outras viaturas danificadas pela guerra foram reparadas, e as encomendas para serem entregues até dezembro de 1952 permitirão ao parque ferroviário francês acompanhar o ritmo do desenvolvimento econômico do país. A reconstrução (com modernização) das instalações físicas absorveu, naturalmente desde o fim da guerra, grandes somas. Das obras novas a principal é a eletrificação. Paris-Lyon que deve estar terminada em 1953.

Quanto à frota fluvial, gravemente danificada com a guerra, 600 unidades novas foram postas a trabalhar nos últimos dois anos, e 4.400 barcos parcialmente sinistrados foram repostos em serviço, já estando cumprido, nesse particular, 90 por cento do Plano.

A Marinha Mercante francesa, apesar das perdas da guerra (um terço da tonelagem) já recuperou sua tonelagem de antes da guerra, e em grande parte com barcos modernos. Tanto no tocante à Marinha Mercante como à Aviação Comercial, a França teve de fazer encomendas no exterior, enquanto enfia da produção nacional.

Outro aspecto interessante do Plano Monnet foi a atenção dada ao turismo, pela reconstrução de hotéis e equipamento de estações de águas ou recreio. Apesar das destruições da guerra, a França tem hoje mais 10 por cento de quartos de hotel que em 1938. Durante o ano de 1949 os empréstimos à indústria hoteleira subiram a 1 bilhão de francos. Os investimentos na indústria turística, que foram de 11 bilhões em 1947-48 e 10 bilhões em 1949, estão calculados em 12 bilhões anuais para 1950, 1951 e 1952. A maior parte desses investimentos é financiada pelos recursos e créditos próprios dos interessados (municipalidades e prefeituras) e o restante pelas indenizações pelos estragos de guerra e empréstimos do Fundo de Modernização.

Antes da guerra vinham em média à França, anualmente 1.500.000 turistas. Em 1949 eles foram em número de 2.700.000, que dispenderam no país uma receita estimada entre 180 a 200 milhões de dólares.

Sem o menor exagero é fácil calcular que neste Ano Santo de 1950, a não ser que aconteça algo de muito grave no mundo (não creio), virão perambular pelas ruas de Paris uns 3 milhões de turistas, que deixarão aqui algumas centenas de milhões de dólares para equilibrar a balança de contas da França.

JORNALISTAS BRASILEIROS NA FRANÇA

Marselha, 8 (F.P.). — Os jornalistas brasileiros que foram convidados para fazer uma viagem de documentação pela França pelo Departamento Geral de Turismo e pela companhia "Air France" foram hoje de manhã recebidos pela Câmara de Comércio de Marselha. O sr. Mastain, presidente da Câmara de Comércio, exprimiu a simpatia da França pelo Brasil, que tomou parte na luta de 1914-1918, ao lado do Exército francês. Exaltou a amizade secular existente entre as duas nações e suas relações culturais. Em nome dos jornalistas brasileiros...

leiros, Aníbal Fernandes, diretor do "Diário de Pernambuco", o mais antigo jornal brasileiro, agradeceu em excelente francês à Câmara de Comércio pela sua cordial recepção e indicou o lugar de destaque e a influência da cultura francesa nos círculos intelectuais do Brasil. Acompanhado pelo cônsul do Brasil, os jornalistas se dirigiram em seguida ao consulado de Portugal e foram recebidos pelo cônsul Duarte, que falou das laços industriais existentes entre Portugal e a sua antiga colônia, tornada uma grande nação, e que se mantém sentimentalmente apegada ao pequeno país de onde surgiu. A tarde, os jornalistas partiram para a Riviera.

O AUMENTO DO CAFÉ EM SÃO PAULO

São Paulo, 8 (Asp). — A Comissão Estadual de Preços acaba de dirigir um ofício ao Departamento de Produção Industrial da Secretaria do Trabalho, a fim de que seja estudado pela Assessoria Técnica o recente aumento do café, porquanto é estranhável que os torrefactores houvessem levado o quilão do café para Cr\$ 26,00, quando a qualidade do pó que está sendo fornecido ao consumidor é resultante dos piores tipos, que nem colação conseguem no mercado estrangeiro.

LIVROS PREFERIDOS PELO PÚBLICO MINEIRO

Belo Horizonte, 8 (Da sucursal). — Dados curiosos quanto à preferência do público mineiro para com livros nacionais e estrangeiros foram revelados em recente realização desta capital. O livro estrangeiro, tanto no original como em traduções, é bem vendido, tendo maior saída a coleção "Que saia daí". Entre os autores nacionais de prosa, Erico Veríssimo, Tristão de Alencar e José Geraldo Vieira ocupam os primeiros lugares. Na poesia, continuam com maior venda as obras de Carlos Drummond de Andrade e J.G. de Araújo Jorge, em destaque entre os antigos.

CRISE NO MERCADO DE CEREAL

Belo Horizonte, 8 (Da sucursal). — Esboça-se verdadeira crise no mercado de cereal dada a abundância da última safra. Estão completamente sem negócios os tipos baixos de arroz, parecendo inevitável nova baixa de preços. O presidente da Bolsa de Mercadorias, sr. José Bonifácio Lima, afirma que o governo deve tomar medidas acuradoras ora que a exportação do excedente não prejudique o abastecimento interno. Apesar da abundância, no Norte e no Oeste do Estado, onde não choveu regularmente, há uma grande escassez de cereais.

O "POLITBURO" DO P.C. FRANCESES

Paris, 8 (F.P.). — A nova composição do Politburo francês é a seguinte: Membros titulares — Maurice Thorez, Jacques Duclos, André Marty, Marcel Cachin, François Billoux, Charles Tillon, Raymond Guyot, Etienne Fajon, Leon Hauvala e Waldeck-Rochet. Suplentes — Laurent Casanova, Victor Michaud, Auguste Lecœur e Jeanette Vermeersch. A direção do partido é a seguinte: — Secretário geral, Maurice Thorez; secretário, Jacques Duclos; Ducloux, André Marty e Auguste Lecœur.

Faça os metais brilharem

E defenda-se de produtos que arranhem e polidore metais

ARGENTALA

MAIS UMA INICIATIVA D'A EXPOSIÇÃO... PARA AS DONAS DE CASA COMPRAREM COM GRANDE ECONOMIA

Grande Venda do Branco

D'A EXPOSIÇÃO CARIOCA

SUPER-LIQUIDAÇÃO DE TODOS OS ARTIGOS DO DEPARTAMENTO DE CAMA E MESA... POR PREÇOS SUPER-ECONÔMICOS!



Para renovar o conforto do seu lar... gastando muito menos do que a senhora pensar gastar... A Exposição Carioca dedica às boas donas de casa de todos os bairros do Rio, esta Grande Venda do Branco! Ao preparar esta Super-Liquidação de artigos de Cama e Mesa, A Exposição fez compras fabulosas dos fabricantes, para poder oferecer os preços super-econômicos... preços exclusivos... desta Grande Venda do Branco - que se realiza somente uma vez por ano - agora... no mês de Abril! Vamos comprar... por preços super-econômicos... na Grande Venda do Branco d'A Exposição Carioca!

FRONHAS EM CRETONE BRANCO "SUPER XETRA".
Bainha com ajour em toda volta.
Larg. Preço Normal Agora

50 x 50	\$ 15,00	\$ 13
60 x 40	\$ 18,00	\$ 14,90
50 x 60		
70 x 50	\$ 22,00	\$ 19
60 x 60		

LENÇÓIS EM CAMBRAIA BRANCA NACIONAL "TAPA".
Bainha com ponto cheio. Solteiro 1,50 x 1,40.
Preço Normal \$ 98, Agora \$ 88



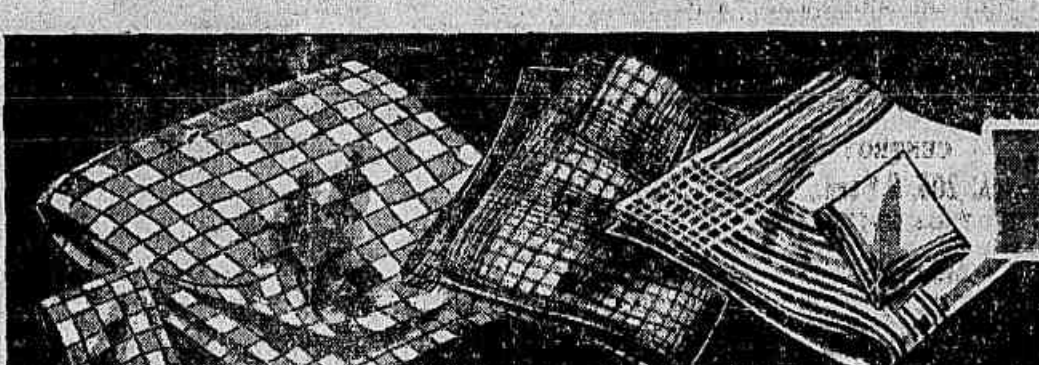
COLCHA PARA SOLTEIRO em fustão branco, 1,90x1,40.
Preço Normal... \$ 49,00
Agora \$ 38

COLCHA "AMIZADE" PARA CASAL, em fustão, desenhos em relevo. Rosa, azul e ouro. 2,20 x 1,80.
Preço Normal... \$ 65,00
Agora \$ 54

COLCHA "COLEGIAL" legítima para solteiro, em fustão branco. 1,90 x 1,40.
Preço Normal... \$ 75,00
Agora \$ 59

COBERTORES "CAMEL". Pura lã. Beije com barra de cores. Solteiro 1,95x1,45.
Preço Normal... \$ 150,00
Agora \$ 129
Casal 2,10 x 1,80:
Preço Normal... \$ 198,00
Agora \$ 178

JOGO PARA CAMA EM CRETONE branco bordado em cores. Solteiro, 1 lençol e 1 fronha:
Preço Normal... \$ 110,00
Agora \$ 97
Casal, 1 lençol e 2 fronhas:
Preço Normal... \$ 175,00
Agora \$ 158

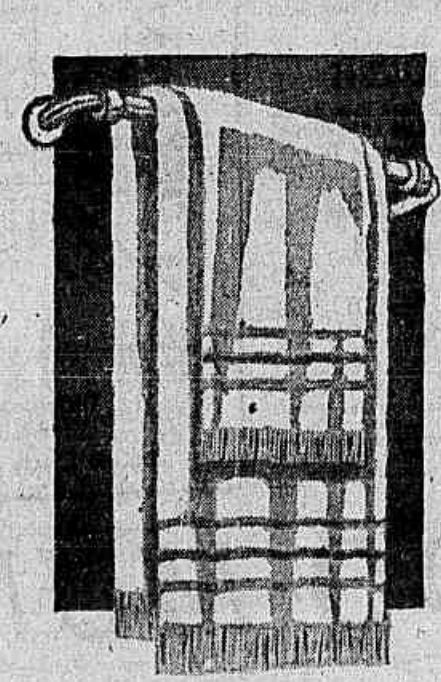


Lindas e modernas guarnições de mesa

GUARNIÇÕES PARA MESA Toalha e 4 guardanapos. Tecido xadrez em cores firmes. Tam. 1,00 x 1,00. Preço Normal \$ 19,00 Agora... \$ 17,80	GUARNIÇÕES PARA MESA Toalha e 6 guardanapos. Variedade sortimento em tecido escocês e xadrez. Cores firmes. Tamanho 1,30 x 1,30. Preço Normal \$ 55,00 Agora \$ 29	GUARNIÇÕES PARA MESA Toalha e 6 guardanapos. em superior etamine granité. Tamanho 1,40 x 1,40. Preço Normal \$ 75,00 Agora \$ 59
ATOALHADO PARA MESA Tecido xadrez em cores firmes. Lagura 1,30. Preço Normal \$ 19,00 Agora \$ 16	PANOS DE FENDA DO NORTE Feltos à mão. Para móveis etc. Tamanho 20 x 20. Preço Normal \$ 4,00 Agora... \$ 2,90	DESCANÇA-PRATOS De cortiça. Conjunto com 6 peças para diferentes tamanhos de travessas e pratos. Preço de Praça \$ 55,00 Agora... \$ 19



Toalhas super-absorventes



TOALHAS "LUDOL". Felpudas e absorventes. Cor clássica branca. Rostio. Tam. 90 x 50.
Preço Normal \$ 9, Agora \$ 7,90
Bainho. Tam. 1,40 x 80.
Preço Normal \$ 25, Agora \$ 19,90

TOALHAS "LUDOL". Felpudas e absorventes. Cor clássica branca. Tam. 90 x 50.
Preço Normal \$ 9, Agora \$ 7,90
Bainho. Tam. 1,40 x 80.
Preço Normal \$ 29, Agora \$ 23,90

TOALHAS "GRANITE". Para rosto, com "ajour". Cor branca. Tam. 1,10 x 60.
Preço Normal \$ 15, Agora \$ 13

TOALHAS "TURCA". Felpudas e super-absorventes. Branca com barra de cor. Rostio. Tam. 90 x 45.
Preço Normal \$ 15, Agora \$ 13
Bainho. Tam. 1,40 x 70.
Preço Normal \$ 45, Agora \$ 39

Receba em família as suas compras de Cama e Mesa... com o catálogo ilustrado da Grande Venda do Branco. Vá buscar o seu catálogo no 7.º andar d'A Exposição Carioca.



Lindos aparelhos de jantar



APARELHO DE JANTAR em fina porcelana. Com 8 pratos rasos, 6 fundos, 6 de sobremesa, 1 sopela com tampa, 2 travessas rasas e 1 funda. Filetado à ouro, com desenhos gravados à fogo. Preço da Praça \$ 950,00
Agora... \$ 498

Abra agora... um crediário sem fiador, n'A Exposição... e pague em maio a 1.ª prestação.

ELA JÁ NÃO SABIA QUEM CANTAVA DE GALO EM SUA CASA!

Cary GRANT **Ann SHERIDAN**

NOVA ERA

2a. Sessão

AMANHÃ

PRE-ESTREIA NO SÃO LUIZ & AMERICA

JOANA D'ARC

TECHNICOLOR

INGRID BERGMAN

HOJE NO **PARISIENSE** **ASTORIA** **OLINDA**

SESSÃO EXTRA ÀS 11,20 DA MANHÃ

HOJE

200-440-720 e 10,00

Acompanha Complemento Nacional

2ª Semana

EM 10 CINEMAS

PARISIENSE **ASTORIA** **OLINDA** **PRIMOR** **MASCOTE** **H-LOBO**

PRIMEIRO **CONDICIONADO**

ESTHER WILLIAMS **RED SKEETON**

Filha do Netuno

HOJE 2-4-6-8-10

SENSAÇÃO! ...E O VENTO LEVOU

A SEGUIR: (GONE WITH THE WIND)

AMANHÃ 2-4-6-8 10 HORAS

DANA ANDREWS **MARTA TOREN** **STEPHEN McNALLY**

"ADAGAS NO DESERTO"

(SUNG IN THE DESERT)

AMANHÃ

PRE-ESTREIA NO SÃO LUIZ & AMERICA

O ESTRANGULADOR MISTERIOSO

Improprio até 14 anos

Esther Fernandez

A SOMBRA DO POENTE

(A LA SOMBRA DEL POENTE)

WILLIAM LUNDIGAN **DOROTHY PATRICK**

ALUTA JOE LOUIS **WALCOTT**

AMANHÃ **PRIMOR** **MASCOTE** **H-LOBO**

DA ESPANHA PARA O BRASIL POR VIA AEREA!

O TREINO DA SELEÇÃO PORTUGUESA

O EMBAIXADOR DO BRASIL EM MADRID

NO DO **Atualidades**

AMANHÃ **PRIMEIRAS CENAS DAS CATACUMBAS DE ROMA**

HOJE **CINEAC**

TARZAN **AMANHÃ**

CA MONTANHA SECRETA

LEX BARKER

São JOSE

ESPECIAL! EXCLUSIVO!

O JOGO ESPANHA 5 PORTUGAL 1

HOJE **CINEAC**

AV. RIO BRANCO 181

Empolgante FILMAGEM DETALHADA DO JOGO REALIZADO EM **Madrid** PELA **COPA DO MUNDO!**

2ª SEMANA

PAISA

de **ROSSELLINI**

PROIBIDO **ATE 18**

PATHE **PARA TODOS**

PRESIDENTE **ALFA**

ALVORADA **FLUMINENSE**

2-4-6-8-10-H.

DISTRIBUIÇÃO DA EUROPA SUL AMERICA FILMS

AMANHÃ **HORARIO** 2-4-6-8 10 Horas

PANTERAS E LEOPARDOS! TIGRES E CROCODILOS!

Contendo de animais selvagens de selos em seu PARAISO PROIBIDO!

COLUMBIA

CANCAO DA INDIA

SABU **GAIL RUSSELL** **TURBAN BEY**

AMANHÃ

Não existem palavras que possam descrever o encantamento que se desprende de toda esta surpreendente realização!

Fantasia

A obra maravilhosa de **Walt Disney**

EM **TECHNICOLOR**

com **STOKOWSKI**

Acompanha Complemento Nacional

Amãhã

PARISIENSE **ASTORIA**

GRANDE OTELO

Solliers

BOA NOITE RIO

Para bem com Solliers

VESPERAIS **AOS SABADOS E DOMINGOS** **às 16h.**

HOJE **Vespertal às 16 h.**

Jayme Costa

GLORIA

ALEGRIA

ULTIMO DOMINGO!

"O PARTIDO DO PIMENTA"

A GARGALHADA MÁXIMA DO ANO!

Gabi FERREIRA

Escandalo 1950

TEATRO CARLOS GOMES

HOJE, MATINEE ÀS 16 HORAS E SESSÕES ÀS 20 e 22 HORAS

HOJE — ÚLTIMO DIA DE

ASSIM FAZOU FREUD

com **ZIEMINSKI** e **NELY RODRIGUES**

No **TEATRO DE BOLSO**

da Praça General Osório

DUAS ÚLTIMAS REPRESENTAÇÕES:

Vespertal às 16 horas e sessão única às 20,45

Dia 11, quinta-feira, estreia de **"ADOLESCENCIA"**, graciosa comédia de Paul Vandenberghe, com Zieminski, Nely Rodrigues e José Guerreiro.

Reservas: 27-1589, a partir das 14 horas.

DULCINA E ODILON

TEATRO REGINA

(Ar condicionado perfeito)

Telefone 32-5817

HOJE VESPERTAL ÀS 16 HORAS e à noite sessão única às 20,45 horas

4.ª TRIUNFAL SEMANA

A comédia consagrada pelo público e pela crítica como um dos maiores espetáculos dos últimos tempos!

AS ARVORES MORREM DE PE'

Do eminente escritor **ALEJANDRO CASONA**

Tradução de **WALDEMAR DE OLIVEIRA**

Direção artística de **DULCINA**

Grande comédia! Emoção! Mistério!

AS ARVORES MORREM DE PE'

com **ODILON**, **CONCHITA MORAES**, **MANOEL PERA**, **SUZANA NEGREI** e um grande elenco!

HOMENAGEM A DULCINA

TERÇA-FEIRA DIA 11

Espectáculo de homenagem da Companhia a **DULCINA**, a diretora de "As árvores morrem de pe'", na véspera de sua partida para Buenos Aires, onde, contratada pela Empresa Gallo, irá dirigir e representar "Sorriso de Glacinda" em espanhol, a frente de um elenco argentino, no Teatro Grand Splendid.

BILHETES A VENDA

OSWALDO ARANHA

aplaudiu

Bonde do CATETE

de **J. Maria e Max Nunes**

e escreveu:

"É uma revista magnífica, bem montada, cheia de cor, de graça, de atualidade e de inesperados"

(OSWALDO ARANHA)

HOJE — Vespertal às 16 horas — **HOJE** a noite às 20 e 22 horas

ALDA GARRIDO

com **DELORGES**

no RIVAL

"Se o Guilherme fosse vivo!!!"

De Llopis, adapt. de Daniel Riche

VESPERTAIS às 16 h., quintos-feiras (Preços reduzidos) **SABADOS e DOMINGOS**

SESSÕES DIARIAS As 20 e 22 horas

ALVARENGA e RANCHINHO

(Os milionários do Rio)

Teatro JARDEL

O SÓRO CHEGOU!

VIRGINIA DOL **JANE GREY** **NORMA TAMAR**

ESTOFADOR **22-4878**

Capas p. móveis estofados fres e forma qualquer estofa e lustra móveis. Rir. Bago. (23508)

MAGICOS

Quer aprender truques interessantes tornando-se o rei das diversões? Compre o Mágico das Salas do prof. Arnold, use a literatura do C. Postal número 32, Rio. (27542)

PORCELANAS E PRATAS

Pega antigas e novas colecionador. Particular: vende pratos portugueses e franceses e porcelanas do Saxe. Tel.: 25-1987. (23508)

COMPRESSOR INGERSOLL RAND

Vende-se R1-100 pés cúbicos 100 libras pressão. Tratado pelo telefone 43-0723. (19953)

BOLOS ARTÍSTICOS

Ensinam-se com perfeição e rapidez, a senhores de tiro. Tel.: 38-7085. (23508)

CAIXA PARA RELOGIOS

Execução de parede e para cima de móveis especialmente em tipo colonial, atendendo a domicílio, tel.: 29-2198. (23508)

PRODUTO FARMACEUTICO

Vendo 4 marcas respectivamente: Licenc. Dep. N. S. Pública, ocasião única, atendendo a domicílio, tel.: 22-2447 ou 27-3925. O. Postal, 32. (27541)

CARTEIRA MODERNA

Vende-se uma, em madeira inglesa, completamente nova. Rua Assem-bleia n.º 104, sala 615. (27507)

LOUÇA SANITARIA

Vende-se um lote de lavatórios e bidele com pequenos defeitos. B. Pral. Caneva, 15. (27507)

RESTAURADOR DE MOVEIS

Lustra, conserta, encera móveis fadados e lustre plano. Recendo para Soares pelo tel.: 43-6720. (19953)

LUSTRE DE CRISTAL

Vendo lindos antigos de fino cristal e bronze, para salão quartos e sala. Tel.: 24-1600. (27507)

VENEZIANAS E PERCIANAS

CONSERVA-SE

Tel.: 43-1006 — Sr. Sebastião

eu no local, casa grande, no alto.

ZONA INDUSTRIAL - Venda
Um terreno plano com frente para a Alameda da Liberdade, rua da Alegria nº 70, quasi a esquina, com 1.300 m² de área, para prolongamento da rua Belizário, com 1.300 m² de área total, frente 30ms06, que pasará e recuo a 50ms06 e linhas laterais: uma de 200ms00; preço de Cr\$ 1.000,00 o metro quadrado. Escrever para: **JOSE MANOEL SILVA, 793 - 34.**

Edifício Barão da Laguna

PRAIA DO FLAMENGO

OCUPAÇÃO IMEDIATA

Majestoso edifício de apartamentos residenciais, composto de 5 blocos independentes.

- ★ ELEVADORES PRIVATIVOS
- ★ ACOMODAÇÕES AMPLAS
- ★ PANORAMA DESLUMBRANTE

AVENIDA RUY BARBOSA 20/100

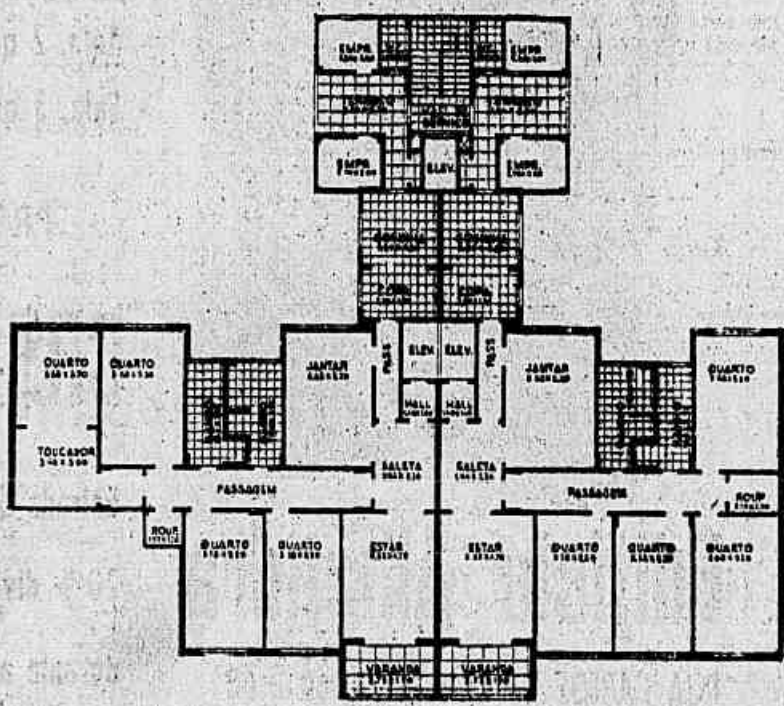
VENDA EM CONDOMÍNIO DO BLOCO "B"

ENTRADA À VISTA DE 20% E O RESTANTE EM 18 ANOS. TABELA PRICE

VENDAS COM O PROPRIETÁRIO

BANCO HIPOTECÁRIO
LAR BRASILEIRO, S. A.

RUA DO OUVIDOR, 90
1.º ANDAR



SÍTIO

Majestoso c/ casa nova, estilo moderno, c/ varanda, 2 salas, 4 quartos, copa, coz., banheiro completo, dependências de empregados, água, luz, telefone, ônibus e trem à porta. Lugar alto, ótimo clima e magnífica vista. Grande pomar de laranjeiras, árvores frutíferas, campo gramado e rio cortando-o. A 30 minutos de Niterói. Ver no local e tratar com Dr. Walmore Couto, no Cartório do 2.º Ofício em São Gonçalo, das 12 às 16 horas nos dias úteis. (32298) 91

NITERÓI

Vende-se importante residência, sítio à Alameda São Beneditina 125, bairro do Fonseca, a 5 minutos das Barcas. Prédio sobrado, com 5 quartos, gabinete, 2 grandes salas e mais dependências. O terreno mede 22 metros de frente por 218. Acha-se desocupada, e poderá ser vista diariamente das 11 às 17 horas, ou telefonar neste horário para 3214. — Preço Cr\$ 300.000,00. (27418) 91

JACAREPAGUÁ -- TERRENOS

Vendem-se à rua Retiro dos Artistas n. 109, próximo à Avenida Geremário Dantas (Largo do Pechincha) magníficos lotes a partir de Cr\$ 55.000,00, com entrada de 20% e o restante no prazo de 5 anos, sem juros. Excelente local com água, luz e telefone e servido por bonde, ônibus e lotação. Informações no próprio local, onde é encontrada diariamente uma pessoa para atender aos interessados. Trata-se com a SOCIEDADE IMOBILIÁRIA GARRIDO LTDA., travessa Ouvidor n. 7 — 4.º andar. Telefones 52-2200 e 52-2623. (37805) 91

LEILÃO JUDICIAL ENGENHO NOVO

PRÉDIO RESIDENCIAL

edificado em terreno de 10,00 x 40,00

RUA ANTONIO PORTELA, 71 (antiga 21)

AFFONSO NUNES autorizado por alvará do MM. Sr. Dr. Juiz de Direito da 3.ª Vara de Orfãos e Sucessões, Cartório 1.º Ofício, venderá em leilão, amanhã, segunda-feira, 10 de abril de 1950, às 16,30 horas, em frente ao mesmo, prédio residencial, do Espólio de Amélia Napoleão de Azevedo Gomes. Mais inf. tel. 22-3111. (27670) 91

COPACABANA -- FINAL DE CONSTRUÇÃO

Vendo apartamentos, situados à Rua Maestro Francisco Braga, n. 170, com 2 quartos e sala ou 1 quarto e sala e demais dependências. Pagamento: parte financiada em 5 anos e o restante facilitado, até a entrega das chaves.

MURILO ALENCAR — Avenida Erasmo Braga, 277 — Sala 912 — Fone: 42-1786 (37810) 91

FUNCIONÁRIO PÚBLICO

APARTAMENTO

Vende-se construção já terminada, com 3 quartos, sala, varanda, dependências de empregados, etc., localizado à rua Jupia, esquina de Marechal Francisco de Moura, no loteamento à rua São Clemente n. 300 e 310. Preço Cr\$ 338.000,00 com financiamento de Cr\$ 238.000,00, exclusivamente para associados do IPASB. Ver no local e depois tratar na rua do Carmo n. 65, 1.º andar, sala 6, com Medina. (22723) 91

PETRÓPOLIS LOJAS

APARTAMENTOS
70% financiados em 15 anos

AV. 15 DE NOVENBRO, 41
(LOCAL DO ANTIGO HOTEL CENTRAL)

PRÉDIO VASIO

Vende-se o ótimo prédio da rua Eduardo Raboiera n. 68, com bom terreno, a poucos metros da rua B. Bom Retiro, no Engenho Novo, ver no local das 15 às 18 horas. Tratar à Praça Olavo Bilac n. 15 — 1.º andar, das 11 às 12 horas. Tel. 43-3884. (29380) 91

BOTAFOGO -- RENDA

Vendo edifício com 17 pequenos apartamentos, acabado de construir em transversal à Voluntários perto da Praia. Construção de primeira ordem. Paredes amplas e arejadas. Renda líquida assegurada, maior de 10% ao ano. Maiores detalhes com: MURILO ALENCAR, Av. Erasmo Braga, 277 — Sala 912 — Fone: 42-1786. (32933) 91

"APARTAMENTOS MEIER -- VASIOS"

Vendo grandes, de 2 e 3 quartos — Rua José Bonifácio, 431 e rua Miguel Fernandes, 174 — Entradas de 50 e 45 mil cruzeiros ou menos, o restante em 10 anos. Visitem. Planta e detalhes nos escritórios de H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — sala 421 — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91

CAMARÕES DE GRAÇA

Pode vir buscá-los, na quantidade que queira, e ainda lhe darei um prêmio se você encontrar melhores ou mais bonitos. Esta é uma das vantagens mínimas que ofereço aos que comprarem (e quase não precisa dinheiro para isso) os magníficos terrenos nos forreiros, de praia e montanha a um tempo, do mais interessante loteamento de Maricá, com duas praias à sua disposição, um barco a motor, ótima casa de administração com conforto apreciável e água de minas próprias; transporte organizado, alimentação e tomador de conta idôneo, sem margem a preocupações e aborrecimentos futuros. Vendas pelo DECRETO 58.

Otilio Neves

Concessionário das Vendas

do

BALNEÁRIO BELA VISTA

Avenida Rio Branco, 173 - 13.º - S/1808 — Tel. 22-3189

(35251) 91

FÁBRICA -- ALUMÍNIO

Vendo — grande de artefatos de alumínio e folhas de Flandres — maquinário moderno — junto a São Cristóvão. — Ótima facilidade de pagamento. — Vistas e detalhes nos escritórios de H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — sala 421 — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91

TERESOPOLIS

Bairro Jardim Europa

Terrenos lindamente localizados, a duzentos metros da Estação da Várzea, no coração de Teresópolis. — ÁGUA E LUZ. — PAGAMENTO EM PRESTAÇÕES MENSIS A LONGO PRAZO, SEM JUROS. — propriedade do Sr.

SAMUEL VIEIRA

Vendas e informações no D. Federal Amílcar de Carolis - R. México, 164 - 9.º - Tel. 22-1132 Em Teresópolis: Sr. Humberto Santos — Rua Francisco Sá, 122, Tel. 2476 e no próprio local (35328) 91

EDIFÍCIOS DE APARTAMENTOS E VILAS

Compramos do Leblon até Madureira. Pagamos à vista, mesmo alugados, porém sem contrato. Mais detalhes no escritório H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — sala 421 — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91

APARTAMENTOS "DUPLEX"

Cr\$325.000,00

Edifícios "PIANCÓ" e "MAMANGUAPE"

PROPRIEDADE DO BANCO HIPOTECÁRIO LAR BRASILEIRO

Rua Figueiredo Magalhães esquina de Viçoso Jardim

COPACABANA

- Apartamentos "Duplex" a partir de Cr\$ 325.000,00.
- Negócio livre de quaisquer riscos pela segurança que oferece.
- Financiamento de 70% com facilidade para a parte não financiada.
- Local ideal para residência, livre do barulho do tráfego intenso.
- Construção de linhas moderníssimas ainda não realizada no Brasil, para apartamentos residenciais em condomínio.
- Acabamento aprimorado reunindo originalidade, beleza e conforto.
- Os apartamentos se compõem de entrada, grande sala, cozinha, quarto de empregada com W.C. e terraço de serviço com tanque no piso inferior e escada de acesso ao 2.º piso, com vestíbulo, 2 quartos e banheiro completo.

Plantas informações e reservas, exclusivamente com

SANTOS VAHLIS

Rua da Assembléia, 104 - 4.º andar — Salas 410 a 415

Tels. 42-9349 — 42-4369

EDIFÍCIO LAFAYETTE

RUA CONSELHEIRO LAFAYETTE N.º 95

PÓSTO 6 — COPACABANA

Apartamentos em final de construção, com entrada, vestíbulo, 2 salas, 4 quartos, 3 varandas, 2 banheiros e dependências de empregados.

- Todos de frente (dois por andar)
- Garage em condomínio
- Parte financiada pelo I. A. P. I.
- Fôro remido
- Acabamento esmerado — Banheiros de cor.

CONSTRUÇÃO — INCORPORAÇÃO — VENDAS

LEONIDIO GOMES & CIA. LTDA.

Avenida Henrique Valadares n.º 148

Tels.: 32-3644 e 32-5414

JARDIM OCEANICO PRAIA BARRA DA TIJUCA

Reiniciada a venda dos restantes lotes deste magnífico e futuro bairro que não terá igual no Rio de Janeiro, já pela inigualável beleza de suas paisagens, colocado que está entre beira-mar, beira-rio e beira-lagoa, como pela qualidade de seus futuros moradores que o tornarão o bairro mais chic e rico do Rio, equiparando-o ao aristocrático bairro de Long Island, em New York.

Com mais de metade de suas ruas e avenidas abertas e com meios fios colocados, todos os seus lotes tem o mínimo de 15 metros de frente por 35 de fundo. Sua valorização está prevista para ser a maior da obtida pelos demais bairros da metrópole, não esquecendo a que lhe dará a moderníssima avenida litorânea, em construção, que partindo do Leblon finalizará no Recreio dos Bandeirantes, margeando toda a linda praia da Tijuca.

Preços a partir de Cr\$ 78.000,00, com entrada inicial de 10% e o restante em 60 prestações mensais sem juros.

Plantas e informações, sem compromisso, com A. Conceição Rodrigues no escritório à Rua da Quitanda n. 3 — 11.º andar — Sala 1.101 — Tel. 32-5375. Aos domingos e feriados no próprio local ao lado do "CORSAIO" das 8,30 às 17 horas. (22704) 91

JARDIM PRIMavera

TERRENOS E CHACARAS

Vendemos magníficos lotes de terrenos e chacaras próximos à Estrada Rio-Petrópolis — Quilômetros 21 e 22, com ruas abertas e calçadas, água, luz, escolas, comércio, cinema, piscina e condução, clima agradável e seco, lindas vistas e majestosos panoramas, pequenas chacaras com áreas de 700 e 1.000 metros quadrados de preço a partir de Cr\$ 15.000,00 e pequenas entradas e 15 anos financiadas. Possa imediatamente construir. Condição diuturna e grátis em nossas ambulâncias. Para reservar jogar e marcar dia, informações e mais detalhes com o Sr. Lima, Rua Buenos Aires, 48-49, andar, sala 504. Tels. 43-8747 e 48-7319. (24689) 91

Terrenos em Teresópolis

TEMOS PARA VENDA IMEDIATA

Na Várzea (junto à Prefeitura) belíssimo lote de 50x50 (esquina de rua, na principal rua), 2.500m², serve para comércio, hotel, residência, etc. Todas as informações ao Sr. H. Silva, Rua México, 164, 9.º - Tel. 22-1132 com Freitas, em Teresópolis: R. Francisco Sá, 118 - T. 2593 com Freitas. (21748) 91

GRANJA e AVIÁRIO

Vendo em Campo Grande, D. Federal, Granja N.º 5, da Aparicada, na Estrada da Cachamorra n. 205. Visitem hoje, esta maravilhosa propriedade de 31 mil metros quadrados o terreno é todo cercado com 1.500 Metacalças e frondosas alamedas, 1.500 laranjeiras e outras frutíferas. O setor avícola já instalado dentro de técnica mais moderna. Com água abundante de nascentes, chocadeiras, pinteiros, criadeiras, grandes galinheiros. Parques e 1.500 pinos Wood Island, esplêndida residência principal e mais 8 pequenas. Tratar no local com o proprietário, durante a semana — 37-4489. (24684) 91

HOTEL FAZENDA BOA ESPERANÇA

MENDES — ESTADO DO RIO

Passo suas férias ou "week-end" em ambiente de casa de campo, com o conforto e serviços de grande hotel. Altitude de 500 metros. A 2,30 horas do Rio de Janeiro ou de automóvel por excelentes estradas. Informações à Rua Evaristo da Veiga n. 10 — 17.º andar. Tel. 72-948. (23587) 91

TERRENOS PARA GARAGE OU BOMBA DE GASOLINA COM DUAS FRENTE

Vendo em lotes 6, 5, 4, 3 e 2 respectivamente com as áreas de 1.385 — 1.163 m². — 871m² — 780m² e 540m² com frentes para Av. Suburbana (antiga 29 de Outubro) e Rua Antônio de Farias. — Próximos à fábrica Marvin e G.E. o terreno loteado se acha enquadrado ainda pelas ruas Miguel Angelo e Carneiro Ribeiro. — Preços a partir de Cr\$ 350,00 e meio quadrado. Entrada 30% e o restante em 4 anos. Tratar "SOLTA" — Av. Rio Branco, 106, 9.º 904 e 905. Fone: 42-5091. (25578) 91

FAZENDA EM RIO BONITO

Vende-se com 30 alqueires, com 7 torres de tijolos para fazer carvão; tratar à Rua Senador Dantas, 76, 3.º Grupo 207. (3208) 91

BARRACÕES DE LUXO, TIPO "CHALÉ-BRINHO", construídos em madeira local, para solteiros e casais, desde 2.80 x 2 por 1.500,00 Cr\$. Sua Senador Dantas 11, de 10 às 18 horas. (24684) 91

FITA ISOLANTE
NÃO SECA - NÃO SUJA - NÃO OXIDA
BORBONITE LTDA
RUA CAMERINO 48
TELS. 43.3688-43.6493

Rua Humaitá N.º 231
VENDAMOS

Ótimos apartamentos
Preços de incorporação
Início de construção.

3 bons quartos, ótima sala, varanda, banheiro, armários embutidos, cozinha, despensa, quarto, dependências de empregado e garagem.

- * Preços: de 290.000,00 a 356.000,00
- * Financiamento de 50% em 15 anos, juros de 10% a a.
- * Grande facilidade de pagamento da parte não financiada.

IMOBILIÁRIA BANDEIRANTE LTDA.

Rua Sta. Luzia, 799 — 10.º pav.
Tel. 52-0146.

HOTELS

Vendo — Sul de Minas Gerais — Estado do Rio — em duas das melhores estações balneárias onde já estão funcionando os casinos. Grande oportunidade de negócio. Tratar diretamente com H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91

"POSTO-GASOLINA E BAR"

Vendo, na Estrada Rio-Petrópolis, "São Bento" Km. 11 — Fica mensal 190 a 200 mil cruzeiros — Fácil pagamento — longo contrato. Detalhes nos escritórios de H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — sala 421 — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91

"PALACETE -- LEBLON"

Vendo, o mais lindo, novo, confortável — com o seu mobiliário serve para embalsada, grande família ou Clube. Centro de terreno. Garagem para 3 carros. Vistas e autorizadas. Grande facilidade de pagamento. Vendo nos escritórios de H. Silva — Av. Rio Branco, 117 — 4.º andar — sala 421 — Edif. "Jornal do Comércio" — Tel. 52-3840. (29448) 91



GRANJAS PARA EXPLORAÇÃO AGRÍCOLA E RECREIO DE FIM-DE-SEMANA

Aproveite também esta excepcional oferta e entre na posse imediata de uma verdadeira granja de 25.000 a 40.000 m², apenas com um pequeno pagamento inicial.

Sítio admirável. Clima salubre. Ótimas terras para lavoura com rodovias e estrada de ferro à porta. Local esplêndido para repouso e férias. E ótimos lucros garantidos com a exploração agrícola do solo.

Só com o plantio de bananaeiras Você terá, em 18 meses, um lucro muitas vezes superior ao preço atual da granja!

Decida-se hoje mesmo. Granjas a partir de Cr\$ 12.000,00 em 100 prestações, sem entrada, sem juros e com posse imediata.

Informações sem compromisso:

SOCIEDADE IMOBILIÁRIA CONTINENTAL LIMITADA
Av. Rio Branco, 106-108 — 13º andar — S/1313

CASAS — APARTAMENTOS

BRAZ DE PINA — CIRCULAR DA PENHA

Vendem-se casas e apartamentos, acabados de construir, à Estrada Braz de Pina n.º 407 e Lobo Junior n.º 2255 (Circular da Penha), com bonde, ônibus e lotação à porta, água, luz e gás. Construídos com andar térreo e 1º andar.

NO ANDAR TÊRREO sala, cozinha, fogão a gás. Esso, quarto e dependências de empregados, área com tanque e quintal. No 1º ANDAR, 3 quartos e banheiro completo. Bairro já todo habitado, com grande comércio. Facilidade de pagamento.

Tratar no local à ESTRADA BRAZ DE PINA, 425-A, ou na

Imobiliária Delamare S. A.
AV. PRESIDENTE VARGAS, 446

JACAREPAGUA

Vendo ou alugo magnífica propriedade, especialmente construída para granja, leiteira e avícola. Com linda casa, porte mobiliado, água em abundância, luz elétrica da Light, ultra-gás, etc. Estrada asfaltada de Copacabana até a porta. Tem 3 grandes galinheiros, completamente equipados, para 4.000 galinhas; 4 pinteiros também equipados para mil (1.000) pintos cada. Cocheira para cavalos, 2 estábulos para 32 vacas, etc. Casa boa para empregado. Tratar com o proprietário pelo telefone: 27-2331 ou de 4 às 6 hs. 22-9483. (Não aceita intermediação) — Preço da venda Cr\$ 900.000,00 (novecentos mil cruzeiros). Aceito oferta para pagamento à vista. Aluguel: Tratar diretamente com o proprietário. (23489) 91

ANDARES NO CENTRO COMERCIAL

PARTE FINANCIADA A LONGO PRAZO
VENDEM-SE OU ALUGAM-SE
EDIFÍCIO DELAMARE

Já com habite-se na Av. Presidente Vargas n.º 446 — próximo à Av. Rio Branco (3º edifício a contar da esquina), pavimentos e grupos de 2 salas, saleta e banheiro.

EDIFÍCIO NOBEL

Já com "habite-se" na antiga Avenida Presidente Wilson, hoje Avenida Franklin Roosevelt, 146 — Esplanada do Castelo, próximo à Avenida Rio Branco pavimentos e grupos de 3 salas, ante-sala e sanitário.

EDIFÍCIO MERCANTIL

Já com "habite-se", à rua da Assembleia n.º 17, 19 e 21, pavimentos e grupos de 3 salas e sanitários.

Imobiliária Delamare S. A.
AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 446
e AV. 13 DE MAIO, 41

Saco São Francisco e Largo da Batalha — Terrenos

Vendemos os últimos lotes na Estrada da Cachoeira e Caminho da Viracão. Preços a partir de Cr\$ 18.000,00 em 30 prestações mensais de Cr\$ 250,00, sem juros. — IMOBILIÁRIA CACQUEI LTDA. — Travessa do Ouvidor, 32 — 4º andar. (28011) 91

APARTAMENTOS À VENDA

COPACABANA

EDIFÍCIO MONCHIQUE — Rua Gustavo Sampaio, 194 — Construção adiantada. Apartamentos a partir de Cr\$ 300.000,00. Financiamento de 50% — Entrada inicial 10%.

SANTA TERESA

EDIFÍCIO ALGARVE — Almirante Alexandrino, 346 — Amplo apartamento com 3 quartos, sala e dependências de empregados. Entrega imediata. Facilidade de pagamento.

FLAMENGO

EDIFÍCIO UNIÃO — Rua Urquiza de Macedo, 36 (início de construção) — Apartamentos a partir de Cr\$ 135.000,00. Financiamento de 50% — Entrada inicial 10%.

CENTRO

EDIFÍCIO SAQUES — Rua Leandro Martins esquina da rua dos Andradas. Construção adiantada. Apartamentos a partir de Cr\$ 135.000,00. Financiamento de 50% — Entrada inicial 10%.

TRATAR DIRETAMENTE COM OS CONSTRUTORES, INCORPORADORES E FINANCIADORES

CONSTRUTORA A J BRITO S. A.

Rua México n.º 41 — 3º andar — Tels. 42-1777 e 32-7640

LEBLON

Aluga-se ou vende-se ótimo apartamento à Avenida Ataulfo de Paiva n.º 1165 — Informações no local. (20393) 91



APARTAMENTOS COM "HABITE-SE"

PARA PRONTA ENTREGA COM

RENDA DE 15% no EDIFÍCIO "SPLENDID" — COPACABANA

POSTO 6, RUA SAINT ROMAN, 390 Junto à R. Gomes Carneiro, 161

LUXUOSOS pequenos apartamentos. ULTRACONFORTÁVEIS com o emprego das famosas UNIT KITCHEN PUREAIRE (Norte Americanas), que inclui: GELADEIRA ELÉTRICA DE 4 1/2 pés cúbicos — FOGÃO DE 4 bocas, com piloto automático PIA DE AÇO inoxidável, com torneiras de água quente e fria — FORNO, com termostato Robertshaw — COIFA ESMALTADA, PARA VENTILAÇÃO AUTOMÁTICA — prateleiras — gavetas etc.

Apt.º Tipo A: entrada, sala, saleta, dormitório, banheiro de côr com louça vitrificada, saleta de almôço com UNIT-KITCHEN. Apt.º Tipo B: saleta, dormitório, banheiro de côr, copa com UNIT-KITCHEN

AQUECIMENTO CENTRAL ELÉTRICO, INCINERADOR DE LIXO, PINTURA KEEN-TONE (Americana) e ÓLEO

VER NO LOCAL Tratar à Av. Graça Aranha, 226 - 4º andar Salas 413/417 — Tels.: 42-5200 e 32-8414

CONSTRUTORA ITECA LTDA

LOJAS NO CENTRO E EM COPACABANA

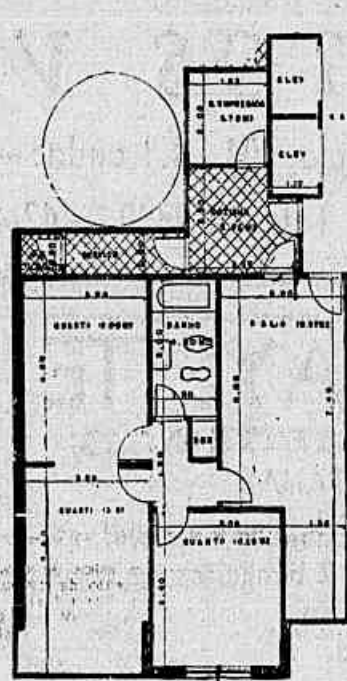
VENDEM-SE COM 70% DE FINANCIAMENTO, NOVAS PARA OCUPAÇÃO IMEDIATA

No Edifício "CIVITAS" à Rua México n.º 21, loja com 131m², por Cr\$ 1.636.000,00.

No Edifício "NORMANDIE" à Rua Mem de Sá esquina de Ubaldo Amaral: LOJA à Rua Mem de Sá com 171 m², por Cr\$ 800.000,00; LOJA em Ubaldo Amaral com 162 m², por Cr\$ 700.000,00.

A Rua N. S. de Copacabana n.º 1.182: LOJA com 278m², por Cr\$ 2.250.000,00; LOJA com 211m², por Cr\$ 1.700.000,00

TRATAR À RUA DA ASSEMBLEIA, 104 — 4º ANDAR — SALAS 410 à 414 — TELS. 42-4369 e 42-9349.



EDIFÍCIO "MARINGA"

Apartamentos de Sala - 3 quartos - Varanda - cozinha e Dependências de empregado
RUA RODOLFO DANTAS, 95 - POSTO 2 LIDO
Vende os últimos apartamentos

FUNDOS

Preços a partir de:
Cr\$ 260.000,00

- * Fôro Remido
- * 40% Financiamento
- * Facilidade de pagamento durante a construção
- * Acabamento esmerado — banheiros em côr e box, persianas Paramount
- * Sem juros durante a construção

Informações mais detalhadas com os incorporadores
RUA MÉXICO, 98 — 5º — S/509 —
Tel. 22-7480 ou pelos Tels. 37-8760 e 47-3550

PARQUE ESTEFANIA

TERRENOS

LOTES A COMEÇAR DE 30 METROS DA PRAIA

SACO DE S. FRANCISCO — NITERÓI

Local de grande futuro, valorização rápida. E sem dúvida a mais linda de todas as praias da Guanabara. Grande facilidade de pagamento. SEM ENTRADA, a longo prazo — prestações mínimas. Lugar privilegiado para uma moradia ideal e encantadora. Condição fácil, certa e rápida. Informações diretas com o concessionário de vendas, à rua do Carmo n.º 6 — 4º andar — Salas 408/7 — Rio — ou no Saco de São Francisco — Hotel Balneário — Estrada da Cachoeira n.º 40, com o Sr. Dias.



O MAIS LINDO VALE PERTO DA MAIS LINDA PRAIA.
Lotes desde Cr\$ 7.200 com entrada de Cr\$ 200 e prestações de Cr\$ 100 sem juros
Av. Erasmo Braga, 227
S. 703 — Contato: Tel. 59-5013

TERRENOS

No prolongamento da rua Santo Amaro a cinco minutos do Catete na agradável encosta de Santa Teresa, vendem-se a preços acessíveis quatro lindos lotes com deslumbrante vista para a Guanabara (loteamento aprovado e memorial arquivado no 9º Ofício de acordo com o decreto n.º 58).
Trata-se com Junqueira & Cia. Ltda., à rua da Quitanda n.º 70/2 — 3º andar. (21665) 91

IPANEMA

Apartamento n.º 601, acabado de construir à rua Gomes Carneiro n.º 55, próximo das praias Ipanema e Arpoador. Espaço. Peças amplas. Todo o andar. Acabamento de luxo. 3 salas, hall, saleta, varanda envidraçada, copa, cozinha, 4 quartos, armários embutidos, 2 banheiros completos, 2 quartos e W. C. de empregados. Água quente, Incinerador de lixo. Garage. Vende-se ou aluga-se. Preço: Cr\$ 1.200.000,00 com 50% financiados. Aluguel Cr\$ 7.500,00. Ver no local, também aos domingos. Informações à Av. Nilo Peçanha n.º 12, 8º andar, sala 815. (23324) 91

APARTAMENTOS SAENS PEÑA

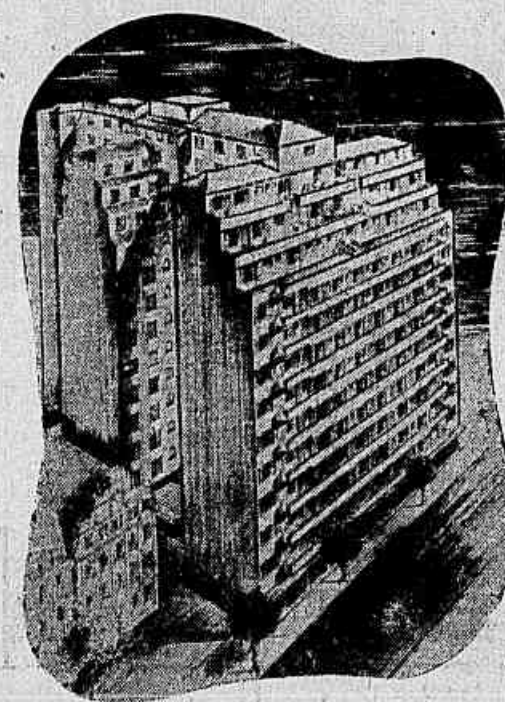
70% FINANCIADOS

Vendo, em edifício de dois andares, com apenas 4 apartamentos, todos de frente, com sala — 3 quartos — banheiro completo — cozinha — quarto e dep. para criados. Preços a partir de Cr\$ 280.000,00. Estão alugados sem contrato.

Informações e inscrições à Avenida Nilo Peçanha, 151 — Sala 805 (37808) 91

Aluga-se no Edifício Delamare

A Av. Presidente Vargas, 446 — 3º e 2º andares, lado da sombra, magníficos grupos, constantes de 2 salas grandes, sala de entrada e sanitário. Tratar na Imobiliária Delamare S. A. — Av. Presidente Vargas, 446-A — Telefones 43-1155 e 43-1139. (37295) 91



Edifício Alhandra

RUA CARLOS DE CARVALHO, 60 a 68

CENTRO DA CIDADE

APARTAMENTOS

DE:

- Sala, quarto, banheiro e kitchenete
- Sala, 2 quartos, banheiro e kitchenete
- Sala, 3 quartos, banheiro e cozinha.

PREÇOS A PARTIR DE

CR\$ 160.000,00

- Entrada de 10% à vista
- 20% divididos em 20 prestações mensais, durante a construção
- Sem juros durante o período da construção.

INCORPORAÇÃO E PROPRIEDADE

DO

Banco Hipotecário Lar Brasileiro S. A.

Plantas e informações sem compromisso

RUA DO OUVIDOR N.º 90 — 5º ANDAR

Apartamentos no posto 6 Desde Cr\$ 132.000

Vendem-se no Edifício "MO RRO VELHO", em início de construção à Rua Raul Pompéia, 195, os últimos aptos pequenos de sala e quarto conjugados, banheiro completo, kitchenete e armário embutido. Edifício de magnífica apresentação e muito próximo à praia. Financiamento do "Lar Brasileiro". Condições:

Sinal	Cr\$ 30.000
20 prest. de 1.500	Cr\$ 30.000
No "habite-se"	Cr\$ 12.000
Financiados	Cr\$ 60.000

132.000

Informações e Vendas

BRASILEC

CIA. BRASILEIRA DE ENGENHARIA E COMÉRCIO

RUA MÉXICO, 164 — 12.º — TEL. 32-0599

(35743) 91

Avenida Atlântica

APARTAMENTO VAZIO

Vendo para entrega imediata magnífico apartamento em edifício de luxo com 1 por andar, tendo 3 salões de frente para o mar, 2 salas internas, 4 quartos, 2 banheiros, etc., etc. Tratar com ANTONIO DE CASTILHO GAMA, Av. Rio Branco, 128, s/1603. (19165) 91

Aluga-se no Edifício Delamare

Vende-se excelente prédio com 16 quartos, grande salão e grande terreno que dá para duas ruas, com toda instalação e mobiliada. Tratar rua da Constituição, 44 - loja. (24664) 91

Rio - São Paulo

PERMUTA

No melhor ponto da Praça da República (São Paulo), tendo 28 metros de frente, pronto para construção grande edifício TROCA-SE com terreno industrial no Rio. Base Cr\$ 5.000.000,00 (cinco milhões de cruzeiros). Tratar com Sr. Pacheco, telefone 37-6780 — Rio. (21678) 91

Grande realização em

PETRÓPOLIS EDIFÍCIO ARCADIA

(em construção)

Praça D. Pedro II, esq. 16 de Março

Magnífico edifício de 13 pavimentos com 2 blocos distintos, galerias para comércio fino, casa de chá no terraço ajardinado, garagem subterrânea, etc.

Vantagens especiais de incorporação, facilidade e financiamento, justo preço do metro quadrado.

Escrituras definitivas imediatas

APARTAMENTOS DESDE CR\$ 250.000,00

Vendas, Incorporação e Construção:

MELHORAMENTOS DO BAIRRO INDEPENDÊNCIA LTDA.

Rua do Rosário, 111 — 7.º — Tel.: 43-5548 e 43-7870

EM PETRÓPOLIS: Na obra — Tel.: 6392

COMERCIARIOS

LEME

Apartamento pronto — Vazio — Vendemos à rua Gustavo Sampaio, 64, apt. 402. Ver no local. Tratar na IMOBILIÁRIA JIQUITI, Av. Graça Aranha, 206 — S/312-313, 22-6376. Das 13 horas em diante.

(35749) 91

PATY DO ALFERES

Vende-se ou aluga-se linda e confortável residência, com grande living-room, sala, 4 quartos, banheiro completo, toda mobiliada com roupa de cama e mesa, água fria e quente, copa, cozinha, grande varanda, abrigo para automóvel; pomar, jardim, 4.000 m², casa e caseiro. Preço Cr\$ 3.500,00 mensais. Aceita-se oferta. Tratar na Soc. Construtora e Imobiliária Prolab Ltda., à Rua Quitanda, 45-A, 1.º andar, salas 202/204.

(25584) 91

Terreno — Campo Grande

Localização privilegiada, sem igual: 21.000m de frente para a rua Glicerini e uma saída para a rua Campo Grande, em frente à Estação. Área 2.150,00m². Inigualável para o conjunto residencial. Informações com o engenheiro J. J. Glicerini — Tel. 28-7454.

(22443) 91

Graça Couto & Cia. Ltda.

APARTAMENTOS

Vendemos em Edifício de nossa construção à rua Correia Dutra, 24, Aires Saldanha, 41 e República do Peru, 101, com grande financiamento. Tratar à Rua Buenos Aires, 48 — 3.º andar.

(24631) 91

TERRENOS COM FRENTE PARA A VARIANTE RIO-PETRÓPOLIS

Vendo ótimos lotes de 12 x 40 no Km. 5 desta rodovia, a partir de Cr\$ 18.000,00 e no Km. 10 a partir de Cr\$ 12.000,00. Entrada de 10% e o restante a longo prazo. Ótimos para residência, ou comércio. Tratar diretamente sem intermediários. Avenida Presidente Vargas n.º 529-3.º andar, sala 311, telefone: 23-3990 com Magalhães.

(24476) 91

Terrenos — Vila Valqueire

Vendo no futuro bairro terrenos residenciais e ótimas esquinas na Estrada Intendente Magalhães para casas de negócios, com ruas calçadas e arborizadas, água encanada, luz e telefone, perto de condado e comércio, no local ótima escola, terrenos a partir de Cr\$ 85.000,00, entrada 10% e mensalidade de Cr\$ 713,00. Tratar com sr. Placido. Tel. 43-0423 e 26-8220.

(23433) 91

Olaria — Apartamentos

PARA PRONTA ENTREGA

Vendo magníficos apartamentos com sala, dois quartos, banheiro completo, cozinha e área situada à rua João Silva, 85. Ao lado de todos os recursos domésticos e do mais variado meio de transportes. Pequena entrada e o restante com grande facilidade de pagamento. Ver no local e tratar com MANOEL DE SOUSA SANTOS, Miguel Couto n.º 31 — 1.º andar.

(25240) 91

CENTRO

Apartamentos em construção a partir de Cr\$ 130.000,00.

FLAMENGO

Apartamentos em construção a partir de Cr\$ 135.000,00. Financiamento de 50% e facilidade da parte não financiada. Tratar à rua Candelária, 19 — 4.º andar — sala 3.

(25806) 91

TERRENO — BANCOS

CAMPO GRANDE

Localização excepcional. Em frente à Estação, junto a antes do Banco do Brasil. 12,90 x 40,00m. Informações com o engenheiro J. J. Glicerini. Tel. 28-7454.

(37630) 91

Terreno — Jacarépagua

Rua André Rocha — no começo da Avenida da Taquara, a 3 minutos do Taque. 1.270m², 30 m de frente. Posição privilegiada. Informações com o engenheiro J. J. Glicerini. Tel. 28-7454.

(21668) 91

LARANJEIRAS — 20 x 40

Vende-se confortável casa à Rua das Laranjeiras, para entrega imediata.

Preço base: Cr\$ 2.500.000,00.

Tratar com Penleado, hoje p/tel.: 47-0329 ou segunda-feira — R. México n.º 11 — grupo 1802.

(17001) 91

GASTÃO MACIEL

AV. RIO BRANCO 117 — 5.º ANDAR — SALAS 511 E 512

Ed. J. do Comércio — Tels. 52-5225, 52-3622 e 52-4933

V E N D E

COPACABANA:

Av. Copacabana — Apartamento c/ sala, quarto, banheiro e kitchenette. Preço Cr\$ 200.000,00 c/ grande financiamento.

Rua Duvidier esq. Carvalho Mendonça — 6.º e 7.º pavos, apartamentos c/ 2 salas e 3 quartos e 1 sala e 2 quartos. Preços respectivamente Cr\$ 550.000,00 e Cr\$ 300.000,00 c/ 70% financiados.

BOTAFOGO:

Rua Barão de Lucena — Magnífica residência c/ 2 salas, 4 quartos, acomodações para empregados, etc. Preço Cr\$ 1.300.000,00.

Rua das Palmeiras — Em andar alto apto. c/ sala grande, 2 quartos, garagem, acomodações para empregada, etc. Vaso. Preço Cr\$ 350.000,00 facilitando-se parte do pagamento.

Av. Rui Barbosa — Apartamento de frente, com hall, sala, 2 quartos, acomodações para empregada e garagem. Preço Cr\$ 450.000,00 com grande financiamento.

FLAMENGO:

Rua Senador Vergilho — Apartamento térreo c/ hall, grande salão, jardim de inverno, terraço de 18 x 8,40, 4 quartos, 2 banheiros, cozinha, etc. Preço: Cr\$ 470.000,00, entrega vaso.

JARDIM BOTÂNICO:

Rua Maria Angélica — Magnífico lote medindo 12 x 37, situado a 12 metros do n.º 601. Preço Cr\$ 350.000,00.

OLÓRIA:

Apartamento com sala, quarto, cozinha, banheiro e varanda. Preço Cr\$ 190.000,00 c/ Cr\$ 150.000,00.

ZONA INDUSTRIAL:

Próximo da Av. Brasil, galpão com área de 371,56 m² e altura de 7,00 m em terreno de 15 x 64.

C O M P R O

ZONA NORTE:

Conjunto de vilas ou prédios de apartamentos. Pagamento à vista.

COPACABANA:

Apartamento, último andar com duas salas, 2 ou 3 quartos, em prédio de luxo. Preferência Av. Atlântica. Pagamento à vista.

(37821) 91

HOTEL

Edifício de cimento armado, grande, novo. Preço de ocasião: setecentos mil cruzeiros. Inform. com o Sr. Carlos. Tel. 26-6526.

(21631) 91

PETRÓPOLIS — VENDE-SE

residência colonial particularmente moderna completamente montada, podendo ser visitada qualquer hora. Rua Santos Dumont, 837.

(24666) 91

LEBLON

Vendem-se, com financiamento de 50%, os dois restantes apartamentos do bem acabado edifício da Rua Arthur Aripape, 63, construídos pela firma Pires, Santos & Cia. Ltda. Para maiores detalhes e informações queiram dirigir-se à Seção de Administração de Bens do BANCO IRMÃOS GUIMARÃES LTDA., à Rua do Ouvidor, 79, todos os dias úteis das 12 às 18 horas.

(23386) 91

BANCÁRIOS

Com financiamento integral, vendo à rua São Brávia 85, em Olaria, apartamentos prontos, constando de 2 quartos, sala, banheiro completo, cozinha e área de serviço. Ao lado dos mais amplos recursos domésticos e de variados meios de transportes, inclusive ônibus metropolitanos, cujos itinerários abrangem o distrito inteiro. Ver a qualquer hora e tratar no escritório de MANOEL DE SOUSA SANTOS, Miguel Couto 51, 1.º andar.

(27628) 91

CAPITALISTAS — Empregue seu

dinheiro garantido a 18% em construções. Rua Senador Dantas, 71, de 10 a 18 horas.

(25547) 91

CHALEZINHOS — Construímos com madeira de 1.ª e 2.ª qualidade em qualquer local para hotéis e casas com salão e mais desde 3.500,00 — Rua Senador Dantas, 71, de 10 a 18 horas.

(25550) 91

FACA RENDER MAIS — Construímos-lhe outro prédio nos fundos do vosso terreno, por laibela mínima. Rua Senador Dantas, 71, de 10 a 18 horas.

(25248) 91

TERRENO

Vende-se grande área 3.908m², local mais apropriado para construção com água própria, na encosta do Cristo do Corcovado, com saída para Largo do Humaitá — Travessa João Afonso 46 (lotes 1 a 3). Tratar com Damilho — Banco Crédito Suburbano 29-1038 ou Dr. Octavio Victor, das 10 a 18 horas.

(25248) 91

ILHA DO GOVERNADOR — FREGUESIA

Vendo magnífico terreno de 12 m. de frente por 35 m. de fundo, pronto para receber construção, à Rua Araújo, próximo à Ilha de Botão de ouro, praia e Ginásio Municipal, onde executam o asfaltamento, com água encanada, luz, telefone, etc. Preço de 700.000,00. Tratar com o proprietário, Tel.: 23-3958, das 10 a 18 horas, diariamente, e das 18 a 21 horas.

(25248) 91

Vende-se em JACARÉPAGUA FREGUESIA — Ótima chácara residencial recuada, 3 quartos, sala, entrada de automóvel, etc. Junto do bonde. Informar Tel. 23-3583 — Preço 200.000,00 mil cruzeiros.

(25248) 91

PETRÓPOLIS — QUITANDINHA

Terreno, vende-se com 22 metros de frente, e com 600 metros quadrados, preço Cr\$ 100.000,00; tratar Rua Senador Dantas 79, 3.º andar.

(10997) 91

Atenção Automobilistas Cariocas Oficina mecânica sob nova direção — Consórcio geral de automóveis americanos e europeus. Serviço especial de lanternagem.

PINTURA com "NU-KOTE" a revolucionária Tinta norte-americana patenteada

Serviço em 24 horas dese Cr\$ 995,00

AUTO MECÂNICA MIPICON LTD.

PEDIDOS MARCAR O DIA COM ANTECEDÊNCIA

RUA S. CEMENTE, 69 — Tel. 26-1043

(27610) 64

CAPAS PARA AUTOMÓVEIS

Em tecidos laváveis e colocação no mesmo dia — Cr\$ 680,00

CORTINA AUTOMÁTICA

CAPOTAS PARA JEEP

Em lona igual a original de fábrica

CAJADOS

Para qualquer tipo de carro

ROLOS AUTOMÁTICOS

Para ônibus, qualquer quantidade, entrega imediata

ESTOFAMENTO EM GERAL

Para ônibus, caminhão, camiãoeta

PAULISTA LTDA (PRACA 11 DE JUNHO, 192-A — TEL. 23-0745) (Antiga Av. Vargas, 2.230)

TEMOS A CAPA QUE LHE AGRADARÁ...

Visite-nos hoje para conhecer a mais rica coleção de LEGÍTIMO NYLON

AMERICANO, Pálhinha Americana

Legítima, Contro Plástico Americano

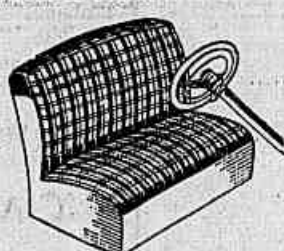
Legítimo e uma infinidade de outros

tecidos apropriados. Capas técnica-

mente perfeitas prontas ou sob me-

dida. Colocação em poucas horas.

VENDAS À VISTA E A CRÉDITO



D. P. CLETO LIMITADA

Centro-R. do Senado, 213-Tel. 32-5889

Copacabana-R. Miguel Lemos, 44-A/B

Esq. Av. N. S. de Copacabana - Tel. 27-7352

Nota: Nossa Loja em Copacabana

permanece aberta até às 21.30 hs.

exceto sábados e domingos

WOLSELEY 1949 -- 4 CILINDROS

Vende-se em estado de novo por preço de ocasião. Ver e tratar 2.ª-feira à Rua Santa Luzia, 685-A, com Baptista.

(29371) 64

BUICK 1948

Compro em perfeito estado de conservação, 4 portas e equipado. Tratar hoje pelo telefone 37-3459 e segunda-feira em 42-3262.

(25614) 64

STUDEBAKER COMANDER 1940

Particular vende urgente. Sedan preto, 4 portas, pouco rodado, em perfeito estado de conservação e funcionamento, equipado com rádio, relógio, capas Nylon novas, boa pintura, ótimo motor. Informações com Dr. Azevedo à Av. N. S. de Copacabana, 16, 1.º sala 111, das 14 às 17 horas. Tel. 22-4795. Pode ser visto com o guardador Mário, à Av. N. S. de Copacabana, em frente à Pro-Vendas. Base: Cr\$ 45.000,00.

(29370) 64

LINCOLN 1946

VENDE-SE

Boa oportunidade de obter um Lincoln, em perfeito estado, garantido, com rádio, capas nylon e pneus novos. Av. Epitácio Pessoa, 3712, esquina rua Campos de Carvalho. Com o porteiro tel. 47-2420.

(22705) 64

CURSO DE MECÂNICA PARA AMADORES

DIREÇÃO DE CARLOS LEMOS

Graduado pela Hamphill Schools Inc., de Los Angeles

RUA SOUSA LIMA, 311 — COPACABANA — TEL. 27-4533

Ensino 100% prático com peças reais

Horários a gosto dos interessados

APRENDA A SUJAR AS MÃOS

PARA NÃO LIMPAR OS BOLSO

(23488) 64

VEDETTE — 1949

Vende-se, pelo preço da tabela, auto em ótimo estado, com 6.500 km. Rodado. Tel.: 37-3017, até às 14 horas, hoje.

(23371) 64

PONTIAC — 1948

Particular vende ou de preferência troca um Lincoln 1946, em perfeito estado, por um Pontiac 1948, com 2 portas, pneus novos, boa pintura, relógio, rádio, etc. Ver e tratar à Rua Prudente de Moraes, 1033, Annabá, à R. México n.º 41, 1.º andar, 1.001. Tel. 42-7294.

(29401) 64

DE SOTO

Azul, 4 portas, ótimo carro, super equipado, vende ou troca por carro menor. Facilita parte. W. Plinio, Av. Beneditinos, 22-A, 6.º andar, Tel. 25-5594.

(23390) 64

BARATA NASH

Particular vende, motivo viagem ano 1948 — nova, motor, forrada, pneus novos com dois sobressalentes, telefonar 38-7318, ou procurar na rua Dilermano Cruz, 35, apt. 201, Mu-da da Tijuca.

(23438) 64

PACKARD — 120

Vende-se luxo 1940. Rua Aires Saldanha 25 (Garage Ed. Embakador).

(22967) 64

MERCURY 1950 — Vende-se completamente novo e equipado com capas, rádio, etc. Tel.: 42-6311, pela manhã.

(25555) 64

PARA SENHORES DE BOM GOSTO

Devidamente urgentemente viajar o- cioso e venda um dos conversíveis mais bonitos do Rio, último modelo, cor prata, seis portas, 8 cil. Favor telefonar Dr. Regina 32-5214.

(10997) 91

"QUER VENDER" "SEU AUTO"

Com êxito e segurança? Consulte W. Pinho, corretor especializado, negócios rápidos e honestos a base de comissão. Rua Beneditinos, 22-A, 6.º andar, Tel. 25-5594.

(29311) 64

MERCURY — 1949

Particular aceita ofertas para venda de sedan 4 portas, acabada de chegar. Fone 42-3439, dias úteis.

(23430) 64

PACKARD SUPER 8 — 39

Particular aceita ofertas, carro do ano particular. Perfeito funcionamento. Fone 25-5458.

(23422) 64

SEDANETTE BUICK — 47

Completamente nova, toda equipada. Rua 1.ª de Março, 37, sala 601. Fone 42-5210.

(25491) 64

VEDETTE — 1949

Vendo preço tabela ou troca por carro maior valor ano 1948, preferências Studebaker e De Soto, voltando diferença — um lindo Vedette azul-claro pneus banda branca, perfeito, 7.500 kms. Ver parte segunda-feira, de 9.30 às 12. Av. Graça Aranha, 416, em frente Edifício Comercial, com guardador Tel. de Santo. Hoje pelo tel.: 25-5234.

(25803) 64

FORD DE 1947 — Leilão Judicial

Afonso Nunes, autorizado pelo leilão do Juízo da 2.ª Vara de Órfãos e Sucessões — 2.º Ofício, venderei em leilão, segunda-feira, 10 de abril de 1950, às 18 horas, a RUA 24 de Maio n.º 123, pertencente ao Espólio de Waldemiro Maia. Inf. 22-3111. Vide anúncios detalhados no Jornal do Comércio.

(24452) 64

SEDALETTE BUICK — 47

Completamente nova, toda equipada. Rua 1.ª de Março, 37, sala 601. Fone 42-5210.

(25491) 64

VEDETTE — 1949

Vendo preço tabela ou troca por carro maior valor ano 1948, preferências Studebaker e De Soto, voltando diferença — um lindo Vedette azul-claro pneus banda branca, perfeito, 7.500 kms. Ver parte segunda-feira, de 9.30 às 12. Av. Graça Aranha, 416, em frente Edifício Comercial, com guardador Tel. de Santo. Hoje pelo tel.: 25-5234.

(25803) 64

FORD DE 1947 — Leilão Judicial

Afonso Nunes, autorizado pelo leilão do Juízo da 2.ª Vara de Órfãos e Sucessões — 2.º Ofício, venderei em leilão, segunda-feira, 10 de abril de 1950, às 18 horas, a RUA 24 de Maio n.º 123, pertencente ao Espólio de Waldemiro Maia. Inf. 22-3111. Vide anúncios detalhados no Jornal do Comércio.

(24452) 64

SEDALETTE BUICK — 47

Completamente nova, toda equipada. Rua 1.ª de Março, 37, sala 601. Fone 42-5210.

(25491) 64

VEDETTE — 1949

CINEMA

FILMOGRAFIA DE ERNST LIIBITSCH

1 - Na Alemanha 1913 - Die Firma Heiratet (The Firm Marries) Direção de Carl Wilhelm. Cenário de Walter Turszinsky e Jacques Burg. Elenco: Ernst Lubitsch, Albert Krüwitsch, Victor Arnold, Albert Paul, Alfred Kühne.	Jannings, Harry Liedtke, Eduard von Winterstein, Reinhold Schulze, Elza Berna, Carl Platen, Friedrich 1919 - Die Pupe (The Doll) (A Boneca) Direção de Hans Krali. Fotografia de Theodore Sparhulski. Cast: Ernst Lubitsch, Margarete Kupfer, 1920 Anna Böhlen (Deception) 1921 - Die Firma (The Firm) Direção de Carl Wilhelm. Cenário de Walter Turszinsky e Jacques Burg. Elenco: Ernst Lubitsch, Albert Krüwitsch, Victor Arnold, Albert Paul, Alfred Kühne.	duze, Ernst Lubitsch, Jenny Haseckuski, Ernst Lubitsch, Jenny Haseckuski, Harry Liedtke, Margarete Kupfer. 1920 Anna Böhlen (Deception) 1921 - Die Firma (The Firm) Direção de Carl Wilhelm. Cenário de Walter Turszinsky e Jacques Burg. Elenco: Ernst Lubitsch, Albert Krüwitsch, Victor Arnold, Albert Paul, Alfred Kühne.
---	---	---



ERNST LUBITSCH: Heaven Can Wait

1916 — <i>Umsi jagouohi</i> (Os-Djaryn)	Centro de Hans Kraly e Ernst Lubitsch. Interpretes: Lotte Neumann.	Hermann Thilmig.
1917 — <i>Der Blumenkönig</i> (The Blouse King)	— Sumurun (One Arabiana Night)	1922 — <i>Das Welt des Pharaos</i> (The Loves of Pharaoh) (Os-Amora do Faraó)
1917 — <i>Der Blumenkönig</i> (The Blouse King)	Centro de Hans Kraly, da pantomima de Frederich Freksa e Victoria	Centro de Norbert Falk e Hans Kraly. Fotografia de Theodore Spar-
1918 — <i>Der Blumenkönig</i> (The Blouse King)	Centro de Hans Kraly, com Lubitsch e Erich Schöndelf.	um e Albert Kraly. Sete personagens: de Frau, Stern, Kuti, Ruch-

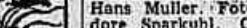
1917 - Wenn Vier Dasselbe Tun
(Wenn Four Do The Same)
Direktor: Lauchlin Currie, Leo
Lubitsch & Erich Schenfeld. Ato-
res: Ossi Oswalda, Emil Jannings,
Fritz Schulz.
1918 - Der Fidele Gefangnis (The
Merry Jail)

tor Hollander. Fotografía de Theo-
dor Muller.

e Ali Hubert, Cast: Emil Jannings
Harry Liedtke, Dagmar Servaes, Paul
Kargus, Lydia Salomonska, Peter
Basserman, Friedrich Kuheue.

1923 - Die Fale (Montmartre)
Casto de Hans Kuhn, a p...
Hans Muller. Fotografía de Theo-
dore Spukuhl. Cast: Pola Negri

GUARDE



1918 — *Prinz Sam*
Direção de Lublisch, com Ossi Oswalda e Lublisch
1918 — *Der Rodelkavalier* (The Toboggan Cavalier)
Direção de Lublisch, com Ossi Oswalda e Lublisch

Houston contava 88 anos. Depois de terminar de rodar o filme "Ferry Silk", a atriz já estava planejando uma nova película em Hollywood na próxima segunda-feira.

Direção de Lubitsch. Cenário de Hans Kralj. Cost: Pola Negri, Emil Yannings, Harry Liedtke.
 1918 - Das Model vom Ballet (The Ballet Girl)
 Direção de Lubitsch, com Ossi Osawalda e Harry Liedtke.
 1918 - Carmen (The Gipsy Song)
 Direção de Lubitsch. Cenário de Hans Kralj. Cost: Pola Negri, Emil Yannings, Harry Liedtke.
 1918 - Das Model vom Ballet (The Ballet Girl)
 Direção de Lubitsch, com Ossi Osawalda e Harry Liedtke.
 1918 - Carmen (The Gipsy Song)

Direção de Lublitch. Cenário de Hans Kraly, da história de Prosper Mérimée. Fotografia de Theodor Sjöberg. Elenco: Paul Negri, Hara Liedtke, Magnus Stifter.
 1919 — Meier aus Berlin (Meyer from Berlin) — Lublitch. Informações:

1919 — Meine Frau, Die Film-
chapselieirin (My Wife, the Movie
Star)
Direção de Lubitch. Cenário de
Hans Kraly e Ernst Lubitch. In-
terprete: Greta Garbo.
REI SCHWABACH (The Schw-
abach)

OU GRUPO DE SALAS

Precisa-se alugar sobrado ou grupo de salas, em edifício que funcione de noite, para uma companhia de música.

Osvaldo, Harry Little, Victor Janson, Julius Falkenstein, Kurt Boes, 1940, (Ruecas, (Intoxicação).
Direção de Lublich. Baseado na peça There Are Crimes and Crimes, de Louis Strindberg, (Intoxicação).
Lars Nielsen, Alfred Abel, Carl Meinhard, Vilhelm, (Ruecas, (Intoxicação).

Cast: Fred Orbing e Hans Kraly. Fotografia de Theodore Sparkuhl. Cast: Pola Negri, Emil

Cuidado com a

Pele Sêca!
A pele ressecada e escamosa dá uma aparência de envelhecimento. Mas não se preocupe, pois a pele pode voltar a ficar macia e saudável. Basta seguir algumas dicas simples e usar produtos adequados. Assim, você pode evitar o ressecamento e manter a pele bonita e saudável por mais tempo.

Imperio - Flores do pô
Metre - A filha de Netuno
Palcico - Lago azul
Pathá - Peia
Odeon - A sonora da guilhotina
Plaza - Joana D'Arc
Pneuma - A coroa da Rainha
São Carlos - Mazurka
Ramos - Delfino
Ran - Sangue de heróis
Rian - Lago azul
Rydan - Chave de sangue
Ritz - Joana D'Arc
Rostrio - Na covas das serpentes
Roulien - O filho de Paron
Roxi - Golpe de misericórdia

PROTEJA-SE COM ESTE

NOVO

CENTRO

Vitória - Golpe de misericórdia
Santa Cecília - Ziegfeld Folies
Santa Cruz - O homem sem pa-
tria
Santa Helena - Orgulho
São Cristóvão - Quem manda é o
amor.
Star - Joana D'Arc
São Geraldo - Os últimos dias de

CREME
S

Time-Astral — No paíso. Através de verichedres na lala. — *Journal* *escribitor*
Eldorado — Sangue de campeão
Florianô — Tudo azul
Guarani — Tarzan o vingador
Ipiranga — A sômbra da gulhotina
Iris — Capricho de sorie

Pompéia — M...
São Jorge — Zic e a serpie
S. Lula — A sômbra da gulhotina
Tijucas — Escandalosa
Todos os Santos — Cadê Zazá
Trindade — O diabo branco
Vaz Lobo — Folia algum no mato
...cômbio.

POND'S

Lapa — Pirataria moderna
 Mem de SA — Os três mosqueteiros
 Moderno — Ninguém me vê em mim
 Olimpia — Amarga experiência
 Paraisense — Joana D'Arc
 Presidente — Pálida
 Príncipe — Joana D'Arc
 Rio Branco — Coragem de Las-
 pirado
 Tudo está

GOVERNADOR

Ilamar — Coragem de Lucie
 Jardim — Torazem e a caçadora

POND'S
CREME
PARA PELA SECA

três vezes benéfico à cútis

1 RICO EM LANOLINA, muito semelhante ao óleo natural

da pela.	Carlica - A sombra da gulhotina	PETROPOLIS
2. HOMOGENIZADO - para pe-	Catumbi - O tesouro da Slerza Ma-	
netrar melhor nos poros.	Colliuz - Fechado para entonação.	Capitão - Abbott e Costello
3. EMOLIENTE ESPECIAL - para	de ar condicionado	Africa
suavizar ainda mais a pele seca.	Cavalcante - A volta de Monte	Correias - Cinopatre
	Cristo	D. Pedro - Bill e
	Edson - Caminho da tentação	Itaipava - Monsieur Vincent

DEPOIS DE UMA LIMPEZA
completa, com Creme Pond's C,
aplique Pond's D sobre o rosto,
pescpco e mãos. Deixe agir 15
a 16 minutos, ou melhor, a noite
toda. Seus ingredientes sãem ena-

Estácio — Casanova o aventureiro
Pedro — Maria Magdalena
Flumimense — Paísa
Glória — O rei dos reis
Gratzi — A grande valsa
Guahara — A mulher do cala
Ipanema — A sombra da guilho-

Teatro
Pedro do Rio — O conde de Monte
Cristi
Ternópolis — Beijou-me um ban-
dido.
Sua, Tereza — A filha da pucadora

TEATROS

quanto você repousa. Ao acordar e ver a diferença, você concordará que este creme é uma necessidade para a pele seca. E passa a usá-lo diariamente.

 Creme
POND'S

“S” Oriente — Vamos voar moço?
Paraiso — Idílio para todos
Falcão-Vitória — Além do hori-
zonte azul
Paratodos — País
Penha — Conquistadores
Pirajá — A bela ditadora
Pirajó — O amor da vida

o ponto seja mal informado.

A MAIOR HISTÓRIA DE TODOS OS TEMPOS

UMA NARRATIVA DA MAIS BELA VIDA QUE JÁ FOI VIVIDA — A DE JESUS

MATEM-SE TODAS
AS CRIANÇAS

XIV

Herodes fez os magos vindos das terras do além do Eufrates esperarem, enquanto escravos seus lhe traziam as roupas mais régias do seu guardarroupa. Calçados de sandálias cintilantes de ouro, com as vestes de brocado presas por um fimal de ouro, fez afinal com que lhe colocassem na cabeça uma tiara de diadema da Judéia, de brinhanças e rubis, e do qual saía uma pluma tão fina e tão ligeira que se dizia feita de fios d'água.

— encontro entre o soberano da Galiléia e os reis astrólogos do levante foi curioso. Os augustos viajantes comportaram-se de forma admirável frente ao rei, a começar pela mesura com que o saudaram e com que declinaram os próprios nomes: Gaspar, Melchior e Baltazar.

Herodes curvou ligeiramente a cabeça onde cintilava o diadema e disse, afável, suave:

— Devora-nos a curiosidade de saber por que motivo recebe Jerusalém a visita de tão altos dignitários.

— Estamos seguindo uma estrela, tetrarca.

— Uma estrela? retrucou Herodes, desconfiado.

— Os espíritos lhe haviam dito algo sobre a estrela, tetrarca?

— Aquelas três personagens realmente a acompanhavam...

— Em todo o caso ali estava Mario, o astrólogo da sua corte. Herodes fez sinal para que ele se levantasse, e, em seguida, perguntou aos magos que estrela era, ou como era.

— Uma, grande, tetrarca, suspensa no oriente, de brilho extraordinário.

— Sabemos nós que estrela é, Mario? perguntou Herodes.

— Mario explicou então que recentemente os céus haviam exibido uma rara e notável junção de Júpiter, Saturno e Marte, coisa que não se repetiria em...

— de um milhão de anos. No entanto, há mais de uma semana se extinguiu o brilho. Não tinha sido exatamente uma estrela.

— Impaciente, Herodes se foi chamando do que realmente queria saber.

— Então, disse aos magos, conseguiram achar uma estrela que meu astrólogo desconhece...

— Que querê-la dizer aos homens?

— Os três sábios eram muito sábios sem dúvida. Limitaram-se a sacudir a cabeça e a dizer que não sabiam prever o futuro.

— Mas a estrela não augura algo ao povo de Israel? voltou Herodes.

— Não sabiam, os sábios não sabiam...

— Então, persistiu Herodes, e esperam achar seguindo a estrela?

— Baltazar então lhe disse, simplesmente:

— Uma oração.

— Uma oração? ecoou Herodes pálido de curiosidade. Que oração?

— Não podemos sobre ela falar antes de completada a nossa missão, respondeu Melchior.

— Muito bem, respondeu Herodes controlando-se. Mas onde julgam poder encontrá-la?

— Em Belém.

— Em... Mas por que nesse lugar?

— Os magos novamente nada sabiam, informar. Seguiam uma estrela, era tudo. Com o cair da noite retornariam a jornada. Herodes viu que era inútil e compreendeu a inutilidade de se enveredar, de arrotar aqueles homens serenos em masmorras.

— Admita, eles poderiam encontrar o tal Libertador da quem já se falava tanto... Eles poderiam servir Herodes... Sorridendo, o tetrarca se curvou, dizendo:

— Pois continuem os bravos caminharantes. Só peço que depois de acharem a criança voltem a mim para que também eu possa adorá-lo!

Logo que os sábios magos do oriente haviam partido, Herodes, a fronte novamente toldada de ódio e preocupação, ordenou aos seus espíritos que seguissem os três. Acharam a criança de qualquer maneira.



O REDENTOR, de Rafael

consigo, já livre do fardo, o camelo das dádivas.

Novamente suas três silhuetas magras se recortaram contra o céu tremulo de estrelas. Obedientes ao sonho, seguindo a estrela que ia desmanchando contra o azul-marinho do céu noturno, saíram de Belém. Saíram, para sempre, da história.

— A noite da visita dos magos tinha corado, para José e Maria, um dia intenso, cheio de emoções, o dia em que haviam estado no Templo de Jerusalém.

— A simples gente de Nazaré, convencida embora da missão sobrenatural que era a sua, vergava no pé das revelações de Simão e da velha profetisa Ana, a saírem das sombras do Templo para chamarem Jesus de Libertador e Redentor.

No entanto, para José os meninos, o estranho dia não se encerrara ainda. Parecia-lhe que mal fechara os olhos o mes-

tes vão até ao fundo da gente diante daqueles fardos onde se concentram as esperanças mais raras, o sico de flores estranhas a selva de troncos que são verdadeiros turbulões.

— José interrompeu o entisismo do velho:

— Joaquim, temos coisa muito séria em que pensar...

— Mas você ainda não ouviu tudo, meu filho... Aqui está o menor e o mais pesado dos fardos deixados pelos magos.

— Joaquim sacudia a sacola de couro e um som mudo se espalhava pelo estábulo.

— E' ouro, José...

— Glórias a Deus, murmurou José, sentido que os joelhos se lhe ergavam de humildade. Bendito seja o Seu santo nome!

— Não estou tão velho assim! Quero reinar ainda, ser poderoso, temido, possuir tesouros e escravos! Esse menino precisa morrer muito antes de lhe despojar a barba, muito antes de andar com os próprios pés. Mas matar?... Matar todos?...

Herodes bateu palmas, chamando seus capangas. Era preciso não hesitar.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

nas operações do recenseamento. Belém cheia de recém-nascidos... Era difícil encontrar aquele recém-nascido. Mas não será fácil eliminar todos os recém-nascidos?...

— A idéia sangrenta, negra, amida e feroz, vinda dos tatarcos de uma mente de abismos ganhava força. Que lhe importava que se fizesse um filho de uma mãe e de um pai? Aquel era o menor e o mais pesado dos fardos deixados pelos magos.

— Joaquim sacudia a sacola de couro e um som mudo se espalhava pelo estábulo.

— E' ouro, José...

— Glórias a Deus, murmurou José, sentido que os joelhos se lhe ergavam de humildade. Bendito seja o Seu santo nome!

— Não estou tão velho assim! Quero reinar ainda, ser poderoso, temido, possuir tesouros e escravos! Esse menino precisa morrer muito antes de lhe despojar a barba, muito antes de andar com os próprios pés. Mas matar?... Matar todos?...

Herodes bateu palmas, chamando seus capangas. Era preciso não hesitar.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com a dor do açoite nas costas os capangas partiram. Cercaram a cidade. Invadiram as casas, com suas curtas espadas desembainhadas e aceradas lâminas em riste. Não ficou um belém sem sangue, não ficou um recém-nascido com vida em Belém, não ficou sem uma tormenta de lágrimas e de insânia uma mãe de menino infante na cidade.

— Passeri a fio de espada todos os meninos recém-nascidos que encontrarem em Belém! Partiam, idiotas! Matem todos! Não fique com vida uma só criança de menos de um ano.

— Com

FOTOGRAFIA



As crianças em geral saem bem nos retratos porque não se apercebem da presença do fotógrafo, evitando aquele ar de artificialidade que tanto prejudica uma fotografia. Este exemplo da Sra. Ruth Nichols é bastante agradável. Por que não aproveitar o domingo de Páscoa fotografando crianças à procura dos célebres "ovinhos"?

FOTOMETROS

Uma conversa, há dias, sugeria esta crônica: dizia-nos um leitor que às vezes seus negativos saem ótimos, e outras vezes, sem explicação aparente, ficam densos ou tênues demais. Qual o motivo?

Evidentemente, não podemos dar uma resposta simplista, pois as possíveis causas são várias. Se, entretanto, partirmos do princípio de que a revelação se processou corretamente, temos que admitir que os defeitos apresentados pelo negativo são devidos a uma exposição mal calculada.

É difícil, portanto, para as pessoas de pouca prática, calcular a relação ideal que deve existir entre a abertura do diafragma e a velocidade do obturador, para uma determinada condição de luz. Para tanto, entra o nosso aparelho mágico, o fotômetro.

Embora o nome seja genérico, existem três tipos principais desses aparelhos que calculam a intensidade da luz ambiente fornecendo as aberturas de lente e velocidades compatíveis com ela.

O primeiro é uma espécie de disco ou régua circular, que em geral se chama "guia". Num cartão, tem as indicações de "sol claro", "nublado", "tempo escuro", etc. Colocando a seta que o disco possui na direção de uma das indicações, temos no lado oposto a leitura da abertura e velocidade correspondente, de acordo com o filme que empregamos. Este fotômetro é muito popular, principalmente pelo baixo preço e fácil manuseio. Não se trata, é claro, de um instrumento preciso, mas, para quem está começando, é o ideal.

O segundo tipo já vai ficando um pouco mais avançado, e em geral, preferencialmente chamado de "olhômetro". Tem um pequeno visor, com uma série de números que são visíveis conforme a intensidade da luz. Além disso, possui uma tabela que serve para dar a informação desejada a respeito da exposição, uma vez obtido o número, envergando através do visor. O seu defeito está em que, não sendo o olho humano igualmente sensível em todos os pontos da escala, os resultados podem ser muito diferentes. A leitura das cores individuais adapta-se com muito maior facilidade que a de outros, como vemos freqüentemente nos clientes: enquanto alguns acham logo uma cor mais escura para sentar, outros vão das tonalidades mais claras da sala de projeção até que a vista se habitue com a diferença de luz. Por estes motivos, tal tipo de fotômetro não é seguro, embora dê resultados satisfatórios quando não se exige grande rigor de cálculo.

A última qualidade de fotômetros é mais precisa. A inovação consiste em que, em vez de indicações de condições do tempo ou escalas numéricas, têm uma célula fotoelétrica que mede com extremo rigor a intensidade da luz, quer refletida, quer incidente, por meio de um ponteiro que acusa o resultado obtido. No mais, o processo é idêntico aos outros. Giro-se o disco em direção ao número indicado pelo ponteiro. O seu defeito está em que a leitura da abertura da lente e velocidade desejadas. Estes aparelhos são tão precisos que não se limitam a dar um diafragma e uma abertura como resultado. Dão todas as relações corretas. Assim, se obtivermos, por exemplo, um resultado de 1/50 e f. 3.5, estes nos indicam que poderemos também usar 1/250 e f. 3.5, a velocidade mais rápida sendo compensada por uma maior abertura de lente. Poderá agora algum dos leitores perguntar: é imprescindível ter um desses aparelhos se desejamos boas fotografias? Naturalmente, não. Os outros tipos também satisfazem a objetivos mais simples e dão bons resultados, sendo mais acessíveis e mais fáceis de manusear do que o fotômetro. Mas se o leitor pretende obter melhores resultados, não há outro remédio. Esta qualidade de filmes não tolera um erro maior na exposição de película, e só um aparelho do tipo de célula fotoelétrica dará resultados satisfatórios.

J. Sérgio



Sempre as melhores novidades em gravações nacionais e estrangeiras.

Rádios Vitrolas Toca-Discos

WILLMANN, XAVIER & CIA. LTDA.

Uruguiana, 41

Vaga Publicidade

NOTÍCIAS

A grande notícia da semana foi dada pela revista "Popular Photo graphy" que anuncia sob o seu patrocínio um concurso fotográfico com distribuição de prêmios no valor de US\$ 25.000,00. As regras do concurso são as seguintes: as categorias de "branco e preto" e "colorido", podendo ser inscritos qualquer fotógrafo, exceto as categorias a não. Devemos entretanto prevenir os leitores que segundo as regras do concurso qualquer fotografia que receber prêmio passará a ser propriedade da revista patrocinadora. Se quiser tentar a sua sorte, mande a fotografia escaneada para: Condição, Popular Photography, 133 North Wabash Avenue, Chicago 1, Illinois, — U. S. A. e é possível que no número de dezembro vindouro da mesma revista, você a encontre entre as vencedoras.

Este mês, a Kodak está oferecendo ao público uma nova máquina de sua fabricação. Trata-se da Kodak Pony 828. Suas principais características são as seguintes: Objeto Kodak Anaton (f. 4.5, velocidade de 1/25 a 1/250, filme 35 e Negativo 35mm. por 10mm. Para os principiantes, que desejam iniciar na fotografia misturadora, é uma ótima escolha.

CORRESPONDENCIA

Escreve-nos o sr. Mario F. Lima, de Barbacena, solicitando informações sobre algumas máquinas que pretende adquirir.

No momento, não conhecemos ninguém que deseje vender uma das máquinas solicitadas, mas de tempos em tempos elas aparecem no mercado, e às vezes em boas condições, embora os aparelhos de procedência alemã sejam cada vez mais difíceis de serem obtidos.

Dos aparelhos mencionados em sua carta, preferimos a Zeiss Ikon Sx12, objetiva Tessar 1:3.5.

Se algo que possa interessá-lo surgir no mercado, estaremos atentos no seu pedido e avisá-lo-emos prontamente. Gratos pelas referências.

J. S.

Louças e alumínio

Comprem no

O DRAGÃO

REI DOS BARATEIROS

RUA LARGA, 193

Em frente à Light

Entrega à domicílio

Em uma peça de Sacha Guitry, um dos heróis diz a um amigo que se lamenta:

— É uma mulher que pinta os lábios de vermelho, que passa lápis nas sobrancelhas, que pinta os cabelos, que tem um colar falso e uma "guêpière", e tu a chamas simplesmente "Diga-me a verdade".

MAQUINAS DE ESCRIVER e calculador

COBRASAN

R. México, 168 - sobrelaje.

SEU RADIO ENGUIÇOU!

Cuidados com os seus ouvidos ou outros

Palácio da Música Ltda

Praca Senz Pena, 35

Aberto até 10 horas da noite

AUTOMATICOS TOCA-DISCOS

"THORENS" CD-50 — Tocando ambos os lados do disco, misturando grandes e pequenos.

"THORENS" CD-41 — Com todos os recentes aperfeiçoamentos.

"GARRARD" RC. 65 — Modelo luxo, misturando discos pequenos e grandes. (Não é o modelo comum — antigo).

W. M. REIS S.A.

AV. RIO BRANCO 4 — 4º

(35628)

O RIO HISTÓRICO



Ipanema, no começo do século

CURIOSIDADES Técnicas e Científicas

Energia tirada do mar — Soldado o alumínio — Novo processo para a estabilização do algodão-pólvora —

Controle por televisão

Dois projetos para exploração da energia produzida pela maré do oceano, na costa Oeste da França, já deixaram o estágio das pesquisas de desenho, sendo que o primeiro deverá entrar na fase da construção dentro em breve. O segundo projeto, mais ambicioso quanto às dimensões, será construído depois que se haja ganhado experiência com a construção do primeiro.

A energia será utilizada por meio da construção de uma represa através da qual a água será conduzida para as turbinas e, em seguida, para as bombas que a devolvem ao mar. A amplitude da maré, isto é, a diferença entre a máxima e a mínima, raramente atinge um metro, e geralmente mantém a média de apenas meio metro.

Enquanto que nos estudos realizados se mostra sensivelmente maior. A amplitude próxima à embocadura do rio Rance é de 11,4m, e na baía de St. Michel atinge 12,6m. Este — último valor — é excedido pelos registrados na baía de Fundy (13,6m), na baía Forbisher no Canadá (13,6m), e na embocadura do rio Severn, na Inglaterra (13,1m).

2 metros, enquanto que a energia elétrica produzida pelas futuras instalações do rio Rance será 50% ou até mesmo 60% mais cara do que a atualmente produzida nas instalações fluviais normais.

Contudo como todos os pontos economicamente exploráveis da França já foram utilizados, as instalações puramente fluviais ficarão muito caras, sendo portanto a maré uma produção a custo competitivo.

O alumínio e suas ligas, quando expostos ao ar, estão sujeitos a uma formação tão rápida de camada de óxido, que se considerava praticamente impossível a soldagem por métodos usuais, em a necessária raspagem ou escavação das superfícies a serem soldadas.

Alega-se, no entanto, que os pesquisadores do ferro ultrapurificado, britânico, têm a intenção de aplicar a este princípio o modelo comercial da espécie. O "The Slider" é uma das recentes gravações do descomulgado Count Basie. O arranjo de Boyd Rieburn contribuiu, decisivamente, para a realidade esplêndida que esta gravação. Os apaixonados do "jazz" não devem perdê-la.

O espelho "Look at you" se transforma a vontade e forma um espelho de três faces quando colocado na parede.

CASA BANCÁRIA

MONERÓ

AV. RIO BRANCO, 49

Remessa para Portugal

Fones: 23-0074 e 23-0174

reli produz vibrações que removem temporariamente a camada de óxido. Essa vibração, sendo muito elevada, produz sons não percebidos pelo ouvido humano, mas faz vibrar a camada, produzindo superfícies perfeitamente soldáveis.

O ferro Mullard consiste do usual bico de cobre, aquecido por resistência elétrica. Mas em adição, contém um "transdutor" de "magneto-elétrico". "Magneto-elétrico" é um efeito que se manifesta pela mudança das dimensões de um material quando sujeito a um campo magnético variável. Os "transdutores" são aparelhos que recebem energia elétrica e a transformam em energia acústica. A potência para o funcionamento do ferro Mullard é fornecida por um amplificador eletrônico.

O ferro de soldar é fácil de ser usado, não requerendo fluxo, podendo ser empregado a solda standard.

Southern Regional Research Laboratories informam haver descoberto um processo para a estabilização do algodão-pólvora, que reduz a um tempo o trabalho anteriormente gasto na produção desse importante explosivo. Os laboratórios são do departamento do U. S. Department of Agricultural and Industrial Chemistry.

Informam eles que o novo processo torna possível uma substancial redução no custo de produção do explosivo para as armas de grande porte, permitindo também a redução da área das fábricas, tornando-as assim menos vulneráveis aos ataques aéreos em caso de guerra, e, mais importante, permitindo a manutenção das instalações quando necessário.

O novo processo reduz o uso de óleo, sulfúrio usado no processo, pela lavagem a fervura, como no método usual, mas que será agora operado em 1/2 a 1/4 do tempo (i.e., em 20 horas, em vez de 80 ou 100 como antes). Todos os vestígios químicos restantes são removidos pela neutralização rápida com amônia, o que torna desnecessária uma lavagem ulterior do algodão-pólvora.

O novo processo de estabilização da nitrocelulose foi encontrado acidentalmente, durante a guerra nos estudos para substituição das fibras aderentes do corpo de algodão, muito caras então, pelo algodão em rama cortado em segmentos diminutos, para a redução das fumaças de pólvora.

O avanço da televisão tornou possível a instalação de 10 câmeras de TV em cinco caldeiras novas do American Gas and Electric System. O propósito é o controle remoto de todas as cinco caldeiras por um único operador numa localização central, que observa tal o nível d'água, os ignitores e os queimadores de óleo.

Uma câmara "vê" o nível d'água televisualizando-o diretamente. As seis câmeras de óleo de cada caldeira são primeiro refletidas num espelho especial, sendo então a imagem refletida televisualizada para a estação de controle. Os sinais são transmitidos através de cabos coaxiais ao "monitor-receiver".

O custo da instalação é oito a 10 vezes maior do que o das instalações de receptores domésticos, mas a eliminação do material humano, como o consequente aumento de segurança, torna compensadora a modificação.

A tala dos ASTROS...

ABRIL 1950						
9	10	11	12	13	14	15
Domingo	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Sábado

Sígnio do Zodíaco: Aries (Carneiro)
Dia 9: Quarto minguante da Lua

Marte em Aries (Carneiro) está nesta semana na sua fase mais forte, fluindo com absoluta dominância, daí estes filhos de Carneiro demonstrarem evolução energética mental e espírito de mando que chega a ser autoritário, e daí agirem sem refletir. A ambição e uma qualidade de sempre latente, e vivem sempre indagando as coisas ou as causas na sua quase insaciável sede de saber, de realizar novidades e de reformar. Podem ser ótimos oradores. Amigos da justiça e da liberdade, não suportam abusos. Podem discutir e mesmo desentender-se com amigos ou conhecidos, mas não guardam rancor de ninguém. Não ressentimentos. Na infância ou juventude, podem encontrar obstáculos na vida ou a vocação, mas o signo vaticina que podem ser afortunados. Aos 8, 20 e 31 anos, registram-se, geralmente, fases perigosas, mas aos 19, 32 e 44 anos, serão lidadas de boas possibilidades e que devem ser bem aproveitadas. Devem temer as molestias nervosas, ferimentos com inflamações e as perturbações digestivas, devendo tratar dessas doenças com o máximo empenho.

Tódas as atividades de mando a carreira militar e a medicina, com o canto, estarão bem favorecidas. Pelos dias, os astros oferecem as seguintes influências: aos nascidos no dia 9 de abril, poderão realizar excursões singulares e viagens (longas); no dia 10, serão criaturas que poderão sofrer prejuízos antes seu excesso de confiança, e que devem dominar; terão caráter generoso e leal; no dia 11, os astros fluem com atividades bem sucedidas, mas também com perdas de bens por culpa própria demonstrando gênio irascível; no dia 12, terão muitos inimigos por inveja, e estarão sujeitos a associações desfavoráveis, mas com prudência e critério, encontrarão o caminho do êxito; no dia 13, os astros oferecem abundância, amor ao dinheiro e aos prazeres, porém, uma mulher pode lhes causar sérias preocupações; no dia 14, impulsivo e dominador, encontrará sérias resistências oposicionistas com o que sofrerá, mas, dominando-se, poderá vencer. Segunda-feira 10 — Os meios políticos movimentados e com revelações de interesses, surgirão também no dia 10, não encontrando êxito. Comércio, em geral, regular, inclusive os acordos com o exterior. Terça-feira 11 — As mulheres estarão num dia de estranhas atitudes, exigindo providências dos homens. Boas notícias, inclusive no âmbito político. Os corais serão êxito nos seus empreendimentos. Comércio de imóveis e as transações de vulto, com boas perspectivas.

Quarta-feira 12 — Surgirão acusações e desentendimentos nos meios políticos, de repercussão. Assim como notícias, surgirão também no campo de Cupido, os astros estarão favorecendo o casamento, inclusive para o apaziguamento de casais afastados ou brigados. Comércio sem excesso, mas favorecido e de exportação.

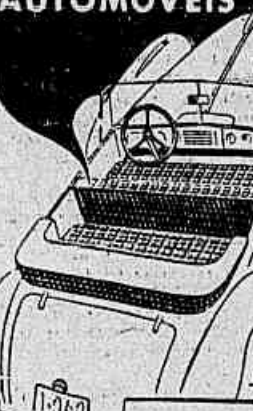
Quinta-feira 13 — É o melhor dia da semana para o comércio varejista, em geral, e para a venda de imóveis. Na política, ainda agitados com revelações dos homens em evidência, as correntes dominantes.

Sexta-feira 14 — Dia excelente. O amor altamente fluído inclusive com boas surpresas no lar. Os amantes nos receberão com prazer e pronto a satisfazer os pedidos. Mas os orgulhosos e valiosos receberão os prêmios do que semearam. Nos meios políticos, possibilidades de entendimentos favoráveis aos interesses gerais, embora com o descontentamento de grupos em minoria.

Sábado 15 — Um dia sem maiores detalhes nas questões afetivas ou interesses comerciais. As atividades marítimas e que estarão bem protegidas. Possibilidades de viagens de negócios em evidência, com declarações sem esclarecimentos políticos.

Prof. KACTUS

CAPAS PARA AUTOMÓVEIS



COLOCADA NA HORA

Quer colocar novas capas em seu carro? Procure conhecer os nossos artigos... e os nossos preços. Estamos certos de que ambos o satisfarão.

• Nylon americano. Não se estaga. Não solta a tala.
• Lavável no próprio local, sem que se alterem.
• Impermeabilização patentada.

Estofados Plásticos

SÃO JORGE LTDA.

R. Carvalho de Mendonça, 29-A

COPACABANA

Para a mamãe contar ao garoto...

SULLY E MIRANDA

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Enquanto o ursinho observa, a princesa caminha pela sala com a boneca nas mãos, depois passando ao jardim. Sempre de jeito que não seja visto pela menina. Sully continua espiando. "Há qualquer coisa de estranho em tudo isso!" murmura, enquanto vai acompanhando a princesa.

Oh, maravilha! exclama o ursinho. "O palhaço deve ter deixado este lanche para que eu o coma e possa esperá-lo. Gostaria de saber o que mais ele tem naquela autômatina". Chegando à passagem secreta, Sully ajoelha-se no chão e fica observando o que se passa na sala.

Espera muito tempo, à-toa. Quando está acabando de comer os sanduíches, tem uma recordação à sua paciência. Ouve barulho na sala: passos, o ruído de papel mecido e uma exclamação de contentamento...

Afastando a almofada da parede, ele passa com muito cuidado até ficar por trás da cortina, prendendo a respiração com dificuldade. Como havia imaginado, a princesinha havia desembarcado a boneca e segurava-a com grande demonstração de contentamento.

O nosso ursinho parece em má situação! Como se sairá?

Antes havia neve; agora há sol e calor!... Sully fica intrigado. "Meu Deus! A princesa está arrumando as bonecas, com Miranda no meio! Deve estar gostando de Miranda. Trata-se como se também fosse uma princesa!"

Depois de alguns minutos, a princesa pára de brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

Espera muito tempo, à-toa. Quando está acabando de comer os sanduíches, tem uma recordação à sua paciência. Ouve barulho na sala: passos, o ruído de papel mecido e uma exclamação de contentamento...

Afastando a almofada da parede, ele passa com muito cuidado até ficar por trás da cortina, prendendo a respiração com dificuldade. Como havia imaginado, a princesinha havia desembarcado a boneca e segurava-a com grande demonstração de contentamento.

O nosso ursinho parece em má situação! Como se sairá?

Antes havia neve; agora há sol e calor!... Sully fica intrigado. "Meu Deus! A princesa está arrumando as bonecas, com Miranda no meio! Deve estar gostando de Miranda. Trata-se como se também fosse uma princesa!"

Depois de alguns minutos, a princesa pára de brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando

Miranda sem a mesma atenção anterior; leva a boneca pendurada por um braço! Sully fecha a almofada da parede. "Parece-me que Miranda arranjou uma dona!" comenta, muito triste. "Acho que ela vai mesmo ficar por aqui, e que Jennifer não terá o seu presente de Natal! Não

brincar com as bonecas e prepara-se para voltar ao castelo. Sully ajusta-se cuidadosamente, evitando ser visto, e entra na sala, atravessando pela abertura secreta assim que a princesa aparece. Ele não olha para trás e, por isso, não pode observar que a princesa está carregando



CABELOS BRANCOS

DESAPARECEM COM

Oleo vegetal HELOSAN

Sem tingir e sem manchar a pele. Usa-se com as próprias mãos. Evita a queda e extingue a causa. Conserva sua aparência jovial mantendo os seus cabelos em sua cor natural usando HELOSAN, 100% vegetal. — A venda na Exposição Carlewa — Casa Grunley — Il. do Ovídio, 58 — Perfumaria Nida — Marechal Floriano, 19 — Perfumarias Lopes — Atende-se pelo reembolso postal. Perfumarias Carneiro — Caixa Postal 624 — Rio de Janeiro. Preço Cr\$ 40,00.

EMPREGOS DIVERSOS

ESTENOGRÁFA

Inglês-Português, antiga firma procura com bastante experiência. Salário conforme qualificações — base Cr\$ 4.000,00. Favor endereçar cartas com todos os pormenores, como idade, aptidões, referências etc., para 21.674 deste jornal. (21674) 55

LINO TIPISTA

Precisa-se de um sujeito, para trabalhar em Goiânia, Estado do Goiás. Mais informações com o Bureau Fone n.º 43-99-18. (36854) 55

VENDEDORA

Com prática de modas femininas para luto, loja no centro da cidade. Ordenado de Cr\$ 2.000,00 mensais. Apresentar-se com Carteira Profissional, à rua da Assembleia n.º 31 - 6.º andar, sala 501, das 9 às 12 e das 16 às 19 horas. (23251) 55

Representante

Importante indústria de tapetes feitos à mão, localizada na Capital de São Paulo, deseja nomear representante nesta praça. Exige-se conhecimento do ramo, vasto círculo de relações e bons informes comerciais. Escrever a L. VIDAL R., Rua Barão de Itapetininga, 120, 5.º, Salas 501/8 — S. PAULO. (36814) 55

COMPENSAÇÃO MADEIRA BELGICA

Firma antiga com licença de compensação já aprovada sem designar exportador procura exportador de madeira com negócio firme com a Bélgica para compensação. Respostas com urgência para Tel. 43-0754. (36836) 55

ADVOGADO

Organizador, com larga experiência em direito das sociedades anônimas, responsabilidade civil e seguro, incumbido da organização e direção de Departamento Legal. Para combinar entrevista, pede-se resposta ao n.º 23303 neste jornal. (23303) 55

VENDEDOR

Importante Companhia de âmbito nacional, precisa de um forte elemento, com idade entre 25 e 35 anos, instrução secundária, com prática de vendas e de boa apresentação. Boas condições iniciais. Cartas com todos os detalhes, referências e pretensões para a caixa n.º 29383 deste jornal. Favor não se candidatar quem não corresponder às exigências feitas. (29383) 55

TIPOGRAFIA COM ÓTIMAS INSTALAÇÕES PROCURA

VENDEDOR
com boa freguezia.
MEIER & BLUMER LTDA. — RUA SANTOS RODRIGUES, 249 — ESTÁCIO. (24727) 55

INSPETOR

(CHEFE DE PROPAGANDA E PRODUÇÃO)

Indústria farmacêutica possuidora de grande organização e com ramificações em todos os Estados do País, necessita admitir um elemento especializado em serviços de propaganda e vendas de especialidades farmacêuticas para ocupar o cargo de inspetor-chefe junto aos seus representantes. É imprescindível que o candidato ofereça referências e demonstre a sua habilitação, dando-se preferência a quem haja trabalhado em grandes organizações do ramo. Escrever para — Panquímica Ltda. — Caixa Postal n.º 37 — Niterói, Est. Rio de Janeiro — devendo o candidato esclarecer os seus conhecimentos e pretensões. Somente serão aceitas propostas por carta, sendo inútil a apresentação pessoal do candidato. (25608) 55

ESTENO-DATILÓGRAFO

PORTUGUES-INGLES

Precisa-se com bastante experiência para meio dia, eventualmente posição para o dia todo para quem é elemento ativo com prática de serviços do escritório e de vendas. Respostas detalhadas (idade, aptidões, referências, salário esperado) para Caixa Postal 4133, Rio de Janeiro. (25591) 55

Boa oportunidade agrícola

Agrônomo, estrangeiro, casado sem filhos, conjuntamente com a própria esposa, oferece-se para administrar fazenda, eventualmente com hotel de veraneio. Grande experiência de qualquer cultura e criação. Querendo pode levar com ele experimentados trabalhadores estrangeiros. Interesse-se também arrendar uma fazenda. Para maiores esclarecimentos, escrever para este jornal n.º 27335 ou telefonar para 42-0681. (27335) 55

MOAGEIRO

ENGENHEIRO — PRÁTICO

Procuramos para assistência técnica e vendas junto aos moinhos de cereais no Brasil. Cartas a 27659 n.º jornal. (27659) 55

QUER AUMENTAR SUAS VENDAS?

Brasileiro, 33 anos, técnico em organização e promoção de vendas, procura situação corrente com sua capacidade em firma idônea do Rio ou São Paulo, podendo viajar. Referências de primeira ordem. Favor responder para R. Meneses, Caixa Postal 518 — Rio. (27458) 55

CONTABILIDADE

Para escritório de indústria, no centro da cidade, procura-se auxiliar com perfeitos conhecimentos de contabilidade e boa redação. Cartas com detalhes à Eternit do Brasil Cimento Amianto S/A. — Caixa Postal 3338. (27458) 55

SECRETARIA ESTENO-DATILÓGRAFA

Sabendo bem contar e bem escrever e conhecendo um pouco de inglês. Referências profissionais. Absolutamente necessárias. Salário de Cr\$ 1.800,00 mensais. Apresentar-se à rua da Assembleia n.º 31 - 6.º andar, das 9 às 12 e das 16 às 19 horas. (23251) 55

Senhor vindo de São Paulo para fixar residência no Rio, com prática em qualquer ramo de negócio comercial, industrial, bancário, aeroviário, etc., oferece-se para ocupar lugar de responsabilidade. Da referências e submete-se a um período experimental. Escrever para Av. Rio Branco, 117 — sala 313 — A. P. de Barros. (23424) 55

Auxiliar de Contabilidade

Precisa-se de rapaz com sólida experiência em contabilidade. Cartas indicando idade, nacionalidade, experiência anterior e salário desejado para 29368 na portaria deste jornal. (29368) 55

Secretário - Oferece-se

Rapaz solteiro, 22 anos de idade, boa aparência, cultura geral e traquejo social, com bons conhecimentos de Inglês, oferece-se para secretário particular, no Rio ou nos Estados, não importando viajar. Da referências. Cartas para o n.º 29415, na portaria deste jornal. (29415) 55

ESTENO-DATILÓGRAFA

Procura firma importadora, sabendo bem português e alemão. Cartas com detalhes à Caixa Postal 3970. (29303) 55

Auxiliar de Escritório

Precisa-se de um auxiliar de escritório que tenha conhecimento de cálculos e seja datilógrafo. Prefere-se rapaz que resida nas proximidades. Rua Curuzú, 17 — São Cristóvão. (24587) 55

VENDEDORES

Precisa-se de vendedores para trabalhar a comissão e com ajuda de custo. Produto já conhecido e de grande aceitação no ramo de alimentos. Tratar das 13 às 15 horas, diariamente, à rua Teófilo Ottoni n.º 74 - 2.º andar. (29443) 55

CHEFE DE ESCRITÓRIO

Firma de grande movimento necessita de Contador formado com todos os conhecimentos inerentes ao cargo. Bom ordenado e perspectivas para o futuro. Respostas para n.º 27440 neste jornal. (27440) 55

CONTADOR - AUDITOR

Empresa americana procura um Contador com larga experiência para conferência de escrituração em suas filiais no país. Dá-se preferência a quem conhecer o idioma inglês. Ofertas detalhadas para n.º 27449 neste jornal. (27449) 55

Assistente comercial

Precisa-se de pessoa ativa com boa experiência de escritório em geral, redação própria e conhecimentos de inglês, para lugar de responsabilidade e de muito futuro. Idade: 25 a 35 anos. Cartas com detalhes sobre experiência para o n.º 23499 neste jornal. (23499) 55

STENO-DATILÓGRAFA

Procuramos uma, para fábrica no Engenho de Dentro. Apresentar-se com referências à Av. Calogeras, 15, 2.º. (24629) 55

Estenografa e datilógrafa

tradutora

Cia. Norte-Americana de grande projeção no país oferece oportunidades a Estenógrafa em Português e Inglês e Datilógrafa tradutora neste último. Requer-se conhecimentos seguros de ambas as línguas. Ordenado e horário de trabalho atraentes. Cartas indicando idade, nacionalidade, experiência anterior e ordenado desejado para a Caixa n.º 24568 deste jornal. (24568) 55

VENDEDOR

A CIA. BRASILEIRA DE MATERIAL FERROVIÁRIO precisa de vendedor especializado em máquinas, equipamentos e materiais para a indústria, com prática no ramo. Tratar à Av. Graça Aranha, 182 - 7.º andar. (22734) 55

TAQUIGRAFA

Importante companhia desta praça precisa com urgência de taquígrafa em português com bastante prática. Cartas com referências e pretensões para o n.º 24726 na portaria deste jornal. (24726) 55

PRECISA-SE CHEFE DE PUBLICIDADE

Empresa jornalística, editora de conceituada revista mensal, especializada em economia, procura elemento ativo, profissional de publicidade, para cargo de chefe. Paga-se ordenado e comissão. Só serve elemento idôneo, com amplas referências, relacionado com empresas de publicidade. Grande futuro. Cartas para 24711 n.º jornal. (24711) 55

Auxiliar de Contabilidade

Importante Cia. precisa de moça apresentável, desembaraçada, com bastante prática de serviços gerais de escritório e com conhecimentos de contabilidade. Paga-se bem. Procurar Lucio, à rua do Resende, 21-A. (24692) 55

Correspondência em francês

Senhor francês, aposentado, pode dispor de 4 horas por dia para serviço de correspondência em francês (redação própria) em tradutores (francês-português ou português-francês). Respostas à portaria, desta praça n.º 25604. (25604) 55

VENDEDOR (A) Balcão

Precisa-se de rapaz ou moça desembaraçada e de boa aparência, com prática de balcão (Direto ou através de cliente e fotografia). Apresentar-se na Seção do Pessoal de Mesa — Rua Juan Pablo Duarte, 26. (23491) 55

Correspondente - Moça

Precisa-se para Inglês, Português, Alemão e alguns conhecimentos em francês para de tarde. Apresentar-se depois da 1 hora à Rua do Rosário, 57, II andar. Fone: 43-6352. (25484) 55

CHEFE DEPÓSITO

Precisa-se com bastante prática e idôneo. Paga-se bem. Apresentar-se à Avenida Venezuela n.º 27 - 10.º andar, de 14 às 16 horas, ao Sr. JOFFRE, apresentando provas de habilitação e idoneidade. (29388) 55

CORRESPONDENTE

Precisa-se de um, competente, para correspondência em português. É indispensável saber escrever à máquina com rapidez. Resposta indicando idade, pretensões, referências, etc., para a Caixa Postal 2.176. (25355) 55

DATILÓGRAFAS

Precisa-se, para grande casa comercial, de algumas com ou sem prática. Ordenado inicial: 1.800 cruzeiros, ou MAIS de acordo com experiência. Procurar D.ª Sônia à Rua Juan Pablo Duarte n.º 26 (esquina da rua do Passelo). (23492) 55

CALCULISTA E ARQUITETO

Precisa-se de calculista de concreto armado para grandes estruturas e de um arquiteto, ambos, com muita prática dos respectivos trabalhos, devendo apresentar referências e pretensões. Dirigir-se por carta à Caixa Postal n.º 3-5-3, em Curitiba — Estado do Paraná. (18999) 55

SECRETARIA

Empresa de grande movimento precisa de esteno-datilógrafa em Português e Inglês com muita prática. Cartas com todos os detalhes para Caixa n.º 24625 deste jornal. (24625) 55

VENDEDOR TEXTIL

Técnico têxtil procura colocação para venda de máquinas e acessórios, com boas relações. Cartas p/ favor para 24573 na portaria deste jornal. (24573) 55

ADVOGADO

Com prática e conhecendo bem a língua inglesa deseja trabalhar em escritório de movimento. Propostas para Caixa Postal n.º 19951 na portaria deste jornal. (19951) 55

Correspondente Inglês

Precisa-se para trabalhar em firma brasileira, desta praça, que seja possuidor de conhecimentos do comércio e serviços gerais de escritório. Cartas com detalhes e pretensões para n.º 21743 deste jornal. (21743) 55

FATURISTA

Importante Cia. precisa de moça desembaraçada, com bastante prática, escrevendo à máquina, boa calculista e com conhecimento de inglês. Paga-se bem. Procurar Lucio à Rua do Resende 21-A. (24691) 55

Praticante escritório

Precisa-se de rapaz ativo, de boa aparência, entre 15 e 17 anos, que estude Curso Comercial ou Ginasial Noturno, para começar em serviços de escritório ou balcão. Ordenado inicial: 600 cruzeiros. A firma contribui com a metade das despesas de estudos do empregado, mensalmente. Apresentar-se à Rua Juan Pablo Duarte, 26 (esquina da rua do Passelo). (23492) 55

ESTENO-DATILÓGRAFA (O)

Antiga firma importadora de máquinas e ferramentas admite perfeita (o) datilógrafa (o) - estenógrafa (o) para cargo efetivo. Preferência a quem possua bons conhecimentos da língua inglesa. Cartas indicando referências, idade, estado civil e pretensões para Caixa 24623 neste jornal. (24623) 55

AUXILIAR DE ESCRITÓRIO — Precisa-se de boa datilógrafa com conhecimentos gerais de escritório e bom conhecimento da língua inglesa. Respostas por favor para caixa 24719 deste jornal. (24719) 55

ENGENHEIRO — Com prática de Orçamento, Especificações, Contorno e Fiscalização, aceita proposta ou execução de serviços extras. Tel. 43-6833, sr. Silva (parte da manhã). (24643) 55

PRECISA-SE modista datilógrafa, com prática e referências idôneas, para lugar de responsabilidade e de muito futuro. Idade: 25 a 35 anos. Cartas com detalhes sobre experiência para o n.º 23499 neste jornal. (23499) 55

ENFERMEIRA-GERENTE — Para Sanatório de Doenças Mentais, com prática e referências idôneas, para lugar de responsabilidade e de muito futuro. Idade: 25 a 35 anos. Cartas com detalhes sobre experiência para o n.º 23499 neste jornal. (23499) 55

AGENTES — Precisa-se de uma arrumadeira, para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

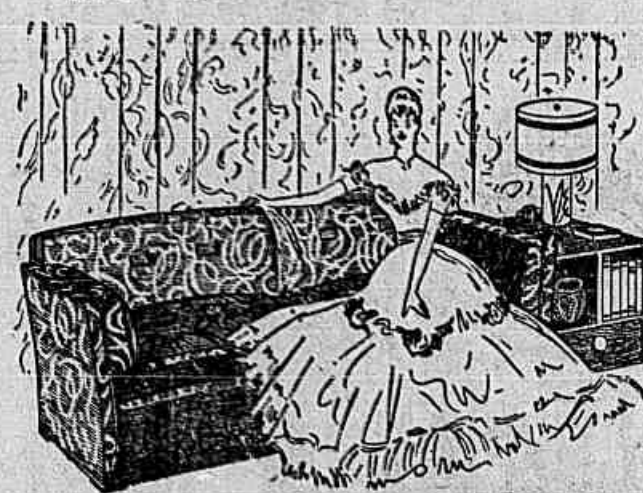
PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

PRECISA-SE de uma moça para a casa de família de tratamento, que durma no aluguel e lave a roupa, dando referência, para-se bem à Av. Alameda da França 35 — Leblon. (23558) 55

Móveis novos e usados

Grande Venda Especial

MÓVEIS ESTOFADOS



Móveis estofados do mais alto padrão industrial, desenhados por verdadeiros artistas e confeccionados por técnicos de grande experiência e comprovada capacidade profissional. Elegância de linhas, excelência de material e conforto anatômico são elementos que norteiam a fabricação dos nossos móveis estofados. Não somos simples varejistas, mas, sim, fabricantes, importadores e compradores diretos das matérias primas, daí, serem os nossos preços realmente atraentes e razoáveis. Fabricamos quinquês modelos diferentes de grupos estofados, berçeres e poltronas, que constituem verdadeiras joias para o lar, para o escritório ou para o jardim de inverno.

D. P. CLETO LIMITADA

Vendas à Vista e a Crédito

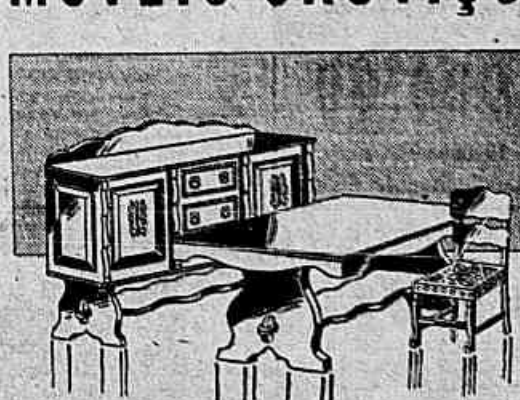
(Da Fábrica diretamente ao Consumidor)

NO CENTRO: Rua do Senado, 213 — Tel. 32-5889

EM COPACABANA: Rua Miguel Lemos, 44/A-B (Esq. Av. Copacabana) Tel. 27-7352

N. B. - Nossa loja em Copacabana permanece aberta até as 21.30 horas, exceto sábados e domingos.

MOVEIS CASTIGO



Sala Rustica c/ 8 peças 4.900,00
Mexicana c/ 11 p. 4.200,00
RUA DO CATETE N.º 164

Nem Sala -- Nem Dormitório!

A solução moderna é montar o apartamento com peças adequadas... sem o antiquado recurso de móveis standardizados! Para todos os departamentos, dormitórios, dispensas de peças modernas e de conjuntos interessantes de mais variados tamanhos. Simplicidade, conforto, distinção. — Executam-se móveis sob encomenda. (23493) 55

Mobiliaria Real

FACILITA O PAGAMENTO

Rua do Catete 100 — Tel. 25-4092

SÓ TEMOS MÓVEIS NOVOS (36042) 55

ANTES DE COMPRAR SEUS MÓVEIS

FAÇA-NOS UMA VISITA

Salas de jantar rústicas, Cr\$ 5.000,00.

Dormitórios rústicos, Cr\$ 5.000,00. Rádios G. E., Cr\$ 1.250,00. — Fabricação garantida. — Facilitamos o pagamento.

RUA REI CANECA N.º 9

MOVEIS USADOS

POR PREÇOS DE OCASIAO

Dormitório Cr\$ 2.000,00 e outro por Cr\$ 4.000,00 — Sala de Jantar Cr\$ 4.500,00 e outro por Cr\$ 3.000,00 — Escritório Cr\$ 2.000,00 e outro por Cr\$ 5.000,00 — Grupo estofado por Cr\$ 3.000,00 e outro por Cr\$ 5.000,00 — Vende-se para desocupar lugar A Rua do Catete, 133, sob. Tel. 25-3222 Ver dias úteis das 9 às 18 horas.

JACARANDA AUTENTICO

Vende-se, mesa p/ jantar império p/ jogo e c/ abas, e de elástico, camisas, armários, consoles, quadros, colchas, cobertores de diversas épocas, colchas e poltronas. Medallão e Pé de Gachimbo, estatuetas antigas, medalhões de porcelana, maquieta antigas, candieiros de cristal Baccarat e chibaras para coleções. R. Barão de Petrópolis 77, T. 25-3383. Rio Comprido. (27221) 55

SALA DE JANTAR

Vende-se uma bonita sala de jantar, de sucupira, uma estante envidraçada e duas poltronas. Ver e tratar na Av. Copacabana 1.411.

MOVEIS

Vende-se, por motivo de mudança, à Rua Amari 37 (Andaraí), móveis de madeira, incluindo: sofá, poltrona, cadeira, mesa, etc. Ver no local, das 14 às 18 h. (23452) 55

ALUGAM-SE móveis modernos, Preço módicos. Rua Frei Caneca, 9, fundos. (23453) 55

MÓVEIS FINOS

Próprios para embalagens, consulados ou residências de luxo.

Vendem-se um escritório tipo ministério e um dormitório.

Telefonar para 25-0508. (10995) 55

MESAS E CADEIRAS

Vende-se barato, todo ou parte de um lote de cadeiras e mesas de ferro, dobráveis, próprias para lojas ou jardins. Telefonar para 42-0547, Sr. José, ou para 42-0523 a Sr. Moreira. (23574) 55

FAMÍLIA — Que se retira para o estrangeiro, vende móveis de luxo, em jacarandá talhados à mão nos estilos Império, D. João V e Ingleses, e demais pertences que guardam o apartamento. Av. Copacabana 400, apt. 203. (27451) 55

FAMÍLIA — Inglesa deixando o Brasil, vende móveis de sala de jantar estilo inglês, bureau, sofá, camas com colchões de molas, louças inglesas, rádio "Murphy", Pédicure (p3), e demais objetos — Av. Vieira Souto 216, apt. 201. (27451) 55

FAMÍLIA que se retira vende todos os móveis e utensílios separados. Rua Maria Angélica n.º 424, apt. 201, Jardim Botânico. (27451) 55

MÓVEIS

Compro móveis — BRAGA — Tel.: 43-6816. (23579) 55

SOFA CAMA

DRAGO

Vende-se duas a Cr\$ 350,00 cada. Tratar à Rua da Assembleia 105. (25613) 55

DORMITÓRIO

Vende-se um de imbuia maciça, fabricado de alto gosto. Ver e tratar na Fábrica de Móveis Leandro Martins, à Rua Senador Pompeu n.º 27. (27451) 55

MÓVEIS — Vende-se sala chique com um ano de uso, custou 30.000,00 vende 9.000,00 por motivo de viagem urgente, uma rádio vitrola colonial, por 1.000,00, ver Av. Beira Mar 408, 9.º andar, apto. 202. (24698) 55

POLTRONAS ESTOFADAS — Vende-se duas, estilo moderno e de qualidade. Cr\$ 1.000,00. Av. Maracanã 307. Tel. 25-9948. (24698) 55

Compra e Venda de Casas Comerciais

INDÚSTRIA - VENDE-SE

Cr\$ 700.000,00.

Por motivo de viagem vende-se indústria com comércio ativo, em ótima situação e pleno desenvolvimento, dando um lucro mensal de trinta a quarenta mil cruzeiros. Está totalmente instalada e tem boa clientela. Facilite-se parte do pagamento. — Cartas para a portaria deste jornal para o n.º 29.317. (29317) 55

PAR. SOBREVIVÊNCIA E CHARUTARIA — RIA — Por motivo de viagem para o estrangeiro, vende-se ótimo estabelecimento em Copacabana — Posto 4, entre Av. Atlântica e Avenida Niemcewicz, com 10 mil cruzeiros. Não paga aluguel. Contrato de 5 anos. Outras informações com a COMERCIAL MOBILIARIA PAN. (23517) 55

AMERICA LTDA. R. Alvaro Alvim n.º 37, (Edifício Rex), salas 801/2. Fones: 22-2255 e 43-2387. (23517) 55

METALURGICA - VENDE-SE

Por motivo de viagem dos sócios, antiga firma com grande conceito na praça, grande clientela, ótimo contrato de locação, instalações de torneira, fundição e niquelagem, automóvel e etc. Passando também os contratos de dois apartamentos em prédio junto a oficina. Tudo por Cr\$ 600.000,00. Procurar por tel. 25-9433, nos dias úteis. (27464) 90

MAQUINAS EM GERAL

MOTORES · MATERIAL ELÉTRICO · FERRO · FERRAGENS · FERRAMENTAS · INSTALAÇÕES INDUSTRIAIS, ETC.

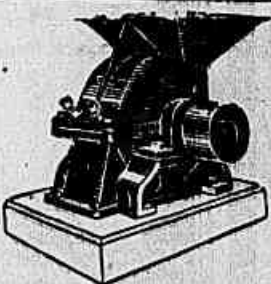
Máquinas e Instalações

PARA
INDÚSTRIAS:

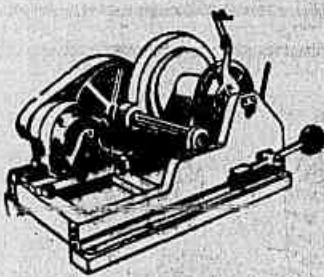
Químicas
Açucareiras
Textis
Cerâmicas
Construção
Civil
Mineração
Turbinas
Hidráulicas
Pontes
Rolantes
Construções
Metálicas
Fundição
de Ferro
Bronze e
Alumínio



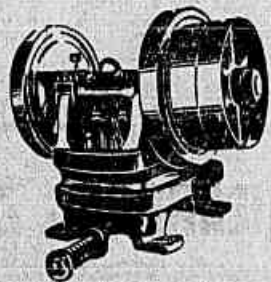
RETRAIÁVEIS "CFF" para moagem com carregamento manual ou completamente automático, 250 lbs., 330 lbs. e maiores, também para des-
pejar ou rotativo fixo, acionamento por motor elétrico, a gasolina ou a óleo.



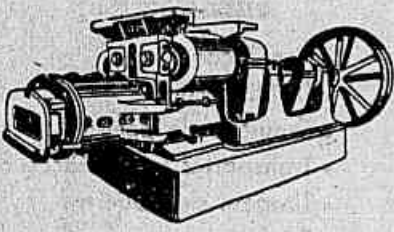
DESINTEGRADOR "KRUZEIRO" para moagem em indústrias químicas, agrícolas e minerais, tipo martelo móvel, alto rendimento com mancais de aço.



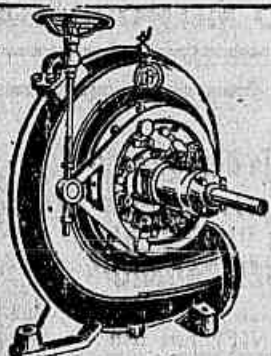
QUILÔMETROS PARA LIGAR CABOS OU PARA TRACÇÃO, 500, 750, 1.000, 1.500, 2.000 Kg. e maiores, eixo de tambor fixo, mancais de rolamento, com freio mecânico de pedal e estrutura de segurança para suspensão de carga.



UNITÁRIOS para instalações fixas e conjuntos móveis de britagem "CFF" com capacidade de produção de 2, 4, 6 e 10 M3 horários, equipados com peneiras rotativas. Mandíbulas de ferro coquilhado ou de aço manganezes, mancais de rolamento ou de bronze especial.



LEGITIMAS PNEUMÁTICAS "MARO". Para produção horária de 1800, 1600 e 2400 tijolos de todos os tipos, podendo ser equipadas com cortadeiras automáticas ou manuais.



TURBINAS HIDRÁULICAS "CFF", FRANCIS ROTEX e FELTON até 1.000 HP com regulador manual ou completamente automático. Tubulações, Comportas, Instalações completas.

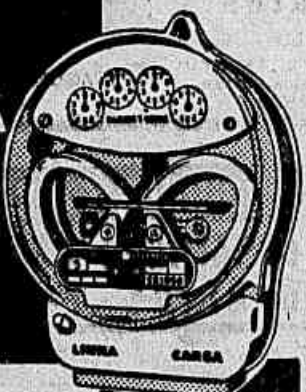
CIA. FEDERAL DE FUNDIÇÃO

Fabricantes de Máquinas para Indústrias — Fundada em 1901
Rua Neri Pinheiro, 70 — RIO DE JANEIRO — Caixa Postal 47
Telefones: 32-0744, 32-1511 e 32-1071

14901-49

EM CADA
LAR...

UM MEDIDOR
G-E REGISTRA
FIELMENTE
O CONSUMO
DE ENERGIA



Fabricados no Brasil, os medidores G-E suportam 400% da carga nominal... zelam pela economia do consumidor... registrando com precisão o que é devido ao fornecedor.

MEDIDORES



GENERAL ELECTRIC
SOCIEDADE ANÔNIMA

RIO DE JANEIRO — SÃO PAULO — RECIFE — SANTARÉM — COIMBRA — P. ALFREDO

BOMBAS PARA
VENDAS A
CRÉDITO
SEM FIADOR

Cr\$ 290,00
entrada
Cr\$ 198,00
por mês



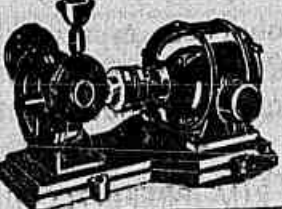
A VISTA DESDE CR\$ 1.800,00

MOTOMAC LTDA.

Matriz: Av. Pres. Vargas, 1149 — Tel. 43-1201
Sucursal: Praça da República, 199 — Tel. 43-4037
(Lado do Casa de Mude)

BOMBAS HIDRÁULICAS
DE TODOS OS TIPOS
E CAPACIDADES

Para:
RESIDÊNCIAS, FÁBRICAS,
INDÚSTRIAS, FAZENDAS,
IRRIGAÇÃO, EXTINÇÃO DE
INCÊNDIOS, EXAUSTÃO DE
POÇOS, ETC.



CIA. FABIO BASTOS
COMÉRCIO E INDÚSTRIA

RIO DE JANEIRO — SÃO PAULO — RECIFE — SANTARÉM — COIMBRA — P. ALFREDO



FITA ISOLANTE

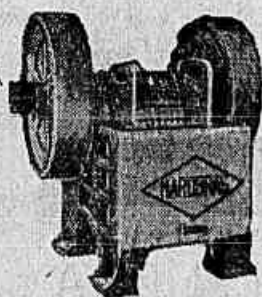
NÃO SECA — NÃO SUJA — NÃO OXIDA

BORBONITE LTDA

RUA CAMERINO 48

TELS. 43.3688-43.6493

BRITADORES
PENEIRAS
RE-BRITADORES
ROLL-CRUSHER



Conjuntos portáteis ou fixos.
PRONTA ENTREGA.
Facilidade de pagamento.
Informações e orçamentos.

MÁQUINAS DE TRILHAZAS E A
MÁQUINAS

RUA NEXICO, 11 - 4.
Tels. 42-7427 e 42-5218

ESCAVAÇÃO

FUNDAÇÕES E PEQUENOS DESMONTES

Executam-se nessa cidade, rapidamente, com escavação Michigan de 1/2 j. c. montada em caminhão frota de basculantes. A máquina trabalha também como drag-line, clamshell e guindaste

Av. Almirante Borroso, 97 - Sala 604 - Fone 22-5271 - Rio

BOMBAS E VENTILADORES MARELLI

NOVOS E USADOS
SA CAMBOA & CIA.

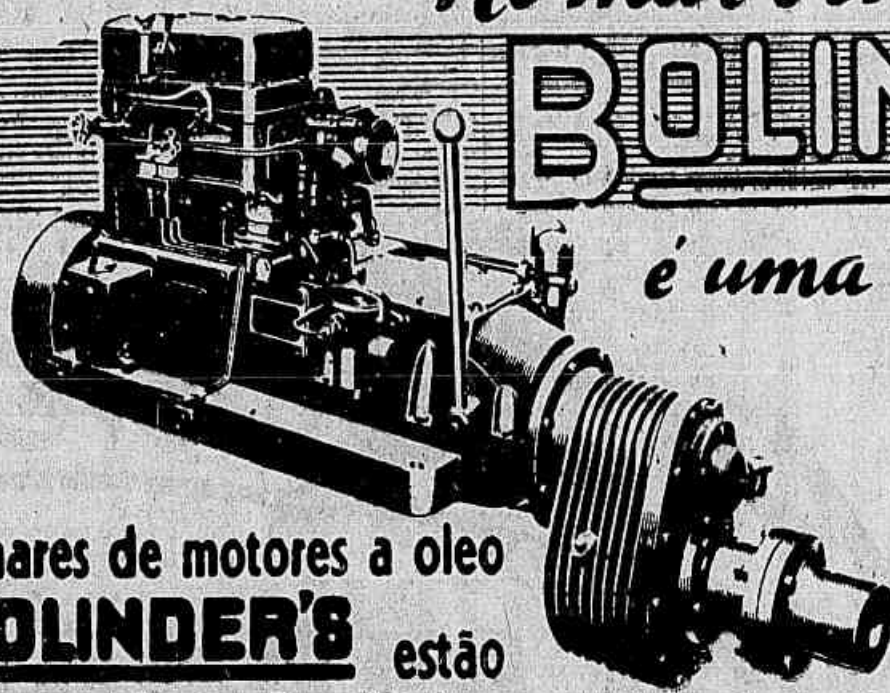
R. DO NÚNCIO 54

TELEF. 43-4287
(24571) 76

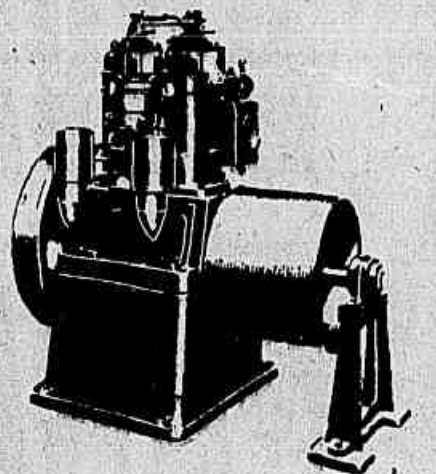
No mar e em terra

BOLINDER'S

é uma *Garantia*



Milhares de motores a óleo
BOLINDER'S estão
funcionando no Brasil, alguns
dos quais com mais de 30 anos de uso contínuo.



Confie V.S. o seu problema de força ao Representante Exclusivo para o Brasil:

Antonio Saldanha de Vasconcellos
com Salão de Exposição e de vendas à Rua Visconde de Inhaúma n. 37

PERMANENTE ESTOQUE DE PEÇAS SOBRESALENTES

ORÇAMENTOS E ESTUDOS GRATIS

Representantes autorizados nos principais Estados.

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES

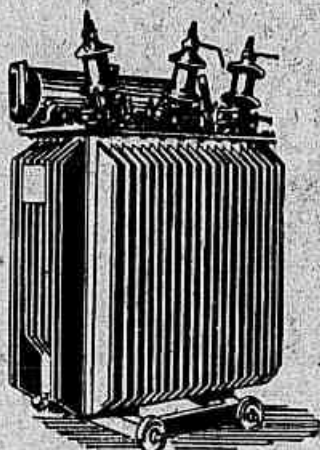
CHARLEROI

ESTABELECEIDA NO BRASIL DESDE 192
PRAÇA DA REPÚBLICA, 75
TELS. 22-0688-22-4898-42-7251
RIO DE JANEIRO



Fundada na Bélgica
em 1858

Materiais Elétricos em Geral



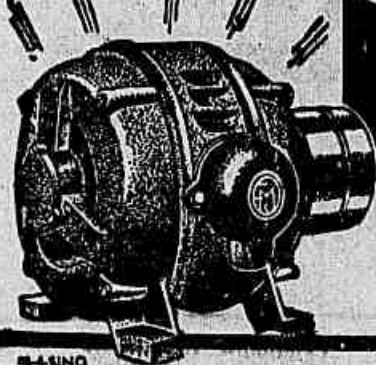
TRANSFORMADORES
ALTERNADORES
DISJUNTORES
MOTORES - BOMBAS
FORNOS ELÉTRICOS AL
para fundição
GRUPOS PARA
GALVANOPLASTIA

Material de Fabricação Belga

PARA PRONTA ENTREGA
OU IMPORTAÇÃO EM CURTO PRAZO

Corretor Central
S. PAULO - RUA FLORENCIA DE ABREU, 474
PORTO ALEGRE - RUA VOL DA PATRIA, 40

MOTORES E
BOMBAS CENTRÍFUGAS

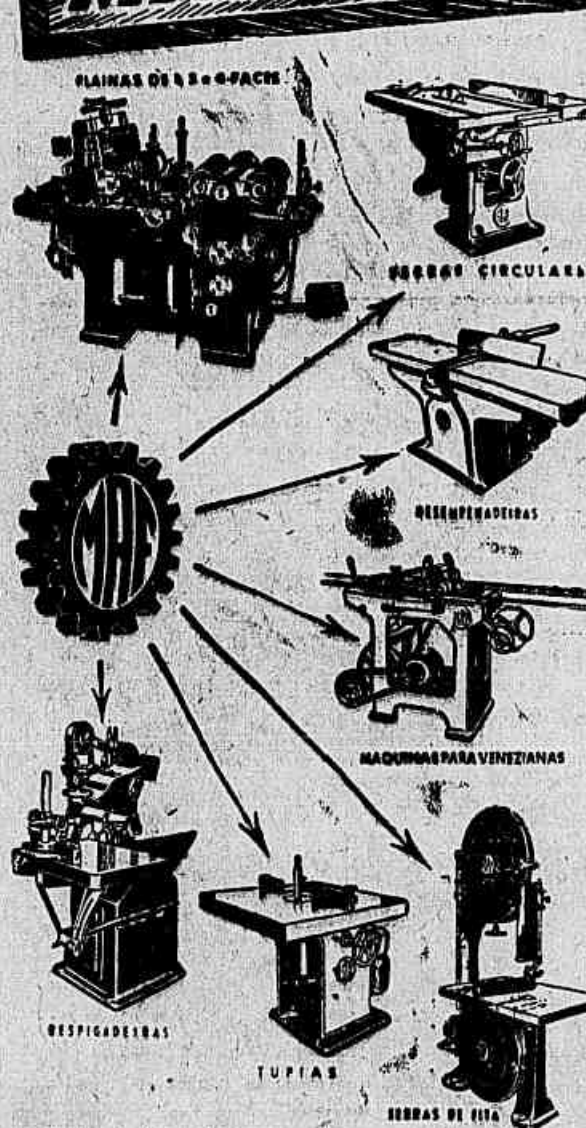


MARELLI

RIO DE JANEIRO
Rua Camerino, 91 e 93
Fones: 43-9020 e 43-9021
SÃO PAULO
Rua Brigadeiro Tobias, 334
Fones: 2-2457 e 2-0039

MAQUINARIA ELÉTRICA EM GERAL

MADEIRA



MANOEL AMBROSIO FILHO S/A

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Matriz e Fábrica: SÃO PAULO

Filial:
Av. Pres. Antonio Carlos, 213-B - Loja - Rio de Janeiro

IMPORTAMOS E INSTALAMOS

MOTORES Diesel até 1200 HP.
MOTORES à gás pobre até 700 HP.
MOTORES de combustão mista até 900 HP.
para gás pobre misturado com óleo cru
Máquinas a vapor até 1200 HP.

SOCIEDADE IMPORTADORA
SUISSA LTDA.

Representante da

FABRICA SUISSA DE LOCOMOTIVAS E MÁQUINAS

WINTERTHUR

Rua Armando Sales de Oliveira, 12 — Rio de Janeiro
Telef. 43-3039 — Caixa Postal 1404

MOTORES A GASOLINA

Inglêses, de 1,12 HP, novos, para todos os fins. Motomac Ltda., Av. Pres. Vargas n. 1.149, ou na filial à Praça da República n. 199. (23434) 78

MAQUINAS EM GERAL

MOTORES · MATERIAL ELÉTRICO · FERRO · FERRAGENS · FERRAMENTAS · INSTALAÇÕES INDUSTRIAIS, ETC.

ABRASIVOS
Ed. Souza, Pr. Vargas, 78. T. 23-148

ALUMÍNIO
(Fundição de peças) Cia. de Ferro Maleavel, Guandu, 17. T. 23-1022

BOMBAS CENTRÍFUGAS
"MARELLI" Ind. e Com. de Motores e Máquinas Elétricas S. A. Camerino, 51-53. T. 43-9020

CABOS DE AÇO
Anglo-Brasileira de Ferragens Ltda. Vice. Inhabilitada, 134-2º. T. 43-5120

CHAVES DE SEGURANÇA PARA AUTOMÓVEIS
E. Tomassini, Gomes Freire, 748. T. 22-8771

CHAVES PARA TODOS OS FINS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

CONSTRUÇÕES NAVAIS (ESTRUTURAS METÁLICAS)
Ennes — Engenharia e Máquinas Ltda., Pres. Wilson, 164 — 5.º loja. T. 22-5331

ELEVADORES
Elevadores Sul-America Ltda. Sede, 217. T. 22-4170 — 22-4145

ENFRIADORES ELÉTRICOS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

ESTERILIZADORES de aço inoxidável
Manoel Miranda, Inválidos, 149. Telefone 22-1311

FERRAMENTAS P/MAQUINAS
Albrizzi & Cia. Ltda., Mem de Sá n. 215-A. T. 22-8160

Armado Russell S.A., T. 42-9993

Cofermat, Buenos Aires, 151

Micabla, Passaio, 45/55. T. 22-7729

Panambra S/A, Praça João Pessoa n. 9-A. T. 22-4358

Seiga, Lavradio, 47. T. 22-4058

FERRAGENS
"BUFFALO" Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

FREZAS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

FUNERÓTIPOS
C. Great Church, 14. T. 22-1252

Cia. de Ferro Maleavel (Guandu) 17. T. 23-1022 — 42-0275 — 42-7617 — 32-1259

INDICADOR TÉCNICO
ORGANIZAÇÃO PROPAGADORA TÉCNICA — DIREÇÃO DE PAULO MAYER

AV. 13 DE MAIO 444-5-1404-TEL 42-7165

ISOLAMENTOS TÉCNICOS
A. Temporal, Trófilo Ottoni, 188-1º. T. 22-5332

REPARAÇÕES
A. Temporal, Trófilo Ottoni, 188-1º. T. 22-5332

REPARAÇÕES DE MÁQUINAS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

INSTALAÇÕES ELÉTRICAS E HIDRÁULICAS E MATERIAIS
C. Great Church, 14. T. 22-1252

REPARAÇÕES LUMINOSAS
Luzo Arte — A. Balhada, 1º andar, 13. T. 22-8461

LIMAS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

MANDRILAS
Cia. de Ferro Maleavel (Guandu) 17. T. 23-1022 — 42-0275 — 42-7617 — 32-1259

MAQUINAS ELÉTRICAS PARA ZER CAPE
EXCELSIOR, Aldo Carneiro, He sende 40. T. 22-8338 — 42-8654

MAQUINAS OPERATIVAS
Albrizzi & Cia. Ltda., Mem de Sá n. 215-A. T. 22-8160

Armado Russell S/A, Constituição n. 57. T. 42-9993

Cofermat, B. Aires, 151. T. 42-9993

Guandara, Empresa Máquinas Ltda., Alameda, 174. T. 43-0223

Lonari — Eng. Ind. e Com. SIA. T. 23-8619

Panambra S/A, Pça. João Pessoa n. 9-A. T. 22-4358

Seiga, Lavradio, 47. T. 22-4058

MAQUINAS PARA GELATINA
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

MOTORES ELÉTRICOS
"MARELLI" Ind. e Com. de Motores e Máquinas Elétricas S. A. Camerino, 51-53. T. 43-9020

MOTORES A ÓLEO
Antonio Saldanha de Vasconcelos, Vice Inhabilitada 37. T. 23-3150

PLAINAS LAMINADORAS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

PNEUS P/ AUTOMÓVEIS
(Acresc.)

REPARAÇÕES
Anibal Oliveira, S. Cristóvão, 1221. T. 48-3893

REPARAÇÕES PARA LUZ FLUORESCENTE
A. Temporal, Trófilo Ottoni, 188-1º. T. 22-5332

SINALIZAÇÃO — SISTEMAS
C. Eloy Santos & Cia. Ltda., Maca, 41 — 11º e 12º. T. 32-9822

TALHARES METÁLICAS E MANEJAS
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

TALHARES
Stecca, Gomes Freire 30. T. 42-5143

VIBRADORES PARA CONCRETO
Antonio Saldanha de Vasconcelos, Vice Inhabilitada 37. T. 23-3150

NOVA proteção PARA SEU CARRO!

Eliminadas as causas principais de ruídos e desgastes dos automóveis

UNDERSEAL

REVESTIMENTO PROTETOR À BASE DE BORRACHA



Uma só aplicação de UNDERSEAL sob a tampa do cofre, nos para-lamas e na parte inferior do chassis, representa um seguro de proteção para seu carro contra ruídos, poeira, gases, pedras voadoras, desgastes, etc. É um seguro de proteção para toda a vida porque — uma aplicação de UNDERSEAL dura enquanto durar o seu carro! Em todas as boas garagens.

UNDERSEAL

Revestimento Protetor PARA CHASSIS

S. A. VENTILADORES ZAULI

Fábrica: — R. Garibaldi, 539 - C. Postal, 3302 - São Paulo

Filial no Rio.

Rua México, 41 - 7.º Andar - Grupo 706

Fone: 22-3006 - C. Postal, 4356 - End. Tel. "EXAUSTOR"

VENTILADORES
de qualquer potência para todas as aplicações

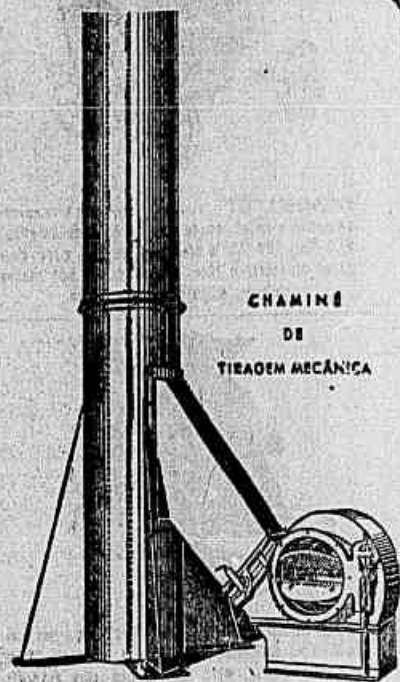
- Turbo-compressores
- Lavadores de ar (Air Washers)
- Radiadores de vapor
- Filtros - Ciclones

INSTALAÇÕES DE:

- Ventilação
- Umidificação
- Exaustão de poeiras
- Transportes pneumáticos
- Tiragem de caldeiras
- Estufas de secagem

Projetos - Orçamentos - Assistência Técnica

PRODUTO MELHOR - GARANTIA MAIOR



NIFE A BATERIA, cuja duração excede a do próprio Automóvel, é a bateria "NIFE" AL-CALINA "NIQUEL-CÁDMIO"

Aqui no Brasil existem baterias NIFE em uso contínuo há mais de 15 anos, ainda em pleno e perfeito funcionamento.

As vantagens da bateria NIFE compreendem, entre outras

1. Durabilidade quase ilimitada;
2. Não contém ácido nem placas de chumbo;
3. Não é sujeita a auto-descarga;
4. É insensível às sobre-cargas e descargas bruscas;
5. Elevada resistência mecânica e insensibilidade contra fortes trepidações.

PRODUTO DA NOSSA FÁBRICA

SVENSKA ACKUMULATOR AKTIEBOLAGET JUNGNER

Estocolmo — Suécia

Sociedade Acumuladores NIFE do Brasil Ltda.

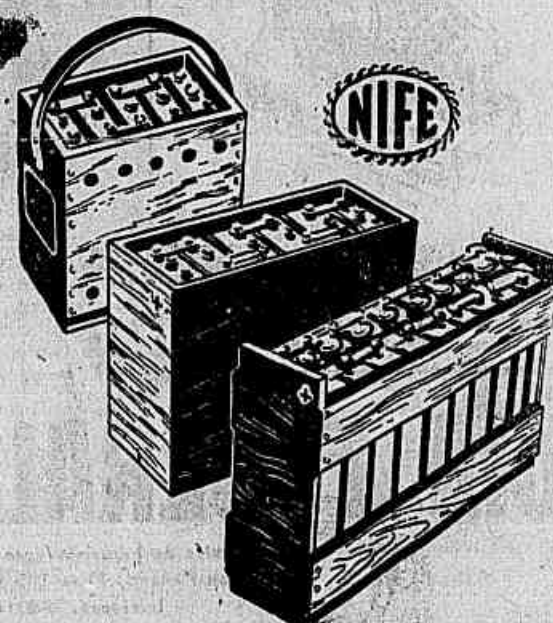
ESCRITÓRIOS:

PIO DE JANEIRO
Av. Franklin Roosevelt, 126 — 8.º 101 a 703
Caixa Postal, 3453 — Telefone, 22-9520
Telegrams, SANBIL

SAO PAULO
Rua Riachuelo, 201 — 7.º andar
C. P. 5903 — Telefone, 3-3209
Telegrams, SANBIL

OFICINAS ESPECIALIZADAS

ITAQUERA — ESTADO DE SÃO PAULO
Avenida Pires do Rio, 4



As baterias NIFE

servem para todos os fins.

VERMICULITE
O ISOLANTE PERFEITO À BASE DE CORTIÇA MINERAL

contra
CALOR · FRIO · SOM

FABRICANTES:
MATERIAIS DE CONSTRUÇÕES MONTANAI LTDA.
AV. GRAÇA ARANHA, 206-5º/513 - 42-2960

MÁQUINAS E ACESSÓRIOS PARA CERÂMICAS · CORTUMES · MINAS · OLARIAS · PEDREIRAS, ETC.

TEMIL

Chassis Diesel-Britador de 1 a 10 m. cub. por hora. Conjuntos fixos para britagem até 50 m. cub. por hora.

Motores Diesel e elétricos de 8 a 100 HP.

Marombas nacionais e estrangeiras — Turbinas hidráulicas — Estoque permanente

TÉCNICA DE MÁQUINAS INDUSTRIAIS LTDA.
Depositaristas de MARUMBY maquinária em geral
Caixa postal, 4365 End. Telg. "TECMIN"
Av. Rio Branco, 4-4º and. Tels. 23-6343/43-6089 - RIO

ALMEIDA COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE FERRO LTDA.

Succ. de L. B. de Almeida & Cia.
RUA DOS ARCOS ns. 28 a 42 - RIO
IMPORTADORES e Distribuidores da Cia. Siderúrgica Nacional — Cia. Siderúrgica Belgo Mineira e outras USINAS nacionais

CHAPAS de ferro PRETAS-GALVANIZADAS e CORRUGADAS para portas de aço e coberturas — FERRO em barra chato — VERGALHOES redondos e quadrados — CANTONEIRAS L — T-U — EIXOS para transmissões — VIGAS I e U — AÇO em barras, vergalhões e em lâminas para portas — TUBOS de ferro galvanizados pretos, vermelhos e de aço para caldeiras de todas as grossuras e complementos e outros materiais do ramo

FUNDIÇÃO DE FERRO E OUTROS METAIS

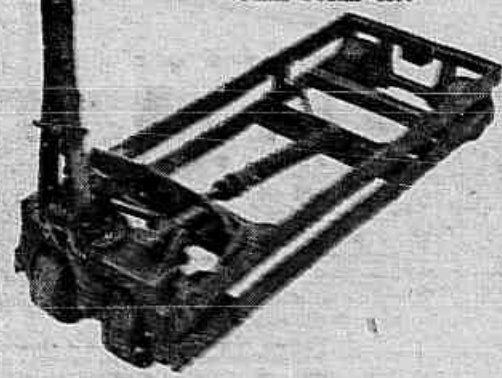
OFICINAS mecânicas em geral — COFRES e portas para casas fortes — FOGÕES a gás, lenha e carvão de todos os tamanhos, marca PROGRESSO — FOGAREIROS a gás, carvão e álcool — PRENSAS para ladrilhos e escritórios — CADEIRAS para barbeio e dentista, ALMEIDA PINHO — BANCOS para jardins — FERRO PARA EN'OMA, a carvão e gás, marca IDEAL — TAMPOES E RALOS para esgoto e seus pertences — CAIXAS PARA GORDURA, CAIXAS AUTOMÁTICAS — PANEIS para cozinhas — COLUNAS de ferro fundido para iluminação de jardins

ARMAZEM — 22-0409 — 22-1718 — 22-2748 — 22-1584
TELEFONES: ESCRITÓRIO TÉCNICO — 42-4675
CONTABILIDADE — 22-1342 — 22-2549

CARRINHOS ELEVADORES
hidráulicos ou mecânicos

Fabricantes:
OF. MEC. CONTINENTAL Ltda.
São Paulo

Representante no Rio:
E. T. GILBERT
Rua da Quitanda, 20 — Sala 407
Tel.: 22-45-08
Caixa Postal 4889



TRATORES

"CATERPILLAR" e "INTERNATIONAL"
NOVOS E USADOS, ENTREGA IMEDIATA
GEORGE K. HOOGS — TEL.: 22-6359
Av. Erasmo Braga, 377 — 1ºº and. (35518)

ENGENHO HORIZONTAL

Compra-se engenho horizontal, de ferro, de 1,40 m. em bom estado. Carta a este jornal n.º 27.467. (27467) 18

MAQUINA A VAPOR

Compra-se máquina a vapor horizontal de 40 a 60 H.P. Carta a este jornal n.º 27.468. (27468) 18

TAMBORES DE FREIO

PARA ONIBUS E CAMIONETES

RUA GRÃO PARA 23

TELEF. 38-7668 (24572) 78

Metalgráfica Brasileira S. A.

LATAS DE FOLHAS DE FLANDRES BRANCAS E LITOGRAFADAS PARA TODOS OS FINS

Fabricação especializada em linhas automáticas de alta produção de latas sanitárias para enlatamento dos mais delicados e finos produtos alimentícios

RUA PREFEITO OLÍMPIO DE MELO, 721-801

Telefone 48-6060

— RIO DE JANEIRO —

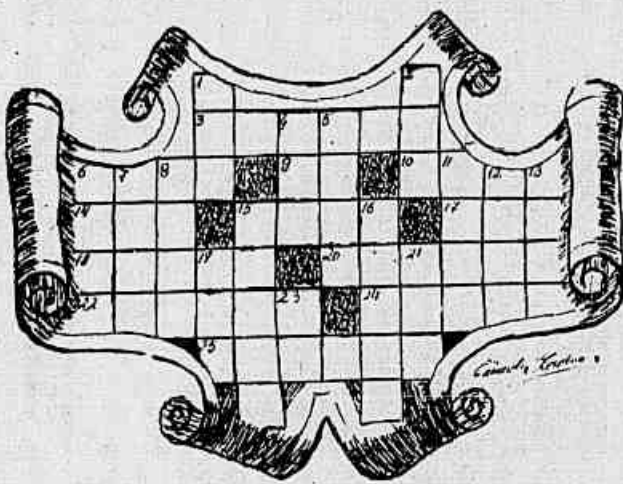
COLUNAS DE ÉDIPO

DINALDO ALECRIM

PALAVRAS CRUZADAS

(Para veteranos)

Problema de EDUARDO B. CORDEIRO (Rio)

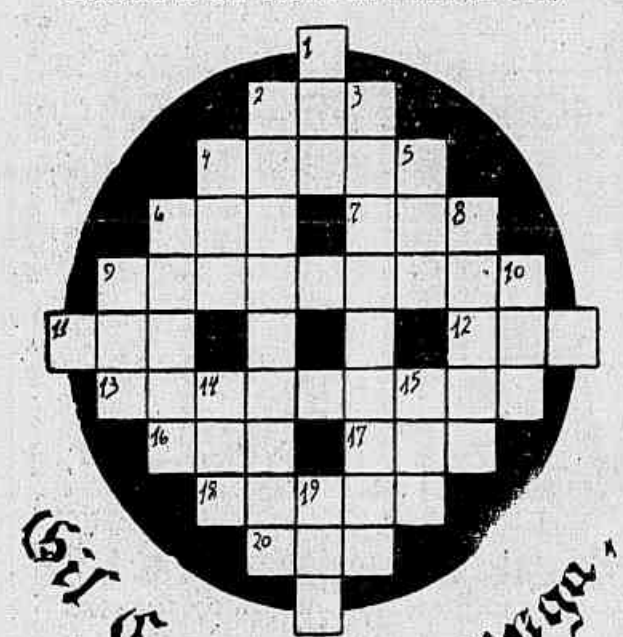


HORIZONTAIS

- 1 — Calote.
- 2 — Variedade de café superior, originário da Arábia.
- 3 — Nome próprio masculino.
- 4 — Submetido.
- 5 — Nome de uma árvore da ilha de São Tomé.
- 6 — Antiga designação de um grupo de negros vindo da Guiné, na África, de cabelos encaracolados e cor mais ou menos bronzada.
- 7 — Nome próprio feminino.
- 8 — O campo sem divisões.
- 9 — Tribo indígena dos afluentes do Xingu.
- 10 — Peixe da Amazônia.
- 11 — Cato cilíndrico grande e alto, que os índios levam às costas suspensos por uma embaúba em volta do rubico.
- 12 — Faz e carne.
- 13 — Cachiu.

(Para intermediários)

Problema de GIL COSTA ALVARENGA (Rio)



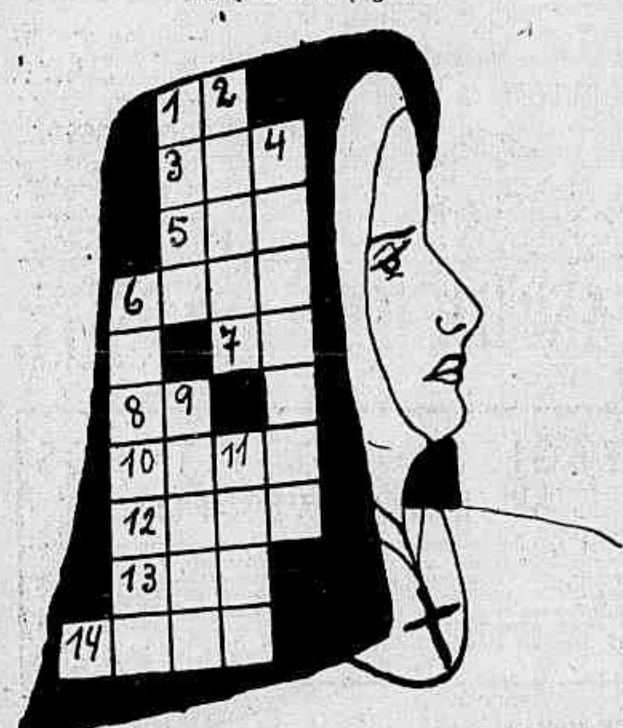
HORIZONTAIS

- 1 — Período, data.
- 2 — Aparente, suave.
- 3 — Igual.
- 4 — Mulher de Jacó.
- 5 — (Rio Grande do Sul) antiga dança regional.
- 6 — Profissão de cálculo.
- 7 — Prega.
- 8 — O conjunto das cavidades flexuosas existentes entre o timpano e o canal auditivo interno.
- 9 — Adjetivo latino — tal qual, textualmente.
- 10 — Filtra, destila.
- 11 — Pequena encosta, plural.
- 12 — Rio no governo de Kiew (Rússia Europeia).

(Para novatos)

Problema de MARIZA C. LACERDA (E. do Rio)

As soluções deste problema constam de um pequeno quadro na página 5



MARIZA C. LACERDA

HORIZONTAIS

- 1 — Carta de jogar com um só ponto marcado.
- 2 — Forma sincopada de maior.
- 3 — Reza, pede.
- 4 — Lucro, proveito.
- 5 — Criminoso.
- 6 — Nota musical.
- 7 — Tatuagem.
- 8 — Intuito, desejo.
- 9 — Cabana de índios.
- 10 — Aplicação, moda, plural.

VERTICAIS

- 1 — Sentimento profundo.
- 2 — Tratamento que se dá às trevas.
- 3 — Clavo de terreno cultivado onde a semente não germinou ou onde as plantas não medram.
- 4 — Planície deserta, plural.
- 5 — Que diz respeito à epopéia e aos heróis.
- 6 — Altar dos sacrifícios, plural.

ROTATIVA



Informações com o Sr. NILSON

Av. Presidente Vargas, 446-A - RIO

Marcas, Patentes, Licenciamentos e Legalizações

GUSTAVO d'EGMONT — Caixa Postal 712

251, 22-2532 — AV. 12 DE MAIO, 41-A, SALA 1.005 — RIO DE JANEIRO

LOGOGRIFO EM VERSO

- 1 — Ao Cunha Barbosa: Agradecimento. Eu agradeço de todo o CORACAO — 6-7-3-6. O que em seu soneto disse da "MULHER". — 4-2-5-1-3-6-7-8-6. Pois me convenci com tanta inspiração, ilustre confrade, pode você crer.
- 2 — Você nos transforma numa devoção. E nos faz da vida a RAZÃO de ser: — 3-6-5-6. Nos erige um culto, qual religioso. Com nuvens de insensu em torno a evoluir.
- 3 — Considera-nos a divina inspiração. Corporizada com sublime ênfase. Gozando duma FORMOSURA sem par. — 8-11-10-6-9-5-1.
- 4 — Mas o que seria de tanta beleza. Com que ilos dotou nossa mãe natureza. Sem o "HOMIEM" para nos apreciar?

Luchina — Propria.

CHARADAS NOVISSIMAS

- 2 — Para VIAJAR, a VELHA AMA precisou de uma QUANTIA exorbitante — 1-1.
- 3 — E INOTIL, com esse GESTO, quer INVIAR-me — 2-1.
- 4 — Ele mostrou A MIM o animal que CAUSA medo àquele MULHER CRUEL — 1-2.

RAY Elder — Rio.

CHARADAS SINCOPADAS

- 5 — O rapaz arriscou uma ESPADELA para o local de seu futuro TRABALHO — 3-2.
- 6 — Na EMBARCAÇÃO COSTEIRA DOS MARROQUINOS foi encontrado o INSTRUMENTO CORTANTE, COMPOSTO DE LAMINA E CABO — 3-2.
- 7 — Quando há DESORDEM, não tome PARTIDO de ninguém — 3-2.

GIL Alvarenga — Rio.

CHARADAS CASAS

- 8 — Ganhei um VALOR EM DINHEIRO em troca do meu TRABALHO — 2.
- 9 — Toda COPLA tem FIM — 2.
- 10 — No interior da LAREIRA havia somente CINZAS QUENTES. — 3.

Odianet — Rio.

COLABORAÇÕES

- 11 — As colaborações devem obedecer ao seguinte: a) Os trabalhos desenhados (Palavras Cruzadas e Enigmas Figurados e Pitorescos) devem ser feitos em papel sem pauta e a tinta manufatura.
- b) Cada desenho de Palavras Cruzadas deverá ser acompanhado de duas listas: uma com os conceitos e outra com as respectivas soluções.
- c) Não devem conter palavras deceptivas (sem a primeira, sem o quinto, etc.), termos inventados nem iniciais de nomes próprios.
- d) Devem ser baseadas, UNICAMENTE, nos léxicos adotados nesta seção, abaixo mencionados: e) São adotados os seguintes léxicos: Pequeno Dicionário Brasileiro da Língua Portuguesa (G. Barroso-H. Lima), Síntese da Fonética, Enciclopédia do Charadista e Roteiro Português de Pedro Chaves.

Correspondência — Toda correspondência para esta seção deve ser enviada para: COLUNAS DE ÉDIPO — Redação do "CORREIO DA MANHÃ" — Av. Gomes Freire n. 61 — 3º andar — Rio.

CORRESPONDÊNCIA

Jorge Ennio Monteiro — O seu trabalho está bom, porém pequeno. Procure confeccionar um de maiores proporções a fim de preservar o espaço que nos é reservado.

J. Calu Lage — Ambos estão perfeitos. Aguarde publicação.

Sérgio Geraldo Quintella — Leia a resposta a Jorge E. Monteiro.

Caral — Sua ausência em COLUNAS DE ÉDIPO já havia sido notada. Estava até impressionado.

Hilmar de Vilhena — O seu trabalho pareceu-me, a primeira vista, correto. Em caso afirmativo será publicado oportunamente.

SOLUÇÕES DO NUMERO ANTERIOR

PALAVRAS CRUZADAS — (Para veteranos) — Horizontais: (Barroso-H. Lima).

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

2 — Destruir radicalmente.

3 — Vigorosos, fortes.

4 — Cidade do departamento dos Alpes (França).

5 — Criada de companhia.

6 — Anteparos para resguardar os olhos da claridade molesta.

7 — Tomar, aceitar.

8 — Finura de espírito, chiste.

9 — Marco das portas.

10 — Intelecção — outra vez!

11 — Os pontos graves e que mais atenção nos merecem num negócio.

12 — Tira de pano que rodela certas peças do vestuário.

VERTICAIS

1 — Colera.

FILATELIA

O selo oficial do Brasil

A. COSTA

Filatelistas tem a história da emissão "Afonso Pena", ficando por isso, no pensamento dos filatelistas, a ideia de uma divisa sobre as moedas que determinaram a história do povo brasileiro. A ideia de uma divisa sobre as moedas que determinaram a história do povo brasileiro. A ideia de uma divisa sobre as moedas que determinaram a história do povo brasileiro.

CONSULTAS FILATÉLICAS

Sr. Raul Cunha. — Barbacena. — Minas. — O selo de valor de 100 réis, cabeça Imperador, da emissão de 1892-1893, é chamado erroneamente de "Fundo Duro", pois o seu oval onde figura o busto de D. Pedro II, é preenchido com linhas diagonais cruzadas, geralmente borradas, dando por isso o aspecto de liso ou, aliás, o mais comum, pois os exemplares de impressão antiga, não são observados as pequenas linhas diagonais que se apresentam em cor intensa no anverso do colecionador, o que não se dá com o primeiro. Já o segundo tipo, chamado de "Fundo Lado", as linhas que traçam o fundo, são de ser mais espaçadas, não paralelas.

Sr. Barbosa. — Araxá. — Minas. Realmente não há uma definição com o termo com relação a diferença entre "bloco" e "folhinha", pois de fato, não é possível que se por ter sido impresso um selo num pedaço de papel um pouco maior, seja chamado bloco, pois o nome indica, um conjunto, não aplicável por consequente, a unidades... todavia, como norma, é adotado a nomenclatura de bloco para todos os selos, unidades ou não, impressos diretamente sobre um papel, cartolina etc., por exemplo, a Brapex, que foi o primeiro bloco

VENDO IMPORTANTE TORREFAÇÃO DE CAFÉ

Devidamente autorizada, ofereço moderníssima instalação industrial deste gênero, admirável por suas características e perfeição de muitos detalhes, talvez não ultrapassados neste país. Desejo tratar pessoalmente, sem outra alternativa, o que de antemão agradeço. Toda a maquinaria e sua instalação elétrica será descrita em meu escritório, bem como o edifício e local onde se acha funcionando. Seus excepcionais meios de transporte, marítimo, rodoviário ou ferroviário (com um desvio da Central junto ao depósito da fábrica), assim como suas extensas zonas de expansão e sua extraordinária capacidade de produção, com duas marcas, já acreditadas, estarão patentes aos olhos do comprador.

Conforme as garantias, é possível fazer-se algumas facilidades.

OTILIO NEVES — AVENIDA RIO BRANCO 173
13º — S/1308. (35250)

A melhor Excursão à Itália para o



ANO SANTO

PELO TRANSATLANTICO "AURIGA" DE 20.000 TONELADAS

que sairá do Rio no dia 17 de Maio com destino a Nápoles e Gênova.

PREÇOS DE IDA E VOLTA:

1.ª CLASSE Cr\$ 12.500,00

2.ª CLASSE Cr\$ 9.740,00

3.ª CLASSE Cr\$ 7.200,00

RESISTENCIA HEROICA DE 1 COFRE "FICHET"

A Rua do Rosário, 157 — 3.º andar, um pequeno cofre "Fichet" violentamente atacado por ladrões, com machado elétrico, resistiu heroicamente salvando valores avultados.

FICHET COFRES FORTES FICHET

"FICHET", a marca que possui as mais valiosas atestações sobre a resistência dos seus cofres e portas de Casas-Fortes contra tentativas criminosas dos malfetores.

Cofres de vários tipos para residências imitação de móveis de estilo, para comércio, para BANCOS e Grandes Administrações.

Cofres especiais de embutir em parede — Todos os cofres "FICHET" são dotados de fechaduras científicas e segredos inimitáveis que somente o possuidor pode organizar.

Vendas a vista e em 10 prestações.

Companhia Brasileira de Construção FICHET & SCHWARTZ-HAUTMONT

Representantes e vendedores exclusivos:

G. A. SANTOS & CIA. — Rua do Rosário, 146

NOVIDADES INTERNACIONAIS

JAPÃO

O esporte é praticado com grande interesse pelos filhos da grande pátria asiática, na nação, figura como um dos líderes, haja visto, os célebres nadadores cognominados, os "peixes voadores", que mantêm vários recordes mundiais.



que, para glória dos apaixonados desse esporte, poderá apreciá-los, já que se acham em vista à nossa pátria em exposições esportivas.

Filatelicamente, vem de emitir uma série comemorativa do quarto campeonato esportivo nacional, realizado em Tóquio, composta de cinco valores, de desenhos algebricos



ao assunto, todos de um valor de 8 yen, sendo um da cor azul, impressos em pequenas folhas de 20 selos, em tiras de oito selos, num total de quatro, sendo os dois selos ocupados pelo emblema da Associação Esportiva que controla o esporte nesse país. — Representa um nadador em posição de partida.

Os outros quatro valores, também do mesmo valor, porém em cor castanha escura, em um interessante bloco de quatro selos, cada um com diferentes alegorias; lançamento do dardo, regatas, a vela, passagem de balsa numa correnteza e vela, conforme ilustração.

Todos os valores são plicados 12, hellegrados sobre papel sem filigrana, na casa impressora oficial do Estado.

ROMÊNIA

Para comemorar a "Exposição Filatélica", realizada em Bucareste, em janeiro findo, a República Popular Romênia, nome adotado depois da queda do regime Real, e sua inclusão no âmbito soviético

des e classico Europeu, emitido em 1898, na provincia de Moldavia, que para cumulo, acha-se recentemente incorporado à Rússia e o 10 lei, da nova série em curso, cor vermelha, representando uma alegoria da nova República. O bloco é impresso sem goma.

REPUBLICA POPULARA ROMANA

EXPOZITIA FILATELICA

1950

vem de emitir um interessante bloco, que ilustra a presente, onde figura a reprodução do (81 perales), na sua cor primitiva, azul sobre azul, o célebre "cabeça de bol", uma das grandes rarida-

des e classico Europeu, emitido em 1898, na provincia de Moldavia, que para cumulo, acha-se recentemente incorporado à Rússia e o 10 lei, da nova série em curso, cor vermelha, representando uma alegoria da nova República. O bloco é impresso sem goma.

com plicagem, e o seu valor facial é de 50 lei, tendo sido hellegrados pela casa impressora oficial do Estado, levando a filigrana R.P.R. abreviação da palavra República Popular Romênia.

ARANÊ FARPADO GRAMPOS PARA CERCA TELAS DE ARANÊ

Fábrica: Rua do Lavradio, 18-20-22. (20647)

AGUA

EM ABUNDANCIA

Jamais tãnta se uniu um comêdo Desobediência de Águas quem arranja água nas Fábricas. Residência - Sitios - Pincinas. Loteamentos com o famoso PENDULO HIDRAULICO INFALIVEL. Construção de Focos Artesianais. Captação de Nuvens. Bombas Elétricas. Motores de Vento. Pequenas Hidráulicas. Indicação da Profundidade dos Veios d'água. Tel. 22-0866 e 40-3318.

ERNESTO WEIKERS

Rua Felício Santos, 15 — Rio. (21031)

3 — Qual o jogador que integrou a delegação brasileira ao Campeonato do Mundo de 38, sem atuar uma única vez sequer?

A) Níngio
B) Lopes
C) Luizinho

6 — Lele foi o artilheiro do Campeonato Carioca, em 1944, ano em que suas atuações no Vasco atingiram o maior índice de rendimento.

A) Orlando
B) Oscarino
C) Bahia

7 — Jair, o famoso meia dos selecionados cariocas e brasileiro, e irmão de um antigo "crack" vasco, o qual durante anos foi dos pontos altos da equipe cruzmaltina. Quem é ele?

A) Itália
B) Suíça
C) Espanha

9 — Estavam os cruzmaltinos com o quadro principal, quando derrotaram o Andaral pela larga contagem de 12X0.

A) Certo
B) Errado

10 — Qual o significado, na gíria futebolística e esportiva, para o termo coruja?

A) Indivíduo que fala pouco
B) Pessoa que, com intenções excusas, assiste aos treinos dos rivais
C) Atleta preguiçoso

(Respostas na página 4)

ESPAÑA

Como benéfico à proteção das obras antebibliográficas, foi emitido uma série de três valores, levando impresso na cor vermelha.



a "Cruz de Lorena". O valor de 50 c, leva um acréscimo de 10 centimos, sendo o valor de 25 c, especial para o correio aéreo. — Plicados 12.

Os valores são:

3 c. violeta
10 c. verde amarelado
25 c. pardo carminho
50 c. pardo olva.

Para complemento da série dos tipos de locomotiva, usada em diferentes épocas, para o serviço de colas-postal, emitido no ano findo.



veio de aparecer o novo valor de 50 francos, representando um tipo de locomotiva elétrica, 1949, conforme ilustração. — Como as anteriores, é gravado e plicado 11½ X 12.

SELOS PARA COLEÇÃO

de Brasil, Portugal e Colômbia, e outros países, as melhores peças do mercado. Procurem conhecer, sem compromisso, o meu estoque de selos em série e avulsos. Suplemento 1950 do catálogo de selos do Brasil, grátis. Pelo correio. Cr\$ 1,50 para porte e registro. CARLOS S. LEITE, Rua Quilanda, 55, 5.º Sala 901. (23436)

ROMÊNIA

Para comemorar a "Exposição Filatélica", realizada em Bucareste, em janeiro findo, a República Popular Romênia, nome adotado depois da queda do regime Real, e sua inclusão no âmbito soviético

des e classico Europeu, emitido em 1898, na provincia de Moldavia, que para cumulo, acha-se recentemente incorporado à Rússia e o 10 lei, da nova série em curso, cor vermelha, representando uma alegoria da nova República. O bloco é impresso sem goma.

REPUBLICA POPULARA ROMANA

EXPOZITIA FILATELICA

1950

vem de emitir um interessante bloco, que ilustra a presente, onde figura a reprodução do (81 perales), na sua cor primitiva, azul sobre azul, o célebre "cabeça de bol", uma das grandes rarida-

des e classico Europeu, emitido em 1898, na provincia de Moldavia, que para cumulo, acha-se recentemente incorporado à Rússia e o 10 lei, da nova série em curso, cor vermelha, representando uma alegoria da nova República. O bloco é impresso sem goma.

com plicagem, e o seu valor facial é de 50 lei, tendo sido hellegrados pela casa impressora oficial do Estado, levando a filigrana R.P.R. abreviação da palavra República Popular Romênia.

ARANÊ FARPADO GRAMPOS PARA CERCA TELAS DE ARANÊ

Fábrica: Rua do Lavradio, 18-20-22. (20647)

AGUA

EM ABUNDANCIA

Jamais tãnta se uniu um comêdo Desobediência de Águas quem arranja água nas Fábricas. Residência - Sitios - Pincinas. Loteamentos com o famoso PENDULO HIDRAULICO INFALIVEL. Construção de Focos Artesianais. Captação de Nuvens. Bombas Elétricas. Motores de Vento. Pequenas Hidráulicas. Indicação da Profundidade dos Veios d'água. Tel. 22-0866 e 40-3318.

ERNESTO WEIKERS

Rua Felício Santos, 15 — Rio. (21031)

3 — Qual o jogador que integrou a delegação brasileira ao Campe-

amento do Mundo de 38, sem atuar uma única vez sequer?

A) Níngio
B) Lopes
C) Luizinho

6 — Lele foi o artilheiro do Campeonato Carioca, em 1944, ano em que suas atuações no Vasco atingiram o maior índice de rendimento.

A) Orlando
B) Oscarino
C) Bahia

7 — Jair, o famoso meia dos selecionados cariocas e brasileiro, e irmão de um antigo "crack" vasco, o qual durante anos foi dos pontos altos da equipe cruzmaltina. Quem é ele?

A) Itália
B) Suíça
C) Espanha

9 — Estavam os cruzmaltinos com o quadro principal, quando derrotaram o Andaral pela larga contagem de 12X0.

A) Certo
B) Errado

AEROMODELISMO

C. WERLANG

RESOLVIDO EM DEFINITIVO O PROGRAMA PARA A SEMANA DO AEROMODELISMO

Com o objetivo de incrementar o voo entre a nossa juventude, elaborou o Aero Clube do Brasil, em cooperação com a Associação Unica de Aeromodelismo, um programa de realização a ser desenvolvido entre os dias 24 e 30 de corrente mês. Nesta série, estarão incluídas palestras e demonstrações sobre o assunto em apreço nos principais colégios desta capital, realizadas por aeromodelistas veteranos, exilados de aeromodelos, cartazes e material de aeromodelismo em vitrinas de lojas comerciais localizadas no centro da cidade, e, finalmente, um grande concurso de aeromodelos-planadores, bem como uma demonstração de voo circular ("U-control") e de voo com um pequeno aparelho a jato-propulsão. Pôdo que o assunto apresente um interesse inultrapassável, e que o incremento do aeromodelismo entre nós decorra em contrapartida benéfico para o nosso país, após o Aero Clube do Brasil para as firmas comerciais e para as pessoas de boa vontade em geral no sentido de que o apoio moral e materialmente neste empreendimento, quer interessando-se no pleno sucesso do mesmo, quer atribuindo brindes ou prêmios aos vencedores do grande concurso de dia 30, quer por outro qualquer meio a critério das que se propuserem a auxiliar no cumprimento da grata tarefa. Qualquer pedido de informações sobre o assunto, bem assim as eventuais adesões poderão ser endereçados à Secretaria do Aero Clube do Brasil, diariamente entre 12 e 17 horas, à Rua Alvaro Alvim, 31, neste capital.



PLANADOR DE ALTO RENDIMENTO — Dois sugestivos flagrantes de voo do planador de alto rendimento de 1,50 m. de envergadura construído pelo aeromodelista Carlos Alberto Coutinho, tesoureiro da "A. C. A."



CEDO É QUE SE COMEÇA — O pai deste garoto acredita que "quanto mais cedo, melhor". E como deseja que o pimpolho venha a brilhar algum dia no aeromodelismo, leva-o aos domingos a Manguinhos a fim de o familiarizar desde já com os pequenos aparelhos dos aeromodelistas do Aero Clube do Brasil.

FUTEBOL

VERIFIQUE OS SEUS CONHECIMENTOS...

1 — Um dos grandes nomes do nosso futebol figura na fotografia. Quem é ele?

A) Pelito
B) Fátima
C) Brilhante

2 — Qual o autor de famoso texto que salvou o selecionado carioca de uma derrota, frente à equipe escocesa do Motherwell, em 1928?

A) Osvaldinho
B) Alfrédinho
C) Nilo

3 — Como iniciou o Vasco, a temporada oficial de 1949?

A) Bem
B) Pessimamente
C) Regularmente

4 — Contra quem empatou o Botafogo na excursão à Bolívia, em abril de 49?

A) Bolívia
B) El Tírol
C) The Strongest

5 — Qual o jogador que integrou a delegação brasileira ao Campeonato do Mundo de 38, sem atuar uma única vez sequer?

A) Níngio
B) Lopes
C) Luizinho

6 — Lele foi o artilheiro do Campeonato Carioca, em 1944, ano em que suas atuações no Vasco atingiram o maior índice de rendimento.

A) Orlando
B) Oscarino
C) Bahia

7 — Jair, o famoso meia dos selecionados cariocas e brasileiro, e irmão de um antigo "crack" vasco, o qual durante anos foi dos pontos altos da equipe cruzmaltina. Quem é ele?

A) Itália
B) Suíça
C) Espanha

8 — O Brasil, na Copa do Mundo de 34, foi eliminado no compromisso de estréia. Qual o adversário de então?

A) Itália
B) Suíça
C) Espanha

9 — Estavam os cruzmaltinos com o quadro principal, quando derrotaram o Andaral pela larga contagem de 12X0.

A) Certo
B) Errado

10 — Qual o significado, na gíria futebolística e esportiva, para o termo coruja?

A) Indivíduo que fala pouco
B) Pessoa que, com intenções excusas, assiste aos treinos dos rivais
C) Atleta preguiçoso

(Respostas na página 4)

RECORDES MUNDIAIS DO AEROMODELISMO

Em um de nossos últimos números, divulgamos os recordes mundiais absolutos no 1.º dia pela "Fédération Aéronautique Internationale" em 1 de janeiro do ano em curso. Hoje damos, a seguir, a relação completa de todos os recordes aeromodelísticos atualmente em vigor, tanto os referentes aos aeromodelos do tipo convencional como nos do tipo "asa voadora". São os seguintes:

AVIOES COM MOTOR DE ELASTICO

Classe I, A-1

Duração — 1 h. 16 mn. — modelo de Vasily Nasonov (Rússia). Distância em linha reta — 50,250 km. — modelo de Georges Benedek (Hungria).

Altura — 1.442 ms. — modelo de Roland Polch (Hungria). Velocidade em linha reta — 107,000 km/h. — modelo de Vladimir Davydov (Rússia).

AVIOES COM MOTOR DE PISTAO

Classe I, B-1

Duração — 3h. 42m. 43 s. — modelo de Georges Benedek (Hungria). Distância em linha reta — 210,62 km. — modelo de Sergei Malik — (Rússia).

Altura — 4.152 m. — modelo de Georges Lindbouchkine (Rússia). Velocidade em linha reta — 129,768 km/h. — modelo de Eugene Sillies (Estados Unidos).

Velocidade em voo circular — Categoria I — 70,450 km/h — modelo de Georges Benedek (Hungria). Velocidade em voo circular — Categoria III — 115,087 km/h — modelo de Oleg K. Gusevsky (Rússia).

HIDROAVIOES COM MOTOR DE ELASTICO

Classe II, A-1

Duração — 41 mn. — modelo de A. Vassiliev (Rússia). Distância — 45,150 km. — modelo de Ernest Horvath (Hungria). Altura — 135 ms. — modelo de Ladislav Winkler (Hungria).

Velocidade em linha reta — 78,806 km/h. — modelo de Boris Abramov (Rússia). HIDROAVIOES COM MOTOR DE PISTAO

Classe II, B-1

Duração — 1h. 18m. 40s. — modelo de Georges Lindbouchkine (Rússia). Distância em linha reta — 50,050 km/h. — modelo de Roman Khabarov (Rússia).

Altura — 4.110 ms. — modelo de Irakli Kavazade (Rússia). Velocidade em linha reta — 80,050 km/h. — modelo de Roman Khabarov (Rússia).

AERODINOS ESPECIAIS COM MOTOR DE ELASTICO

Classe III, A-1

Duração — 1 mn. 5s. 8/10 — helicóptero de Raymond Musgrove (Grã-Bretanha).

AERODINOS ESPECIAIS COM MOTOR DE PISTAO

Classe III, B-2

Velocidade em voo circular — Categoria III — 41,234 km/h. — autógrafo de Leonard Mouritchev (Rússia).

PLANADORES

Classe IV — 1

Duração — 2h. 21m. 5s. — modelo de Trantog Hachach (Suíça).

Classe I, B-2

Velocidade em voo circular — Categoria III — 87,156 km/h. — modelo de Youry Khonkhra (Rússia).

Classe II, A-1, hidroavio com motor de elastico

Duração — 1 mn. 5s. — modelo de Louis Anzaly (Hungria). Distância — 43,33m. — modelo de Eugene Abaffy (Hungria).

Classe IV, 1, planadores

Duração — 9 mn. 55s. — modelo de Michael Kiraly (Hungria). Distância — 2.550 ms. — modelo de Ladislav Hodi — (Hungria).

AEROMODELISMO A JATO

EM S. PAULO — Este é um excelente aparelho a jato construído pelo aeromodelista brasileiro Aldo Bertoni. A velocidade média obtida por este aviãozinho, em várias experiências, foi de 175 quilômetros horários, havendo todavia uma vez, excepcionalmente, alcançado a marca dos 203 quilômetros.

PELO VISTO, O BICHINHO "FAZIA MISÉRIAS" — A julgar pela atenção com que os componentes deste grupo fixaram um ponto do céu, o aviãozinho em voo naquela instante realizava prodígios. A foto foi obtida no último domingo, no aeródromo de Manguinhos, por ocasião de um treinamento aeromodelístico.

lo de Trantog Hachach (Suíça). Distância em linha reta — 98,720 km. — modelo de Varache (França).

Altura — 2.384 m. — modelo de Georges Benedek (Hungria).

ASA VOADORA

Duração — 5mn. 47s. — modelo de Ivan Polch (Hungria). Distância — 0,750 km. — modelo de Tibor Gali (Hungria).

Classe I, B-1, avioes com motor de pistao

Duração — 17 mn. 55s. — modelo de Khatatour Babalave (Rússia). Distância em linha reta — 2,6 km. — modelo de Michael Anthony King (Grã Bretanha).

Classe I, B-2

Velocidade em voo circular — Categoria III — 87,156 km/h. — modelo de Youry Khonkhra (Rússia).

Classe II, A-1, hidroavio com motor de elastico

Duração — 1 mn. 5s. — modelo de Louis Anzaly (Hungria). Distância — 43,33m. — modelo de Eugene Abaffy (Hungria).

Classe IV, 1, planadores

Duração — 9 mn. 55s. — modelo de Michael Kiraly (Hungria). Distância — 2.550 ms. — modelo de Ladislav Hodi — (Hungria).

AEROMODELISMO A JATO

EM S. PAULO — Este é um excelente aparelho a

Correio da Manhã

4ª SECÇÃO

Não pode ser vendida
separadamente

SUPLEMENTO DE LITERATURA E ARTE

DOMINGO

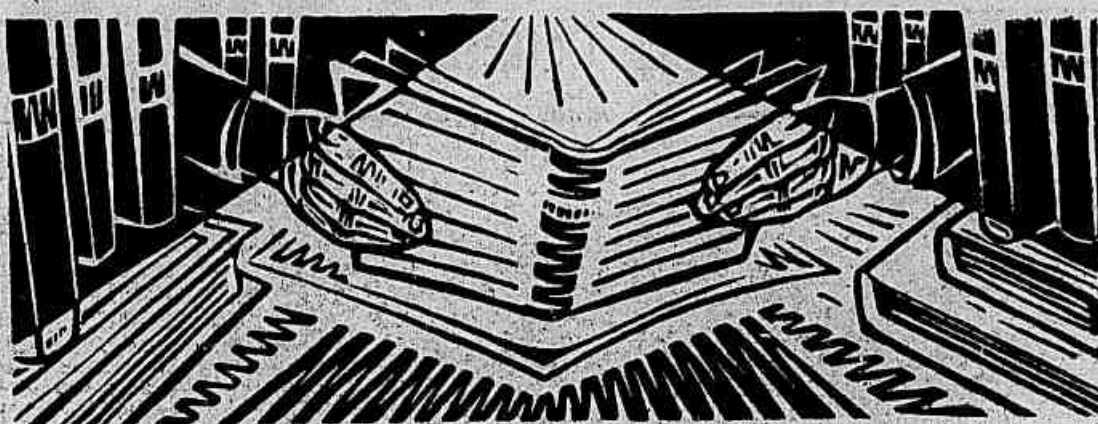
9 de Abril de 1950

A O se escreverem estas linhas, Gilberto Freyre e Otto Maria Carpeaux já cumpriram 50 anos, e Oswald de Andrade, 60. Chego tarde para trazer a esses ilustres confrades felicitações por um acontecimento que não lhes interessa apenas a eles, mas também à cultura do país. Chego tarde e chego cedo: porque os três, embora hajam dobrado meio século, começam apenas a funcionar nessa categoria do escritor público consagrado, em que a imaginação coletiva, sempre inclinada a concretizar, vê assim uma espécie de rua, de estátua, de ponte, de instituição.

Disse imaginação, em vez de admiração, porque também se fala mal de uma ponte ou de uma avenida, sem embargo de lhes apreciarmos a utilidade e nos utilizarmos largamente de seus cômodos. Mas o falar mal de uma coisa pública não a macula nem a destrói. Confirma-se. Na carreira literária, torna-se mesmo imperativo esse estágio de fogo, que tanto serve para consumir o enchimento de palha como averiguar a boa tempera das vocações. Carpeaux, Gilberto e Oswald, em meio aos louvores naturais, terão sentido muitas vezes na pele o calor da labareda, mas aí estão lépidos, sólidos, incombustíveis.

De resto, não se deixam impunemente atear fogo, e um deles em particular, o sexagenário, é dos que preferem incendiar primeiro. O autor de "Marco Zero" ficará mesmo em nossas letras, a par de outros méritos evidentes, pelo de haver desmascarado grande número de falsos valores, reduzido as proporções de outros que se beneficiavam com a inflação intelectual, e tratado com alegre injustiça algumas reputações justas, sem contudo praticar falta grave ou induzir a erro insanável.

Mas uns e outros passaram da meia centúria, essa é que é a verdade, e assumem sem o querer esse ar de instituição que os desperta a um buco, integrando-os num complexo de que tivemos a primeira noção na antologia escolar e que se vai constituindo pela vida fora em algo de venerável e abstrato: o complexo de idéias, sentimentos, mitos, frases célebres, personagens clássicos e românticos, a que cha-



MAIORES DE 50 ANOS

CARLOS DKUMMOND DE ANDRADE

mamos literatura. Não são literatos, não a literatura. A pessoa humana, com seu nariz próprio e seu temperamento, amortece, anulam-se numa realidade para lá das formas sensíveis, e ao cabo não sabemos qual mais real, se Shakespeare, se Hamlet, talvez o segundo; como ainda não distinguimos do segundo o ator que o interpretou, e aí já temos três personagens distintos embebidos num só. E' da criação artística: o indivíduo que a pratica vai abolir-se na coisa criada, o livro absorve-lhe a substância. E o tempo faz nessa operação o sutil papel de um reativo. Qualquer fração de tempo: um século ou vinte anos. Menos de vinte bastaram a Gilberto Freyre para desaparecer quase por trás de "Casa Grande e Senzala", obra que virou clássica no espaço de três gerações de ginásio, enquanto os "Súspiros Poéticos e Saudades", por exemplo, há mais de cem vêm suspirando nas bibliotecas sem que ninguém os ouça nem suspire com eles. Menos de vinte anos, e um rapaz se torna famoso e antológico, isto é, ganha logo essa intemporalidade que reúne no mesmo texto escolar Fernando Mendes Pinto, o Dante, a última corrida de touros em Salvaterra, as ninfas da

Ilha dos Amores, e o "Suave Milagre".

Para o menino que começa a descobrir a existência de outros valores no mundo, além dos heróis esportistas e das sílfides do cinema, que aspecto assumirão esses três contemporâneos perfeitamente válidos e encontrados junto ao balcão do café expresso? A julgar pela minha sensação infantil em frente ao retrato de Olavo Bilac, o aspecto das coisas evadidas do tempo. Bilac vivia numa cidade do litoral, eu numa cidadezinha da montanha. Se viajasse oito léguas a cavalo e depois tomasse vários trens, poderia vê-lo, apertar-lhe a mão, comprovar a materialidade de sua existência. Mas Bilac não existia para mim. Existiam os sonetos famosos que o Brasil sabia de cor, e a sombra deles, vaga, uma figura de gente chamada Bilac, que propriamente não tinha organismo real. O poeta completara 50 anos em 1915, isto é, atingira a um limite de idade inconcebível à minha imaginação pueril. Idade fabulosa, rica de toda a experiência milenária, cravada no coração dos séculos. 30 anos para mim eram a velhice; 50, a própria eternidade. Bilac, Coelho Neto, Machado de Assis, este uma figura do

Antigo Testamento, que atributos físicos serviriam para documentar-me a existência positiva de tais homens?

E só escapavam eles à classificação sumária e misteriosa de "os velhos" a que faziam jus pela idade de provecta, porque, estando impessoais e gloriosos, deviam chamar-se antes "os escritores". Isto é, uma espécie de ser que transcendia o tempo e se instalava no sonho.

Agora, transcorrido o período regulamentar que retifica essas visões da infância, posso dizer que não há mesmo "os velhos", e sobretudo que 50 anos é uma idade bem verde e confortável. Sim, ela permite a um escritor como Carpeaux manter viva e crepitante a chama do seu humanismo desesperado. Humanismo pessimista e que contudo sabe encontrar em cada idéia nova, ou em cada matiz novo de uma antiga idéia, a razão de um soliloquio especulativo que dá um sentido à vida do espírito. Sua curiosidade não é menos intensa à medida que o crítico e o ensaísta vão catalogando o vazio das novidades. Sua fé não se entibia mesmo quando os objetos a que se consagrava se revelam impróprios a merecê-la. Aos 50 anos, tem ele a sabedoria que

vem com a maturidade, e uma inquietude passional que é apanágio da mocidade.

Afinal, esses dois quinquagenários e esse sexagenário se portent *trés bien*, e não há que cogitar de aposentá-los tão cedo. As setas de Oswald de Andrade, por sinal, pulam mais hervadas do que nunca, e o seu "Serafim Ponte Grande", como o "Ubu-Roi", de Jarry, está cada dia mais atual neste Brasil cada dia mais serafinesco.

E o fenômeno do cinquentenário continuará a produzir-se na imaginação dos jovens. Glória, arquivo, monumento, instituição. Não adiantará murmurar-lhes uma verdade para que não estejam preparados. Só poderemos desejar-lhes, e não como vinda, que atinjam a essa maturidade seca e segura que é o prêmio de ter vivido durante cinquenta verões e cinquenta outonos.

Atingiu-a talvez o poeta-amigo a quem fui visitar há dias, e que no momento perpetrava estes versos de circunstância:

Aos que me dão lugar no bode
e que conheço não sei donde,
aos que me dizem terno adeus
sem que lhes saiba os nomes seus,
aos que me chamam deputado
quando nem mesmo sou jurado,
aos que, de bons, se babam mestres
inda se escrevo o que não preste,
aos que me julgam primo-irmão
do rei da fava ou do Indostão,
aos que me querem milionário
se pego aumento de salário,
— e aos que me negam cumprimento
sem o mais mínimo argumento,
aos que não sabem que eu existo
até mesmo quando os assisto,
aos que me trancam sua cara
de carinho alérgica e avara,
aos que me taxam de beécia
a pretensão de vir da Escócia,
aos que vomitam meus poemas,
aos mais simples vendo probrimas,
aos que, sabendo-me mais nobre,
me negariam pano ou cobre,
— eu agradeço humildemente
gesto assim vário e divergente,
graças ao qual, em dois minutos,
tá como o fumo dos charutos
já subo aos céus, já volvo ao chão,
pois tudo e nada nada são.

INTRODUÇÃO do "BATEAU IVRE"

AUGUSTO MEYER

FAREJADA e adquirida esta nova edição das obras completas de Rimbaud (Editions du Grand-Chêne, Lausanne, 1948), corri à nota final para verificar se lhe servia de base a edição preparada por Jules Mouquet (La Pléiade, 1946); constatei e seguiu que as últimas descobertas de Houillan de Lacoste e Matarasso foram aproveitadas; descobri algumas variantes e correções; e enfim, ao reabrir com mais calma o primeiro volume, dei de cara com o precioso retrato de Bruxelles, em que o pintor Jett Roman fixou para sempre o João Nicolau Artur recolhido ao leito e transfigurado pelo tiro de Verlaine.

Depois de um número com os velhos conhecidos que me encheram de assombro aos vinte anos — aqueles poemas abriam no céu da poesia um fulgor meteórico — pausei a folhear o segundo volume, onde se acha coligida a correspondência e aparece em plena luz da verdade, "tel qui en lui-même enfin l'éternité le change", o Rimbaud da Abissínia.

Não sei se o leitor conhece o terrível retrato publicado por Enid Starkie, o mesmo retrato amarelado "où l'on voit Rimbaud tout noir comme un nègre", dizia Claudel, "la tête nue, les pieds nus, dans le costume de ces forçats qu'il admirait jadis". Em vão Patern Berrichon tentou edulcorar a trágica fotografia, num desenho delambrado que é a única mácula desta linda edição.

Sabemos hoje, pelas denúncias de Marcel Coulon e Georges Izambard, que Patern Berrichon enxeriu nas cartas da última fase mais de uma invenção ridícula, com a pretensão de afeiçoar a seu gosto o Rimbaud africano.

Enid Starkie, autora de "Rimbaud in Abyssinia", aventou a provável participação do poeta no comércio de escravos baseada num relatório secreto do Foreign Office, de 18 de Junho de 1888: certo negociante francês, chamado Remban (sic), acompanhara uma caravana

enviada de Choa a Tadjurah, caravana carregada de marfim e almíscar, e tendo grande quantidade de escravos. Observa a escritora que a grafia Remban é uma das tantas deformações da verdadeira nome, como Ramban e Rambon. Mais impressionante é a carta de Ilg, o pitoresco suíço, ministro de Menelik: "Quanto a escravos", diz Ilg, em resposta a uma carta de Rimbaud: "queria desculpar-me, é assunto de que não posso tratar; jamais comprei escravos e não desejo dar o primeiro passo. Não o farei nem mesmo para meu uso particular".

A miss Enid Starkie parece muito natural que o poeta se abastasse envolvendo no infame tráfico, diante das condições subgustosas das rotas de caravanas submetidas ao arbítrio dos Abu-Bekr, escravistas empedernidos e intermediários inevitáveis nas transações entre a costa e o interior. Mas a conjectura entra em contradição com vários depoimentos dignos de crédito. Rimbaud, homem cheio de aspezeza e sarcasmo, quase sempre casmurro quando não tratava estritamente de seus negócios, foi muitas vezes surpreendido na prática de atos de caridade, ao lidar com os nativos. Quem não pensará logo naquele passo do "Epoux Internat": "Il relevait les ivrognes dans les rues noires. Il avait la pitié d'une mère méchante pour les petits enfants". Em suas recordações de viagem, conta Roland Dorgèles que, na terra do Negus, ao puxar pela memória de um velho negociante grego, respondera-lhe este: "Rimbaud? Ah, sim, era um sujeito muito honesto...".

Custa crer que o autor de "Les effarés", por mais ávido de lucro imediato que se revelasse na segunda fase da sua vida aventureira, tenha chegado a essa perfeição do comércio, que é a compra e venda do artigo humano, caçado pelos Abu-Bekr no país dos Danakil. Também



pena imaginar o poeta de "Le Mal" de "Le dormeur du val", submetido a amarga ironia de vender armamento a um régulo africano. O fato é que o poeta arrependido nem ao menos conseguiu praticar esta ação altamente meritória, como atenuante aos olhos da severa Menelik: passar a perna em Menelik. Raposa velha, chela de manha, o Negus negacebu, embromou, emburruhou o negociante ingênuo, que afinal resolveu uquidar com prejuízo.

Não creio que haja uma cesura tão completa, uma nítida "cassure", como diz Delahaye, entre o primeiro e o segundo Rimbaud. É possível mesmo apontar os momentos de antevidência poética na primeira fase, como prenúncio de um destino. Simples coincidências, talvez, ou fácil profecia, depois da porta arrombada... Com a vantagem do livro aberto, o leitor soberano percorre a vontade o passado e o futuro de um autor, e, já conhecendo o futuro como destino cumprido, retorna ao passado, em busca dos indícios reveladores desse destino.

Como quer que seja, muitos já apontaram as intuições quase proféticas de "Une saison en Enfer"; e desde os primeiros versos, podemos ver o reincondente molivo da fuga. Dirá em seu segundo poema, escrito aos dezessete anos:

"Et j'irai loin, bien loin, comme un bohémien
Par la Nature — heureux comme avec une femme".
Logo após, nos "Poètes de sept ans":
"A sept ans, il faisait des romans sur la vie.
Du grand désert, où luit la Liberté ravie,
Forêts, soleils, rives, savanes!"
E terminava:
"Pressentant violemment la volée!"

De modo mais preciso, nas "Illuminations" pressentimos os primeiros passos da aventura final do poeta, principalmente em "Départ" e na terrível "Démocratie". A crispação de certos períodos já se aproxima do tom convulsivo do seu testamento poético.

Releia ainda uma vez comigo o leitor o seguinte: "Ma journée est faite, je quitte l'Europe. L'air marin brûlera mes poutons; les climats perdus me tanneront... Je reviendrai avec des membres de fer, la peau sombre, l'oeil furieux; sur mon masque, on me jugera d'une race forte. J'aurai de l'or, je serai oisif et brutal. Les femmes s'engendrent ces féroces infirmes retour des pays chauds... Allons! la marche, le fardeau, le désert, l'ennui et la colère... La vie dure, l'abrutissement simple... Le plus malin est de quitter ce continent. J'entre au vrai royaume des enfants de Cham... Plus de mots...". Mas, a meu ver, é no "Bateau Ivre"

que a previsão do seu destino transparece com mais eloquência, embora em termos indiretos de transposição lírica. Do ponto de vista interpretativo, e sempre à luz de um critério temático, apresenta o poema três momentos essenciais, que analogicamente correspondem às três fases da experiência do poeta: uma espécie de prelúdio de ritmo lento, que

podoria intitular-se "a descida dos rios" (duas quadras); a "experiência do mar", seria o segundo movimento, verdadeira dança de ritmos, e ainda pode subdividir-se em dois tempos: o "batismo de navio" (três quadras) e "experiência do mar" (doze quadras); e afinal o "desencantamento", cujo início é assinalado por aquele corte discursivo:

"Or, moi, bateau perdu dans le cheuveu
(des anches...
Moi qui trouais le ciel rougeoyant comme un mur...
Moi qui tremblait, sentant geindre le cinquanté Heues...")

e revelado enfim na confissão da nostalgia da terra:

"Je regrette l'Europe aux anciens paraps."
(rapeta.)

O instante crucial dessa amarga delusão explode na antepenúltima quadra, com redobrado vigor de contraste, pois a estrofe anterior é uma derradeira visão sublimadora e mágica; estas duas estrofes de algum modo resumem toda a aventura do poeta — ao evidente, ao mago, sucede o desesperado, o amargurado; ao êxtase da vida — o horror à vida:

J'ai vu des archipels sidéreaux! et des
(lilas)
Dont les cieus défrantaient son ouverture au
(vogueur:
Est-ce en ces nuits sans fond que tu
(dors et t'exiles,
Million d'oiseaux d'or, ô future vigueur?

Mais, vrai, j'ai trop pleuré. Les aubes
(sont navrantes,
Toute lune est atroce et tout soleil amer.
L'âcre amour m'a gonfié de torpeurs
(regretantes,
Ôhi que ma quille éclate! Ôhi que j'allie
(à la mer!

O armistício de junho de 1940 e a ocupação alemã também inspiraram certas obras, que forçoso é colocar entre os livros de guerra, pois, focaram episódios ou aspectos ou o próprio clima das consequências ou repercussões do grande conflito.

Entre estas obras encontramos Chimeriques, de Jacques Chardonne. Este escritor constitui um estranho caso de produtividade literária e de self control. Só começou a escrever quando se julgou apto a ser realmente escritor. Respondendo a perguntas que lhe dirigiu, respondia-me Jacques Chardonne em julho de 1933: (2)

"Publiquei o meu primeiro romance aos trinta e seis anos e o segundo sete anos depois. Entretanto, desde a mais tenra idade, e tão longe quanto vão as minhas recordações, encontro em mim a certeza de que eu era um escritor e a sensação imperiosa da minha vocação. Antes dos 35 anos, não somente nada publiquei, como ainda não escrevi absolutamente nada; nem uma linha. E' que eu possuía o instinto, não só da minha vocação, mas das condições da expressão, que depende, não de um certo arranjo verbal e sim de um certo grau de maturidade interior".

E' bem raro encontrar-se tal consciência e um tão firme senso de auto-crítica. E como eu objetasse que certos escritores se revelaram quando ainda adolescentes, como o surpreendente Raymond Radiguet com o seu célebre Le Diable au Corps, Jacques Chardonne esclareceu:

"O ponto de maturidade não aparece no mesmo momento em todos os escritores: o essencial é não forçar a natureza. Há escritores precoces, e eles têm razão de se expressarem cedo. Os escritores de formação tardia podem morrer antes de terem escrito. Mas um artista não deve pensar na morte e sim flar no seu destino".

Jacques Chardonne ficou no seu. E o resultado foi uma obra de alta qualidade, girando em torno de um só tema, sempre o mesmo: o amor conjugal. No Eolithalme, (1921) estuda-o na alma de Berthe, nos três momentos que atravessa, quando moça, quando jovem esposa logo desiludida e finalmente quando mãe, voltando a renúncia após uma aventura que só lhe trouxe amargura e decepção.

No Chant du Bienheureux (1927) é o homem o personagem central e aqui também o autor estuda três momentos psicológicos do protagonista: é a infância de Pierre e a sua mocidade aventureira; e o seu casamento com Rose que não o satisfaz; é a sua tentativa com outra mulher, Jeanne, que abandona para voltar à sua primitiva solidão, e finalmente é a reconciliação com a vida que deixou, integrando-se na recordação da esposa desaparecida e conquistando a paz de espírito, que tanto procurava.

Les Varias (1929) afastam-se um pouco do assunto predileto de Chardonne, que ali procura pintar o conflito de duas gerações, não logrando atingir ao grau de intensidade dos seus primeiros romances. Mas em Eva (1930) e Claire (1931) o autor volta ao seu leit-motiv.

Na primeira dessas obras, o amor conjugal é levado ao extremo por um marido que a esposa despreza, observa e analisa num diário, em que anota a curva da exaltação do companheiro, que ela abandona por fim. Em Claire, usando o modo inverso, Chardonne nos dá o retrato de u'a mulher vista por um homem que, no correr das suas confidências, se revela por sua vez com a mesma finura, a mesma profundidade. Mais ainda do que nos romances anteriores, o escritor atinge à mais alta sutileza, à mais delicada sensibilidade; o espetáculo da beleza da mulher que cada dia diminui, define e morre um pouco é o motivo sobre o qual Chardonne orchestra as nuances da sua emoção perpetuamente fremente.

"Contemplo-a o coração contrangido, escrevo. Nos seus mais belos momentos, sinto a ameaça da vida, terrível como a morte. A vida tira primeiro o melhor de um ser e, antes do mais, essa luz de um rosto jovem, que não se vê por muito tempo na mesma mulher".

IRRADIAÇÕES

JOHN GOUL FLETCHER
(Tradução de RODRIGO SILVA)

O salpico da chuva sobre terraços brancos na tarde é como a passagem de um sonho
Entre rosas estremecendo contra as hastes verdes úmidas
De árvores inquietas — a passagem do vento
Sobre os amplos terraços brancos de meu sonho
É como o ondear de pesado manto cinzento
Das horas que vêm entornar a urna
Do dia e derramar seu sonho chuvoso.
Movimento incerto sobre terraços molhados:
Pesados galhardetes de ouro — uma pomba de jardins solenes
Meio escondidos sob o véu líquido da Primavera;
Trombetas longínquas como um tumulto vago de rosas murchas
Tatando contra o silêncio verde e úmido de florestas distantes;

Um choque de cimbais — depois os passos rápidos, agitados
Do vento que ondula ao longo de terraços lânguidos.
Charcos de chuva — terraços vazios
Úmidos, frios, a brilhar suavemente
Contra o crepúsculo além das portas abertas do dia.

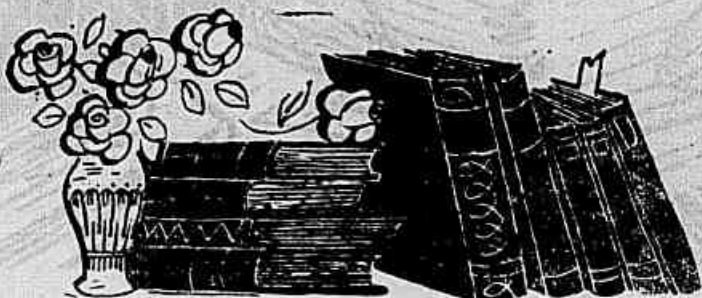
*

As vibrações iridescentes da luz no fim do verão
Dançando, dançando, vacilando repentinamente, trêmulas
Como pés pequeninos ou movimento de mãos rápidas a bater
O mosaico de estofos preguiçosos ou o choque de gemas polidas.
Colidindo, deslizando, saltando, hesitando;
Oh! poderia ficar deitado todo o dia,
A olhar o bailado louco do céu de verão.

LIVROS DE GUERRA — IV — (1)

CHIMERIQUES de Jacques Chardonne e a ocupação

LUIZ ANNIBAL FALCÃO



Esse simples trecho de uma idela do tom, da qualidade da obra de Chardonne. Todo o romance é isso, apenas, e na sua imobilidade há todas as gradações, todos os enlivos, todas as amarguras e os temores de um coração que sente intensamente o drama patético da vida quotidiana e da força e da fragilidade do amor. "O amor em Chardonne, escreve Diego Valeri num estudo publicado na Nuova Antologia, é belo e terrível".

No prefácio de Claire, Bernard Grasset indicava a Chardonne o seu fetiche de moralista e procurava impeli-lo por esse caminho. O escritor ouviu o conselho e publicou três volumes de recordações, de ensaios, de aforismos: L'Amour du Prochain (1932), L'Amour c'est beaucoup plus que l'amour (1937) e Le Bonheur de Barbezieux (1938), que formam uma longa sequência de confidências.

Mas ainda aí, volta o eterno tema do romancista, que ele retorna na trilogia de Destinées Sentimentales (1936). E' com muito acerto que um crítico chamou Chardonne o "romancista do casal" e ele mesmo, em Claire, declarava: "Tenho a idéia de um romance. Quisera mostrar a ventura que u'a mulher pode dar a um homem, a única ventura que haja no mundo. Parece-me que eu não saberia descrever outra coisa".

Chimeriques (1947) é o livro de Chardonne sobre a ocupação nazista. Situa-se quase todo no oeste e no sudoeste da França, sobretudo nessa região do Charente, seu berço natal, que já descrevera minuciosamente tantas vezes, principalmente em Le Bonheur de Barbezieux. A ocupação inimiga, na verdade, é apenas a moldura do livro; neste, a atualidade, como diz Edmond Jaloux no prefácio, "é vista de alto, dessas regiões superiores a que tantos escritores quiseram atingir sem conseguir nelas permanecer". Desde o início da obra, Chardonne dá, entretanto, a qualidade da atmosfera do momento: "Sentia-se com intensidade as felicidades perdidas, o valor das menores coisas. A esperança, o temor estavam superexcitados, a vida no auge. Nas tragédias, há sempre um pouco de exuberância".

Obra ainda de moralista, afirma Jaloux. Contudo, Chardonne não consegue sempre dominar ou abstrair esse ambiente carregado e hostil: "Três amigos meus mataram-se estes últimos anos: Robert Massicot em 1940; Stefan Zweig em 1942; Drien La Rochelle em 1944. Acreditaram que o mundo que viam nascer não seria suportável. Por minha vez, hesitei, e acabei optando por uma vida subterrânea".

A obsessão do ocupante ressurge de quando em quando, como um acompa-

nhamento aos arabescos da obra. "Era preciso acostumar-se com o que não é suportável, coisa banal neste mundo. Nesse infortúnio, a religião cristã oferecia aos franceses preceitos que eles repeliam de todo coração. "Eu vos digo: amae os vossos inimigos". E' pedir demais quando o inimigo manda em nossa terra".

Vezes outras, Chardonne deixa-se levar por uma espécie de rancor para com os franceses e poder-se-ia responder-lhe

o que ele mesmo exclama nesse livro: "Que cette France est secrète! On la trahit des qu'on la juge".

Outros aspectos há em "Chimeriques", desse ambiente, que repercute então diretamente na alma de um personagem, como o episódio de Clotilde, que denuncia o próprio filho e assim o leva à morte, por uma estranha aberração de excessivo amor materno.

Chimeriques... Químicos... Capés-Capérans é outro, cuja química, o seu amor por Alice, é entretanto menos trágico, menos absoluto e sobretudo muito mais banal.

Mais surpreendente é a história de Patrice que deixa a sua mulher, Julie, e vai viver longe dela, cansado do amor que ela tem por ele. Ao cabo de alguns anos de casamento, declara Patrice, "cada um fala uma língua ininteligível para o outro". Confessa que não compreende Julie, e generalizando afirma: "Você vive quarenta anos com u'a mulher, e há nela u'a mulher, talvez até várias, que você não conhece". O confidente de Patrice vai visitar Julie, e esta o incumbe de explicar ao marido que ela havia tomado um amante, antes da separação,

O Principe Muickhine

TOMÁS SEIXAS

"Mais ei-lo que vem. Faça o favor de entrar. Deixa que te apresente o principe Muickhine, último do seu nome, teu homônimo, ou melhor, xará e talvez até teu parente".

DOSTOIEWSKI

ALGUNS críticos, baseados em palavras do próprio Dostoiévski, já pretenderam identificar o espírito do principe Muickhine com o de Cristo, realizando assim em torno desse personagem uma exegese de natureza quase religiosa a que não falta certa verdade e mesmo um grande encanto. Outros intérpretes, porém, procuraram quando não identificá-lo, pelo menos aparentá-lo com o D. Quixote, com o dr. Pangloss e com outros personagens da mesma intenção e linguagem. A verdade entretanto é que esses e outros símbolos literários do homem ou do que seja o homem me parecem bastante deficientes comparados com Muickhine. Aliás, para se tentar uma explicação razoável do significado do principe seria bem melhor deixar de lado os símbolos literários que o antecedem e identificá-lo ou procurar identificá-lo com o homem mesmo. Bem melhor seria procurar identificá-lo não com nenhum símbolo literário ou divino, por mais expressivos que os mesmos sejam, mas com o próprio homem ou com o que o homem é ou vem se nos afigurando ser através do tempo, dos seus pensamentos e das suas ações; com o homem e com nenhum símbolo, com o homem escravo da dúvida e dúvida ele mesmo; com o homem confiando cegamente numa verdade, noutra criatura ou em qualquer credo, cheio de fé em si próprio, nos outros ou em qualquer coisa, para logo ou pouco depois trair-se ou trair aos outros para ir de encontro — eterno insatisfeito ou escravo de forças obscuras — a outra ilusão, outra verdade ou outra aparência de verdade; com o homem iludindo-se ou iludindo, de boa ou má fé, com o homem essencialmente trágico, com o homem na sua consciência, com o homem além do bem e do mal, com o homem que, segundo Nietzsche, não é, absolutamente, a medida de todas as coisas, com as inúmeras faces do homem.

Muickhine, sendo considerado, pelos outros personagens do livro, ora como um ser máculo ora como um desatinado e no melhor dos casos como um idiota, como um perfeito idiota, teria entretanto, no caso de possível auto-defesa, todo o direito de interrogar, nos seguintes termos, aos que o consideravam um louco ou um mentecapto: "Procedeis de maneira diversa da minha, vós todos que me julgais idiota? Que diferença essencial existe entre vossas ações e as minhas? Não sou eu, considerado por vós todos idiota, o espelho vivo das vossas ações? E por que desconhecida razão teríeis direitos a uma individualidade diversa ou separada da minha ou da de os demais homens? Por que seria a vida mais possessão vossa do que minha ou de outro indivíduo qualquer? E por que seria, eu ou qualquer outro indivíduo, fundamentalmente diferente ou dessemelhante de vós, ou vós dos outros ou de mim?" Certamente que Muickhine se expressaria desse modo se a Muickhine fosse lícito ou lhe fosse dado o direito de



explicar a sua própria significação de símbolo. Mas é justamente no silêncio, no silêncio ou na falta de uma explicação de Muickhine sobre si mesmo que está toda a significação da sua pessoa, misto de autômato e de palhaço.

Mais ainda do que um único símbolo, Muickhine, pode ser considerado mesmo um aglomerado de símbolos pelo fato de ser uma representação do homem universal e não uma mais várias personalidades reunidas numa só pessoa, todas contraditórias entre si. Figura profundamente satírica, e satírica no sentido cristão de advertência para que não atremos nunca a primeira pedra, Muickhine é também a encarnação de uma das idéias místicas de Dostoiévski; a da ingenuidade ou pureza primitiva do homem. E sob esse aspecto deve ser considerado o homem-legião. Tese ousada, sem dúvida, essa da pureza primitiva e mesmo eterna do homem porque da mesma deverá resultar logicamente uma só justiça para todos, seja qual seja a corrupção humana. Tal misticismo também faz do Idiota uma espécie de parábola ou ousada continuação da parábola dos trabalhadores da última hora. Mas é sabido que as intenções místicas ou religiosas de Dostoiévski acham-se sempre ligadas às literárias. Tendo-se nutrido, desde muito cedo de aprofundadas leituras bíblicas os resultados dessas leituras que em várias fases da sua vida foram mesmo seu único alimento intelectual e moral não podiam deixar de se manifestar com estranho vigor e em transposições ousadas nas suas espantosas criações poético-romancescas.

e escolhera um homem insignificante e sem o menor atrativo para ela, porque sentia que ela incomodava o marido com o seu amor e que, assim, ocupada por um outro, seria mais razoável e tornaria Patrice mais feliz. Patrice resolve então voltar para junto de Julie. As reações desses dois personagens são pelo menos imprevisíveis e bem fora da linha habitual desse autor.

Mas isso é excepcional em Chardonne. Logo volta ao seu tema habitual, no qual é inesgotável. E no fim do livro, há uma "Confidência" em que o amor conjugal de um velho esposo desperta no autor delicadíssimos acentos, quando fala na mulher que se ausentou numa viagem de três dias. Cheio de cuidados, teme um acidente, pois há trinta anos que estão casados e ela não é mais jovem. Acrescenta que a fitou, antes da partida, e achou-a bela "Admira-se, acrescenta, dessa palavra na boca de um velho marido; essa palavra, aliás, não está certa. Fiquei impressionado pelo encanto desse rosto; um não sei que de puro, de espiritual... Esse afinamento delicioso que a idade dá, e, entretanto, uma graça moça, ainda sensível, como uma luz ou o reflexo de uma luz. Ela não parecia da mesma substância que as outras... Fiquei perturbado. Acudiu-me que muitas vezes a havia magoado... que não a havia bem visto... bastante amado... Revejo-a, distraída, um pouco distante, para mim encantadora, e esse rosto cheio de alma, quase imaterial, tão cândido, tão doce, essa visão fugaz me persegue como se já, naquele momento, ela não estivesse mais viva".

Poucas vezes um escritor terá atingido a tanta delicadeza de sentimento, e, embora Chardonne escreva, nesse mesmo livro, que "os homens têm uma consideração excessiva pelos próprios sentimentos", vemos que a sua sensibilidade o domina e que os raciocínios e os afurismos do moralista que vive n'ele nada podem contra ela.

(1) — V. o Suplemento do Correio da Manhã de 1.º e 2.º de janeiro e de 12 de fevereiro.

(2) — Colóquios Transatlânticos de Luiz Annibal Falcão — Ed. Atlântica Editora, Rio, 1941.

ERRATA — O último artigo desta série saiu tão truncado que se tornou quase ilegível: mais um pequeno acidente de paginação... Mas há também um erro que devo corrigir. Referindo-me aos adversários de Anatole France, escrevi antifrançeses e saiu antifascistas. Esta crônica, por definição, é avoiltica, e, quem a escreve tembra em manter-lhe esse caráter, pelo menos o mais que lhe for possível...

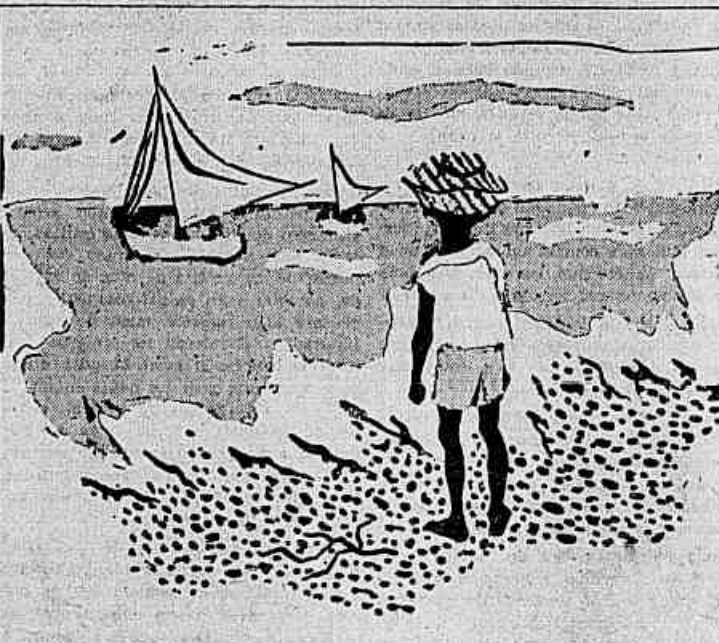
Dr. Octavio Eurício Alvaro
Dr. Gladstone Eurício Alvaro
DENTISTAS

Clínica especializada com aparelhagem completa e modelar para trabalhos rápidos. — Av. Rio Branco, 137, 8.º S.º/811 a 813 — Edifício Guinle — Fon.: 22-7061 (44053)

LIVROS nacionais e franceses — Escolares, científicos e literários — LIVRARIA BRIGUIET, Ouveiro, 189. (32755)

LELLO UNIVERSAL
Em 4 grossos volumes, a vista e a prazo. Distribuidor exclusivo. — A. N. MARTINS, R. S. José, 47 — Tel. 42-9788. (37101)

Biscoitos
"JACAREI"
Famosos há 50 anos
Nas casas do ramo



Desenho de Paul Galdone para o livro The Flame Tree

★ UM MORALISTA ★

LUCIA MIGUEL PEREIRA

LIVRO ESTRANHO, irritante por vezes, emocionante noutras, horrorizando o leitor incauto que se perde nas suas páginas sem saber antes do que se trata, mas prendendo-o sempre, de princípio a fim, este *Le Sabbat*, de Maurice Sachs. Já não é recente, apareceu em 1948, e no momento lembro-me de ter sabido que se comparava o autor a ninguém menos do que ao marquês de Sade. Foi influenciada por essa opinião que comeci a lê-lo, e logo, surpresa, me encontrei com um moralista.

Entendamo-nos, um moralista a seu jeito, com aspectos de cínico e de cabotino, de cuja sinceridade, ou, melhor, veracidade, se pode por momentos duvidar, mas moralista apesar de tudo, moralista quase pedagogo, pródigo em máximas e conselhos. E também, ainda mais, em maus exemplos. "Considero-me um mau exemplo do qual se podem tirar bons conselhos", avverte. Mas não se contenta em deixar que os tirem os outros, que concluem por si: toma a dianteira, julga, condena ou absolve, explica, orienta. Escreve tanto para si como para os outros, tanto para "buscar no labirinto de minha consciência o fio condutor de uma dignidade que se me tornou tão cara como a vida", quanto para "exasperar nos jovens... o gosto por duas revoltas: contra a ordem, contra a desordem, já que é preciso passar primeiro por uma e depois pela outra antes de ser um homem". Não quer ter nenhuma "infame complacência"

com seus erros, e os recorda para obter a absolvição que confere a confissão pública, para que sirva a outrem a sua experiência e nunca para encandalar ou vangloriar-se.

E, entretanto, se vangloria e escandaliza, não deliberadamente, mas porque, a despeito de suas tendências moralizantes, não se pode sempre furtar ao vício, muito humano,



de justificar, já não os atos, mas as inclinações mais profundas, as que realmente o marcaram. E é lá possível marcar sem, ao menos de leve, deformar? O homem que revela, através de suas confissões, uma pungente sede de pureza, de dignidade, de elevação, deixa por vezes perceber uma completa ausência de senso moral. Nota que volta sempre que fala de seu homossexualismo, o único vício que não lhe parece tal, que tenta nobilitar, talvez por ser o único que essencialmente faz parte de sua natureza. Exalta a felicidade "de viver a dois homens, de passar insensivelmente da camaradagem ao amor, da paixão à amizade, com

aquela alegria, aquela bonomia des preocupada que os rapazes sentem muito melhor do que as mulheres". Depois de trechos como este, é difícil aceitar-lhe a autoridade para elogiar Maritain ou censurar Cocteau, a sinceridade quando se diz enojado de si mesmo, ardendo por uma existência sábia e justa.

E, entretanto, páginas adiante, descobre-se o acento da verdade, com seu timbre inconfundível, percebe-se uma alma contraditória, sim, mas ansiosa por uma ética em que se apoie. Percebe-se o apelo desesperado de uma criatura que se sente resvalar e não tem onde segurar-se, cujas contorsões fazem mais violenta a queda. Ou as quedas, que estas memórias são, afinal, uma série de saltos para baixo e para cima, de tentativas de salvação e de recaldas na lama.

Nem a sua pessoa nem o seu meio estão de acordo com as suas aspirações. E por isso começa a sofrer desde a infância. Desejaria ter nascido numa família conservadora, tradicionalista, de tranqüila vida bucólica, e sua gente, de origem israelita, distinguia-se, ao contrário, pelo ânimo aventureiro e fantasista. Todos se casam e descasam com incrível rapidez, as mulheres são levianas e bilhonárias os homens, ninguém cuida do menino, que muito cedo conheceu "o prazer angustioso do roubo". Era o primeiro de uma sucessão de vícios que o fariam desonesto, ébrio, pederasta. Já vimos como preza o último; quanto ao primeiro, confessa que só o abandonou por motivos estéticos, por não corresponder o ladrão ao seu ideal figurativo. Nunca teve remorsos de roubar, e nem os poderia ter, porque "não há remorso quando não há o senso do erro". Só a embriaguez e as falsidades que cometeu lhe parecem realmente importantes, e graves.

Ao lado disso, impulsivo, afetuoso, capaz de dedicação e de generosidade, pronto ao entusiasmo, inconstante nos estudos porém ávido de saber, de ver, de experimentar tudo. Muito moço, aproxima-se de Cocteau, o primeiro amigo que lhe deu a sensação de compreender e de ser compreendido. São aliás das melhores deste livro as páginas sobre Cocteau e o meio intelectual e artístico de Paris dos anos vinte, do Paris do surrealismo e do *Boeuf sur le toit*. A mocidade era, então — e não o é sempre? —, crédula e ardente, "caía em todos os logros, acreditava em todos os desesperos, participava de todos os dramas, vibrava com todos os amores". Logo, porém, o inquieto adolescente veria que se enganava, que não encontraria em Cocteau o que de si mesmo o salvaria.

Foi entretanto de Cocteau que ouviu uma palavra que lhe pareceu, um momento, resolver todas as suas inquietações, "uma palavra curta, a qual não emprestava por assim dizer nenhuma significação, uma palavra breve que nunca escutara nem na família nem no colégio": Deus. Como uma pedra num poço, o nome caiu-lhe no fundo do alma. Era o tempo em que as conversões estiveram em moda, contagiosas como todas as novidades, no tempo em que alguém, já não me lembro quem, disse a Mauriac, nascido e criado no catolicismo: "Meu pobre Mauriac, tu não te podes converter!". Foi teatral como todas as suas atitudes a entrada de Cocteau na Igreja. E o seu exemplo arrastou Maurice Sachs à casa de Maritain. Ao simples olhar do homem que achou semelhante a todas as imagens de Cristo, sentiu que voltava à infância, que rompia as espessuras da impureza.

Arrostando a reprovação da família judaizante, não só se faz cristão, como entra para um seminário. Mas não se podia habituar à castidade quem tinha "un peu trop de fumier dans l'âme". E o impulso para a fé fora rápido demais para não ser superficial. De todo o episódio fica-lhe apenas o prazer de haver conhecido Jacques e Raissa Maritain, e também Max Jacob; de todos os três fala com o entusiasmo lúcido, por vezes crítico, que parece ser o seu único meio de abordar as criaturas. Como não analisaria aos outros, se consigo próprio é implacável? Na sedução que, um instante, exercera sobre ele o sacerdote, não hesita em denunciar a parte devida ao prazer de vestir saia.

Efêmero embora, e impuro, nem por isso deixou de ter os seus toques de sinceridade o impulso que o conduziu ao catolicismo; já a maneira pelo qual, anos depois, nos Estados Unidos, se faz protestante, é inteira e perversamente cínica, tornada ainda mais acintosa pela impostura de um casamento a bem dizer fictício.

A todas as misérias, a todos os embustes, a todas as degradações desceu este homem que parece avido de todas as formas de vida, sejam quais forem, ao mesmo tempo sensível e grosseiro, moralista e amoral, egoísta e apaixonado. Escritor de inegável talento, continua, na literatura francesa, a linha satânica que vem de Villon, passa por Verlaine, e atinge agora Jean Genêt, outra descoberta de Cocteau. Ainda não disse a última palavra: advertem os editores deste livro que, depois de entregar os originais, desapareceu sem deixar vestígios. Por uma carta, sabe-se que está vivo, e que "entrevê ao longo caminhos, clareiras silenciosas e matinais, de onde fugiram os demônios da noite". Possa haver, pelas, encontrado a paz.



Gravura de Marcello Grassmann Exposição na Escola Nacional de Belas Artes

IMPRESAS INGLESAIS

★ O PAI DE HAMLET ★

EUGENIO GOMES

DE muito pouco precisa a crítica de hoje para construir um novo livro sobre Hamlet. O que não significa dizer que a peça não tenha sido estudada intensivamente sob todos os seus aspectos. Já inculcava Anatole France, com a sua habitual malícia, como sendo tarefa das mais divertidas a de quem se dispusesse a fazer um apanhado da crítica hamletiana, mostrando e cotejando os diferentes pontos de vista e idéias a propósito da chamada "Mona Lisa da literatura". Pois isso já foi feito. E, embora sem o sal da ironia que o velho epicurista gaulês quisesse recomendar, para o confronto sugerido, uma recente história da crítica hamletiana, até 1821, elaborada pelo professor norte-americano Paul S. Conklin, pôde exibir como é difícil atar os fios encontrados daquele embaraço tear de erudição. E' deveras atordoante o número de coisas que já se escreveram sobre Hamlet. Uma bibliografia parcial, organizada por A.A. Raven, registra nada menos de 2167 livros, ensaios e artigos, aparecidos entre os anos de 1877 e 1935. A crítica de aspectos é naturalmente o que prepondera em larga escala nesse cômputo, abrangendo apenas um período de pouco mais de meio século. Nova e interessante achega, desse caráter, é a obra "Hamlet's Father" do dr. Richard Flatter (Heinemann, Londres, 1949), cuja reputação como exegeta shakespeariano ficara definitivamente assentada com seu livro anterior: "Shakespeare's Producing Hand". Colocando em primeiro plano o pai de Hamlet para a elucidação da tragédia, dr. Flatter, em certo sentido, vai além do limite até aqui observado por seus predecessores. Em geral, à aparição póstuma do rei Hamlet sempre foi atribuída a razão mesma do desenvolvimento e desfecho daquela peça. Sem o espectro, o drama de Hamlet estaria circunscrito à sala interior de suas terríveis elocubrações e, em sua "profética alma", não teria ressoado a intimação que, de repente, o sacudiu até ao desespero. Na linha tradicional da crítica hamletiana, assim é que deve ser interpretada a consequência emocional daquela cena noturna, em que a sôfrega voz do rei finado repercute entre as escarpas do castelo de Elsinor para revelar a Hamlet a causa de sua morte e instigá-lo a vingar o seu assassinio, exterminando o usurpador de sua mulher e de seu trono. Mas, contrapõe-se a dúvida levantada aqui e ali pelos críticos que atribuem aquela aparição a uma simples projeção do inconsciente de Hamlet. Que este mesmo teve dúvidas a respeito é coisa que se pode ver em um dos seus monólogos, naquele ponto em que diz: "O espírito que me falou é talvez o diabo: o diabo tem o poder de se vestir sob uma forma agradável

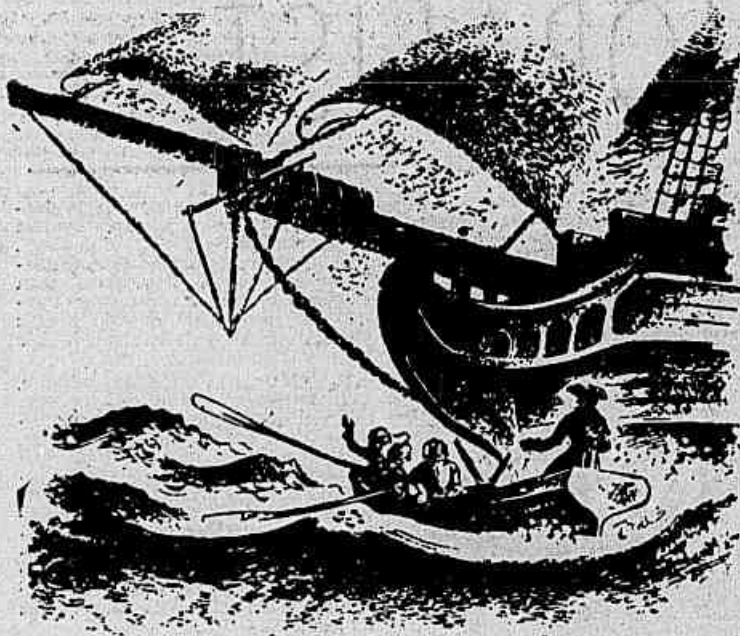


Hamlet (Robert Helpmann) e o fantasma (Alexis Rassine)

vel à vista: sim, talvez queira tirar partido disto, para me condenar pela minha fraqueza e pela minha melancolia, porque ele tem muito poder nas almas da índole da minha...". A sensação de pavor que Hamlet não pôde esconder no primeiro momento, em presença do espectro, torna evidente o caráter escarmentador dessa personagem de além túmulo, cuja importância, antes de qualquer exame, pode ser aferida pelo fato de que o próprio Shakespeare foi o primeiro a representá-la. No século passado e até neste, alguns atores confessaram que, no desempenho desse papel, sentiam de vez em quando um pavor incoercível, o que atesta paradoxalmente o potencial de vida do finado rei. Não é lá confortável e deve dar um arrepio na espinha fazer penetradamente de alma do outro mundo, e espectro que não seja um pândego como os de Ibsen, mas que venha mesmo da "undiscovered country", de que fala Ham-

let. Dr. Flatter e dos que defendem a veracidade e também a unidade do espectro. E' preciso lembrar que, além daqueles que o qualificam de meramente sub-jetivo, há críticos que vêm na peça dois espectros, um verdadeiro, e outro falso, este último sendo o que aparece na cena da alcova da rainha, quando lá se encontra Hamlet alterecido com sua mãe. O crítico germânico não admite essa distinção e acaba por conferir à personalidade espectral do rei Hamlet um generoso realce que o reabilita da impressão desfavorável que o auditório pode ter de sua índole rancorosa e áspere. Acredita dr. Flatter que a mudança psicológica de Hamlet, naquela significativa cena, segundo aliás a opinião de outros críticos, é o acontecimento mais importante de toda a peça. Por muito tempo, a crítica pendeu para situar o climax psicológico da tragédia na cena da representação de "A Ratoeira", no

3.º ato, preparada por Hamlet intencionalmente para induzir o rei Claudio a trair sua culpa. Tudo indica, porém, que o ponto culminante é mesmo o da cena da alcova da rainha, representado pela mudança produzida abruptamente, com a aparição do espectro, sobre o espírito desvalado de Hamlet, pois, no mesmo instante, e que era nele vociferação colérica logo se transforma em palavras de arrebatada ternura, culminando naqueles beijos em sua mão que se confundem tendenciosamente com os de um amante apaixonado, na película de Laurence Olivier. "Esse filho — argumenta o crítico — jovem, inexperiente das durezas da vida, ainda cheio do livre idealismo da mocidade, não conhecendo ainda a agri-doce lição de que o amor pode ser tão perigoso como a passagem entre Cila e Caríbides; esse filho insiste em estender a punição (e até em primeiro lugar) àquela que é sua mãe. Ele empenha-se, preliminarmente, em descobrir a verdadeira extensão da culpa de sua mãe. Mas precisamente quando está a pique de alcançar o objetivo, seu pai intervem. Mais do que isso: o Espectro perdoa a mulher culpada, não lhe atrai uma pedra sequer e compele seu filho a perdoá-la também. Nada contra Gertrude! Esse o seu principal empenho. Isso assegurado, ele retorna ao túmulo. Se ele tinha que perdoar-lhe somente o adultério, agiu de maneira a mais desprendida; se tinha que perdoar-lhe mais, então, seríamos tentados a dizer que ele atuou como um santo". Nessa linha de raciocínio, pela qual o crítico, afastando-se de seus predecessores, estaria inclinado a descobrir até cheiro de santidade no rei defunto, dr. Flatter contesta a opinião de que a peça seja um malogro, concluindo: "Essa peça com o marido que volta ao seu túmulo e, a despeito da traição e do assassinio, procura projetar sua mulher; com o filho que em obediência, tanto a seu pai como ao seu próprio coração, resolve deixar esta vida de modo a poupar sua mãe, essa peça é uma das grandes vitórias já conquistadas pela humanidade. Entre as muitas que Shakespeare ganhou foi a maior. E' o triunfo da justiça imparcial e do amor combinados". A luz dessa interpretação a peça adquire um nobre significado que a desbasta da primitiva e grosseira tradição de simples tragédia de vingança. Admiti-la é assentir em que, desde certa altura, Hamlet se desinteressou de matar o rei Claudio. Mas o debate continua...



No Mar — desenho de Lind Ward

Apartamento térreo

LEDO IVO



ERA um edifício de dezotto pavimentos, e em cada andar havia oito apartamentos, quatro de frente e quatro atrás. Desses últimos, interessam à história apenas aqueles que, sendo de fundos, estavam situados na ala esquerda. O térreo não contava, a não ser como vitima. Eram pois trinta e quatro apartamentos sem a área que coubera ao proprietário de uma das moradias de baixo, assentada no chão como se fosse casa mesmo, porém diferente, pois que seu telhado era a garupa de dezessete residências colocadas uma em cima da outra. E por serem tantas, o dono do apartamento térreo a todas culpava, vendo que o sonho de sua vida se convertera em pesadelo.

Acontecia apenas que ele passara anos e anos juntando dinheiro na Caixa Econômica para comprar uma casa. E caso, na cidade de mais de dois milhões de habitantes, era mais um eufemismo para designar apartamento. A fim de não comprometer de todo a estrutura de seu sonho de olhos abertos, ele preferiu um apartamento térreo, para ter direito à área dos fundos que lhe desse a sensação de terra firme, de espaço trilhado e trilhável. E mesmo a observação alheia de que andar térreo é mais barato não o magoava; pouco lhe importava que seus olhos estacassem, carentes de horizonte, num muro que as chuvas iam amarelando. Não havia as paisagens, que acalmam os olhos, mas existia a terra, que estimula os pés. E isso era tudo para quem, sendo pobre, andava de bonde anos seguidos para ter onde cair morto, e ainda por cima comprar apartamento de planta, tudo no papel e pequenas entradas durante a construção, arriscando-se às concretizações do imaginário apenas porque nele força de vontade tinha a resistência das grandes metrópoles.

Ora, com dois meses de vida nova, ele chegou à conclusão de que a citada área não era uma fonte de delícias domésticas, onde reunisse mulher e filha, mas um motivo incessante de tormentos. Havia trinta e quatro apartamentos em sua ala esquerda e todos eles desrespeitavam o chão.

Nossa amizade passou a tomar conhecimento do tempo e da vida através dos despojos que rolavam em seu quintal, e que nem sempre vinham intactos, muitos se espatifando numa nega de cimento existencial.

te perto do tanque que ele combinava bem amplo, para evitar a investida das lavadeiras que cobram o branco das toalhas por preços mais altos que o Demônio às mortilhas dos grandes pecadores.

De manhã, cascas de bananas caíam no quintal. Era a criança de cima que estava comendo mingau. Meia hora depois, alguns jornais eram arremessados na área, e nem ao menos ele podia aproveitá-los, pois os matutinos vinham completamente amassados, prova de que o problema sucessório ainda não se resolvera, refletindo-se no papel. Lha água as irritações dos eleitores inquietos. Quinze minutos depois, um vazinho de plantas (essa ilusão de floresta que todos nós possuímos em nossas humilidades varandas) vinha espatifar-se perto do muro, suicidado pelo vento embravecido. Após o meio-dia, garrafas de refrigerantes eram jogadas, num já escandaloso desrespeito pela vizinhança terráquea. De tardezinha, a área era um espetáculo de convulsões. Basta dizer que no penúltimo andar morava um crítico literário muito exigente, desses que só concebem estreitantes que sejam comparáveis a Shakespeare e que, quando um editor lhe falava no lançamento de um novo romance nacional, perguntava logo: "É melhor do que 'Dostoiévski'?" Pois bem, esse homem jogava pela janela de seu apartamento quase todos os livros que recebia e fazia. Além de ser depósito de lixo, a área do nosso amigo estava arriscada a transformar-se ainda num simulacro de biblioteca.

A princípio, ele pediu ao porteiro o favor de solicitar aos outros condôminos que suspendessem a cotidiana remessa de despojos. O apelo não adiantou. Após o Natal, doze pinheirinhos ressequidos foram jogados na área, sem falar em latexes, coizas de bombons estragados e brinquedos avariados. No carnaval, surgiram lança-perfumes vazias. E assim por diante.

Então, ele teve o gesto que tocou tantos corações. Escreveu uma carta circular, mandou-a mimeografar na cidade e, subindo pela escada a fortaleza de seus trinta e quatro inimigos, entregou de apartamento em apartamento a sua mensagem. Na circular, ele contava sua vida existida, sua luta por um apartamento térreo, e explicava principalmente que morava em baixo porque sua filha de nove anos precisava brincar em terra firme. Por que então havia tanta gente conjurada em evitar que sua menina brincasse? Até uma sugestão era levantada: o pessoal de cima poderia ver sua filha brincando, caso houvesse garantia de a pequena não ser atingida por um livro repellido pelo crítico exigente ou pela garrafa do condômino acuado pela canícula.

Hoje, em todo o edifício, principalmente na ala esquerda dos fundos, só se fala na carta do homem, que alguns perderam de tanto empregar, e outros não só guardaram como até mandaram tirar cópias. E parece que os corações indiferentes ou empedernidos se comoveram, pois em todas as janelas há bustos inclinados e olhos ávidos à espera de que lá em baixo apareça, toda de branco vestida, a menina que finalmente vai reconquistar a sua área.

O último dos grandes profetas

Depois da morte de João Batista, o último dos grandes profetas que Jeová teria enviado à sua gente, Jesus, seu primo, saiu a pregar e a convencer. Mas entre os dois, a diferença era radical. O filho de Zacarias e Isabel era impetuoso, implacável, ameaçador. Para advertir e exortar os povos da Judéia, contra reis e tiranos, contra ímpios e sacrilegos, não media sacrifícios. João era eloquente e corajoso. Enquanto peregrinou pelos desertos, nada lhe aconteceu. Vele depois para as cidades. Encheu-se de cólera contra Herodes Antipas e, principalmente, contra a mulher deste, uma certa Herodias, que era escandalosa, impudente, adúltera e sanguinária. Herodias, cunhada de Herodes, por este abandonou o marido e levou-lhe a filha de nome Salomé.

João não transigiu. Atacou de rijo o escândalo em família. Teve ao seu lado o bom senso popular. Herodes tremeu, acotado pelas arengas do grande pregador. Mas era medroso. Tentou negociar um acordo, facilitando a volta do Batista para o deserto. Herodias, entretanto, resistiu e como Herodes se batava de gozo ao ver Salomé dançar, no que era perita, intimou-o. Ou lhe daria a cabeça do profeta, ou a rapariga deixaria de bailar. Herodes cedeu e a jovem saracoteou, recebendo de mimo a cabeça do extraordinário moralista.

A arte, até hoje, tem glorificado a essa jovem que tinha pernas ágeis e flexíveis, mas não possuía coração, nem caráter. Pintores, poetas, novelistas e dramaturgos excederam-se e excedem-se. Ela, em verdade, não parece que merecesse tanto.

O verdadeiro Messias

Jesus era o epôsto de João. Nem violento, nem inexorável. Nem revolucionário, nem vingador. Também não se acreditava o Messias. Mas ele o era, sem dúvida. Assim todos desconforam e proclamaram. O filho de Maria e José era meigo, doce, afetuoso, inteligente e persuasivo, e queria a redenção do povo de Jeová pela bondade e pela humildade, pelo amor e pelo perdão. Ao ter de purificar erros e vícios, preferia compadecer-se dos errados e cecidos. Aos trinta anos de idade, iniciou o seu Apostolado. Saliu da casa materna — o pai já havia morrido — para nunca mais retornar. A si mesmo, não se pertencia. Pelo ideal de justiça divina que o animava e iluminava, a sua vida passava agora a pertencer aos seus semelhantes. Pensador e reformador por índole e inspiração, ele não conhecia nada dos filósofos atenienses e romanos. Não conhecia sequer o grego e o latim. Falava o aramaico e, talvez, o velho hebraico. A sua sabedoria era a das velhas regras judaicas, todo imbuído das tradições. O seu curso foi o que habitualmente faziam outros, como ele, que frequentavam o Templo e as Sinagogas.

seg e romanos. Não conhecia sequer o grego e o latim. Falava o aramaico e, talvez, o velho hebraico. A sua sabedoria era a das velhas regras judaicas, todo imbuído das tradições. O seu curso foi o que habitualmente faziam outros, como ele, que frequentavam o Templo e as Sinagogas.



Mas esse rapaz tão simples e meigo, tão sincero e abnegado, com uma força verdadeiramente celestial de sugestão, usava de uma linguagem que até então não se ouvira por aquelas paragens. Impressionou e dominou as multidões. Logo os chefes e doutores judaicos, os fariseus e saduceus se uniram para evitar que o moço aumentasse de prestígio. Porque não se podia compreender um profeta sem turba, nem um condutor de turba sem explosões recalcadas. Demais a mais, raciocinavam, não falava em nome de Jeová e de Moisés, nem nos preceitos por eles ditados. Jesus propugnava pela fraternidade do mundo hebraico, pela igualdade de grandes e pequenos, ricos e pobres, arrogantes e humilhados. Os samaritanos, por exemplo, eram desprezíveis. Jesus amou-os, consolou-os e reabilitou-os. Aos fariseus e saduceus, o atestado não podia ser maior. E quando Jesus expulsou os mercadores do Templo, a fúria dos reacionários e fanáticos transbordou. Era preciso eliminá-lo.

O drama de Pilatos

"Roma era a senhora da Judéia. Colonizava-a e explorava-a com inteligência e discrição. Cobrava os impostos e

assegurava a ordem, visto que sem esta aqueles não estariam garantidos. O resto lhe era indiferente. Mas uma, menos uma contenda entre os nativos por causa de Jeová e Moisés não interessava a soberania de Roma pagã.

A autoridade máxima dos romanos na região era Pôncio Pilatos. Procurador ou cônsul, as suas prerrogativas eram semelhantes às de um vice-rei moderno. Parece que era jurista e até então, como aplicador das leis de um povo que criou o direito até hoje subsistente, nada se articulava contra ele. Pilatos, mais de uma vez, provocou para intervir contra as pregações de Jesus, recusando-se. Os fariseus apontavam a Jesus como dissidente e tumultuário. Pilatos deu o ombro. Armaram um requisição tremendo de intrigas e perseguições, levando Jesus à sua presença. Pilatos considerou que o caso era da alçada de Herodes, o rei da Galiléia. Se o acusado era galileu, se se indignava contra os costumes e os regulamentos da sua própria terra, que a justiça dos seus resolvesse o conflito. Os fariseus, entretanto, que já o haviam interrogado em casa de Caifás, retrocederam.

Mas eu não vejo crime neste homem, declarou por fim o procurador, já enfiado de tanta trapalhada.

Os acusadores haviam despachado para Roma um emissário, portador de um relatório a Tiberio, o imperador. Nesse relatório, eram evidentes as suspeitas de parcialidade atribuída a Pilatos e a Claudius, mulher deste, que de tudo se achavam informados.

Ele se diz rei da Judéia, bradou alguém em plena audiência.

O meu reino não é o deste mundo, respondeu Jesus.

O acusador insistiu:

Ele se diz rei da Judéia e maior do que César!

Foi a conta. Pilatos por essa ocasião pletava a sua transferência para Viena. Imaginem um antigo juiz federal em Goiás ou no Piauí, que estivesse à espera de ser removido para São Paulo. Uma promoção. E das melhores! Era a situação de Pilatos, que de Tiberio tinha a simpatia.

Malor do que César! murmurou Pilatos, esmagado de terror. Crime de morte!

All mesmo, entregou o inocente à sanha monstruosa dos algezes, que o flagelaram e crucificaram.

O procurador retirou-se tranqüilo. Mais tarde, alcançou a graça da remoção. Consta que em Viena se aposentou, rico, cético e indolente. Dez anos depois, veraneando numa praia de Nápoles, diz Amato France que ele não se lembraria do episódio. A humanidade, entretanto, e que o não esqueceu. Ao bom ladrão, escreveu Ruy Barbosa, Jesus perdoou. Ao juiz covarde, jamais Deus e os homens perdoarão...

A pintura moderna e o mal do século

LEON DEGAND

A pintura, o século em que atualmente vivemos, não começou em 1900, mas em 1874. Foi, com efeito, a 15 de abril de 1874 que se inaugurou em Paris, 35, Boulevard des Capucines, nos salões da fotografia Nadar, a primeira exposição impressionista. Nesse dia e lugar, oficialmente, diante do público e da História, uma nova época vinha de iniciar-se. Era, aparentemente, uma nova escola de pintura que irrompia para a existência. Na realidade, assistia-se aos primeiros preparativos de uma nova concepção de pintura, cujos desenvolvimentos posteriores não se podia imaginar e pensar, ainda menos, que se tratasse de uma nova concepção.

Depois do período bizantino, a pintura poucas alterações havia sofrido. A Renascença inventou a perspectiva e aperfeiçoou a modelação. Ao lado da maneira lisa e plana, nascia uma pintura de pincelada e empastamento. Um certo dinamismo, que ia até ao barroco, concorria com o estatismo tradicional. Todo o resto, a despeito do partido genial que às vezes disso se tirava, não eram senão refinamentos desses processos. A pintura evoluiu com prudente lentidão, ao abrigo de bruscas revoluções. E Delacroix, que visava igualar-se com os grandes venezianos, não deixou de parecer moderno aos olhos de seus contemporâneos.

Mas, com a aparição do Impressionismo, romperam-se as comportas. Foi praticamente conquistada a liberdade da expressão pictórica. E, desde então, a vaga das invenções plásticas espraiou-se borbulhenta, quer exploradas por grupos de artistas ou marcadas por alguma individualidade de poderosa. Sua simples enunciação, por ordem cronológica, é impressionante.

Impressionismo (1874). Impressionismo revisito e corrigido por Cézanne (por volta de 1880). Neo-impressionismo (1886). Gauguin e a Escola de Pont-Aven (1888). Nabismo (1890) - Expressionismo (1904). Fauvismo (1905). Cubismo analítico (1908). Rayonismo (1909). Futurismo (1910). Pintura metafísica (1911). Le collage (1912). Orfismo (1912). Cubismo sintético (1913). Construtivismo (1914). Dada (1916). Néo-Plastismo (1917). Purismo (1918). Surrealismo (1924). Sem contar as reações diversas contra esses movimentos, e os "frissons nouveaux", revelados por Paul Klee, os Nais, as crianças e os loucos.

Compreende-se que o grande público, atraído por outras preocupações e sempre refratário ao esforço, não tenha podido seguir esse ritmo.

Mas reconhecemos também que, do lado do público sensível e que está a par das coisas, a pintura moderna, mudando constantemente de modo de expressão, alterou profundamente o comportamento emocional. Com efeito, nada se adquire mais depressa e melhor se conserva que o hábito de alterar e reforçar as doses. Basta hoje um período de cinco ou dez anos sem revolução pictórica para se ter a impressão de que a pintura agoniza.

Acontece o mesmo, aliás, com a



obra dum artista. Se limita a aprofundar, durante várias temporadas seguidas, um só aspecto de sua experiência, vê-se logo acusado de esterilizado, fazendo-se-lhe esta censura, que é na verdade, a mais sangrenta que se lhe pode fazer: não se renova.

O público avisado não quer apenas que a arte se renove, mas que a evolução se faça por transformações rápidas e claramente perceptíveis. De certa maneira, essa exigência não está talvez injustificada. Desde 1874 os achados pictóricos esgotam-se depressa, mais depressa, em todo caso, que outrora. Oitenta, um quadro exigia às vezes semanas e meses de trabalho. Hoje, um quadro está terminado ao cabo de alguns dias, ou mesmo horas. As novas técnicas, tão válidas como as antigas e tão apropriadas como estas à expressão que se persegue, permitem essas execuções sem grande prazo de tempo.

Compreende-se que, em tais condições, um artista se sintá impaciente de conhecer numerosas possibilidades da mesma técnica, de um mesmo princípio — e se deixe levar por essa preocupação. Mas o público esclarecido compreende também que, quando um artista de hoje pretende eternizar-se numa maneira, é porque carece de inventiva, isto é, de poder criador. Ora, não é da missão do artista despertar, precisamente, a cada instante, nossas capacidades de emoção, qualquer que seja nossa apatia?

É claro que caímos aqui num círculo vicioso: pois que se os poderes de um quadro dependem do gênio do pintor, não se exercem no espectador senão com a condição de encontrar neste uma sensibilidade receptiva.

Deixemos essa situação, de que afinal de contas, todas as épocas beneficiam em graus diversos, e voltemos à enumeração que atrás fizemos.

Indica-nos ela que, depois de 1924, nenhuma expressão de ordem pictórica, ou de ordem extra-pictórica mais traduzida por meios da pintura, foi inventada; e mesmo que, nas vésperas da outra guerra — o Cubismo, o

Fauvismo e a Abstração já haviam nascido antes de 1914 — as principais revoluções especificamente picturais já se tinham realizado. Considerando o corte provocado pela guerra de 1914-18, temos a explicação por que o pós-guerra, até cerca de 1930, foi para as artes plásticas, uma época especialmente propícia para os amadores de sensações, pois que os fermentos de antes da guerra produziam ainda seus efeitos, em uma atmosfera agitada, além disso, pelo Dada e o Surrealismo.

A partir de 1930, a tensão cedeu. Julgam os espíritos prudentes que o ciclone já passou. Veio a nova guerra, que matou mas não devastou, senão os nossos corpos. A abstração, perdida de vista, mas que caminhava em segredo, retomou forças por volta de 1946 e lança uma nova vaga que domina quase toda a jovem pintura da vanguarda. Estamos apenas em 1950 — e já se anuncia um acaloramento abstrato! Amigos e adversários da abstração unem-se, paradoxalmente, para reclamar uma nova mudança!

O mal do século, do nosso século pictórico nascido em 1874, nada perdeu de sua virulência. Incita a proclamar que a estagnação é a morte. Teremos nós chegado a uma época de estagnação? Nada permite afirmá-lo. Antes, pelo contrário.

Acontece, porém, que o nosso mal do século também evolui: já não se trata da vontade de mudar mas de medo à estagnação. Uma fobia. Mas às vezes as fobias não se curam pelo trabalho? E a arte não é um perpetuo trabalho?

Cultivemos nosso jardim, dêria Cândido. Aviso aos artistas. (SFF)



POESIA

"A poesia marca a presença de homem com toda a consciência de sua responsabilidade moral e jurídica. Sendo um anagrama da natureza individual e da época, do sangue e do espírito; enfim, o jôgo de forças naturais e produto da condicionaismos históricos, é, por certo, a afirmação do destino autêntico do homem, a certeza de que as raízes desta não foram renunciadas, pois constituem graças da mesma sã, dos mesmos cantos, das mesmas verdades definitivas. Sem perder sua individualidade específica, os estados intrínsecos individuais, o artista é o mesmo homem, no espaço tabular, cuja gravita a mesma identidade histórica.

Embora a arte se realize num plano autobiográfico de vivências e de maranhamento íntimo, o artista surge como revisor de problemas morais e sociais, ferido da humanidade, através de muitas vidas, para pedir as horas do tempo, antes imano, o sentido do amor, da luz, do perdão, da fraternidade.

Torna-se, portanto, a arte órgão do entendimento, auto livre e humano da corção e do espírito, pois, quando o artista aparece, se derreem as fronteiras entre os homens, e não mais se aboja a canção dos caminheiros, e nem mais se vêem os milhares de fealdade do Nô a covar os todos para os que se criam danos da vontade e da vida alheia."

— CARLOS BURLAMAQUI KOFES, em Fronteiras Estranhas.

LIVROS ESCOLARES

NOVOS E USADOS

PARA TODOS OS CURSOS

LIVRARIA SÃO JOSÉ — Rua São José n.º 38

FONE: 42-9433

RIO DE JANEIRO

(35235)

Uma biografia de Shakespeare

A. CASEMIRO DA SILVA

OS que atribuem a paternidade da obra de Shakespeare a Francis Bacon, consoante a controversia iniciada em 1769, por Herbert Lawrence no seu "The Life and Adventure of Common Sense", ou ao Conde de Oxford conforme a teoria exposta por J. Thomas Looney em "Shakespeare Identified in Edward de Vere, Seventeenth Earl of Oxford" (1920), pode parecer ridículo que se faça uma biografia de um indivíduo que, se existiu como ator, não merecia tal consagração. A estes se afigura incógnito que se rastreie a vida de William Shakespeare, como homem de teatro, desde os mais remotos fatos que se supõe conhecidos até sua morte, por penosos e exaustivos estudos onde repontam os anseios, as lutas, os desalentos e as vitórias do suposto poeta, tudo entrosado a fatos, cuja documentação, apócrifa ou não, é largamente difundida por numerosas publicações eruditas que desde os começos do século XVIII vêm opulenteando a literatura biográfica inglesa. E no entanto, os que creem no homem Shakespeare como autor do famoso acervo literário, vem, desprezando a controvérsia escolástica, cultuando a sua memória em biografias que remontam ao ano de 1709, quando Nathaniel Rowe, dramaturgo da época da Restauração, publicou a edição completa das peças teatrais de Shakespeare, à qual adicionou uma biografia do poeta, a primeira de que se tem notícia. Posteriormente, já em 1898, apareceu a obra "Life of William Shakespeare", de Sidney Lee, que foi por muito tempo considerada a biografia oficial do dramaturgo de Stratford. Este trabalho, posto que volumoso, não resistiu a uma crítica severa. Suas asserções não eram fundamentadas em fatos provados, mas apenas baseadas em conjecturas. A mingua de achegas velas, portanto, robustecer a hipótese de serem as obras poéticas e dramáticas atribuídas a Shakespeare da lavra de Bacon, do Conde de Oxford, de sir Walter Raleigh e outros. O aparecimento do livro de sir Edmund Chamber "William Shakespeare — a Study of Facts and

Problems", em 1930, veio, depois de longo interregno, facultar aos estudiosos de Shakespeare um campo mais vasto para assentar o arcabouço de suas especulações por isso que conseguiu reunir um monumental acervo de documentos, fatos e lendas referentes ao poeta de Stratford. A incessante pesquisa dos escolásticos ingleses de todas as épocas com a finalidade de fazer de William Shakespeare um homem de carne e osso, ao invés do símbolo esbatido nas nebulosidades de uma apócrifa que é o amor do inglês instruído às dramaticidades de um Macbeth ou às facécias de um Falstaff; a compre-



ensão universal de que a filosofia de Shakespeare é a coisa mais séria do mundo; tudo isso fez com que as biografias do bardo e as obras multiformes de estudo shakespeareano se repitassem com a inelutabilidade dos fenômenos cíclicos. Entre aqueles convém citar uma recente — "A Life of Shakespeare" por Hesketh Pearson (Carroll & Nicholson, London). A menos que algum ineditismo venha a pôr um realce novo na feitura de uma obra deste jaez, só um ângulo novo de focalização poderá redimi-la da monotonia que nos infligirá. Este ângulo oferece-nos o autor com a originalidade que nos apresenta de parilar diferentes passagens das peças poéticas e dramáticas ao estado de espírito do homem. Emula-lhe os sentimentos e as reações morais ante os acontecimentos políticos e humanos do período elizabetano e jamesiano, vendo em cada soliloquio, em cada diálogo, pela boca dos personagens, uma alusão, uma interpretação, uma advertência, uma crítica. O trabalho

heróico de auscultar na vasta obra dramática o pulsar do coração do poeta, de interpretar nela todas as reações do gênio ante a natureza, ante o conflito de sentimento, ante a brutalidade das coisas, faz deste livro um encantamento, que o absolva da mediocridade. A parte esta faceta redentora, recal o autor nos mesmos vózes da enumeração de fatos, já veiculados por precedentes biografias, como a transcrição dos ofertórios sabujos, ao gosto da época, ao seu patrono conde de Southampton — "the vice of his virtue and his natural agreeability" comenta Pearson; as citações de Francis Meres e John Lyly; as turras com Ben Jonson que desprezava a falta de cultura clássica do poeta; (veja-se Pearson); A parte as crônicas de Holinshed, as Vidas de Plutarco e os ensaios de Montaigne, estas duas últimas em traduções, que o fascinavam em diferentes estágios de sua vida, os dois livros que mais o influenciaram foram a Bíblia e as Metamorfoses de Ovídio) a demolição violenta, por parte da companhia de atores de Shakespeare e assalariados, do teatro Shereditch e a remoção do material para o outro lado do Tâmis, onde posteriormente se construiu o teatro Globo, de famosa memória. Entretanto, o que alicia a nossa simpatia ao autor, que também é um ator shakespeareano, é o seu avassalante entusiasmo por Shakespeare, uma quintessência de euforia espiritual, que tocas às raias do inverossimil quando, em capítulo biográfico diz um tanto ridículo, que as obras do poeta lhe salvaram a vida algumas vezes, pela maneira espantosa que descreve com minudência. E termina o inventor da terapêutica shakespeareana (em um caso é a "Falstaff cure", diz ele) com as palavras "Repetidas vezes, nas doenças e no desespero, Shakespeare tem vindo em meu auxílio; e si com o passar dos anos a minha compreensão da vida se tem aprofundado pela desventura e aligeirado pela alegria, a ele devo o ter compartilhado, mais e mais, no meu desenvolvimento espiritual".

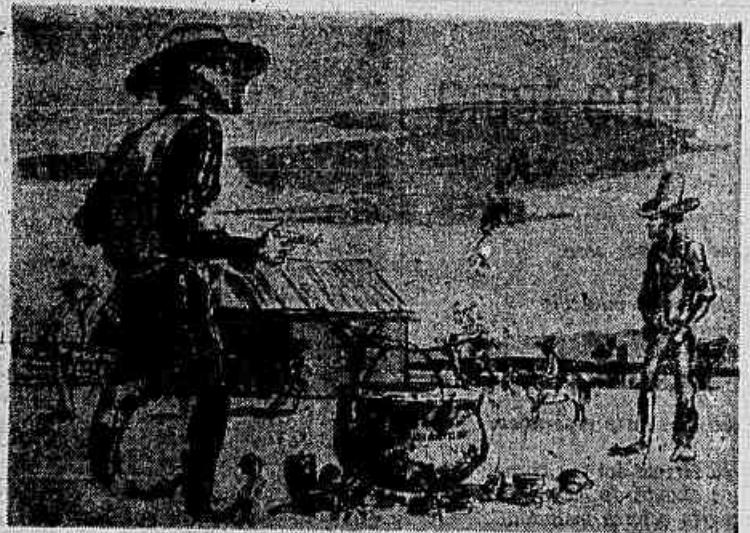
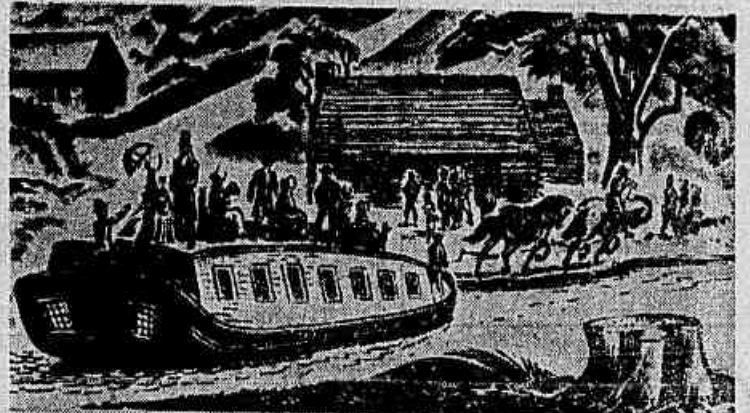


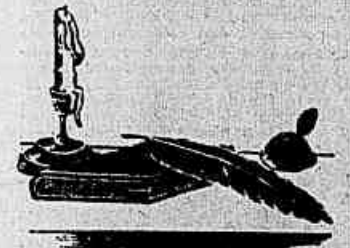
Ilustração de Aldren A. Watson para o livro "Pecos Bill, Texas Cowpuncher"



Desenho de Ralph Ray para o livro Rubber's Home Town

Nilo Peçanha e Alberto Torres

EVERARDO BACKEUSER



As três grandes figuras políticas do Brasil, no período republicano, pelo Estado do Rio de Janeiro, são indiscutivelmente Quintino Bocaiuva, Alberto Torres e Nilo Peçanha. São vultos de primeira grandeza, de inconfundível personalidade, com projeção de acentuado destaque no cenário nacional e até internacional. Passaram todos pela presidência do Estado. Fulge o primeiro como o glorioso Patriarca da República; o segundo, como pensador e sociólogo. Mas como administrador clarividente, enérgico e, ao mesmo tempo, habilíssimo a primazia cabe ao terceiro. Distingui-se como estadista, isto é como homem capaz de presenciar dificuldades, econômicas, políticas ou sociais, e uma vez enxergadas, capaz de, resoluta, enfrentá-las e esforçar-se para resolvê-las. Em uma palavra, como realizador. Nilo superou todos os outros. E, por isso mesmo, era não só como o primeiro a apresentar-lhe não apenas como um dos grandes estadistas do Estado, mas como o maior deles, como — o estadista fluminense da República.

Para melhor demonstrar a asserção, propomo-nos a um cotêjo, em poucos traços, de Nilo Peçanha não só com Quintino e Alberto, mas com os demais presidentes do Estado do Rio e da República e com outros homens públicos saídos, ou não, do torréio fluminense e que hajam assumido parte na tarefa da administração ou da vida política nacional, desde que tenham desempenhado funções também exercidas por Nilo Peçanha.

Começamos por Alberto Torres.

Há na vida pública desses dois ilustres fluminenses traços de forte parentesco.

embora mais marcantes sejam as dissimelhanças que apresentam.

São filhos da Baixada: um, Nilo, de Campos; outro, Alberto Torres, da planície da Guanabara, pois, nascido em Ilhabela, aqui como político em Niterói. Quer dizer, têm ambos por palco os mais importantes municípios da terra natal, onde um e outro proeminentemente atuam na abolição e na propaganda da República. A proclamação do novo regime, em 1889, colhe-os no vício da mocidade, mal saídos da academia, formados em direito há bem pouco tempo. Malgrado essa juventude, podem exibir a 15 de novembro brilhante folha de serviços tendo já recebido considerável votação no pleito daquele ano. Comparados nos concelhos partidários do novo regime com o nobilitante dilema de "históricos". Durante o agitado tempo da propaganda frequentaram ambos a tribuna dos comícios populares e usaram a pena no jornalismo de combate.

Mais: logo nas primeiras refregas de disputa ao poder, já Torres, estará no diretório central de um dos partidos, o de Silva Jardim, e Nilo será enviado como deputado à primeira Constituinte. Mas, sem tardança, logo na legislatura seguinte, o político de Niterói terá também seu lugar no Parlamento. Nesse palco — o Congresso Nacional — ambos brilham e se destacam por patriótica atuação. Galgam postos de realce no âmbito do Legislativo Federal, destaque que leva Torres ao Ministério do Interior e Justiça e Nilo, se bem que mais tarde, à curul senatorial. Ocupam, com pequeno intervalo, a presidência do Estado, cuja remodelação, com este ou aquele escopo, não de tentar. Ambos finalmente, atingem culminâncias nos altos poderes da República, Torres como destacado elemento do Judiciário, no Supremo Tribunal Federal, o completista como vice-presidente da República e, por eventual ocorrência, como primeiro magistrado da nação.

Mas nessas trajetórias, sob tantos aspectos comportamento de cada qual.

Torres é o estudioso amante dos livros e da reflexão, examinando os problemas nacionais no que tenham de mais profundo, treçando-lhes o panorama global, buscando com paciência as soluções mais acertadas, ainda que, muitas vezes de realização assaz remota. É como dito

acima, o sociólogo. E, se quiserem, o filósofo da nossa política. Age sem pressa, como quem trabalha para o futuro, Nilo, no contrário, olha o presente buscando a solução que, embora menos científica, seja a mais oportuna e, para aquele dado momento, a mais eficiente. Em uma palavra, Nilo é o homem da ação; Alberto, o da meditação. Este, o teórico da política. Aquê, o prático. Por isso que de fundo temperamental, esses traços diferenciais se terão acompanhado em toda a vida política através das diversas fases acima aludidas, bem como na projeção internacional que alcançam, e até mesmo no modo de encontrar a morte. Torres é um equívoco típico, quer pelo físico esguio e aristocrático, quer pelo intelecto próximo dos ensaístas e filósofos do século de Kant, quer pelas atitudes sociais reservadas e acasos tímidas. Se houvesse atingido a santidade, figuraria nos análogos, ou entre os místicos qual um São João Evangelista, ou entre os doutores qual o Aquinaz, Nilo, invés disso, atuaria como um São Paulo ou como um Simão Pedro, amando e procurando as multidões para auscultar-lhes e redimir-lhes os anseios e os sofrimentos, para iludá-las para conduzi-las, rápido, a abrigado porto. E fundamentalmente democrata, não apenas republicano, democrata no sangue e na alma.

No período da propaganda, embora colaborando em panfletos e jornais, o principal campo de ação de Nilo será a tribuna dos comícios, qual um novo Camilo Desmoulins e como um moderno Danton. As colunas dos hebdomadários de agitação ou mesmo dos diários combativos lhe parecerão de menor contacto com as massas, sem a reação imediata dos aplausos. Na oratória vibrante saberá eleger apropriadamente, no calor do improviso, as imagens de maior repercussão, os troços de maior efeito.

Alberto Torres, ao contrário, sem desprezar a agitação dos comícios, fará de preferência sentir sua persuasão pelo artigo de fundo dos periódicos que lança ou dirige. Terá de ser assim em todos os cenários onde irá atuar. Usará sempre com mais prazer da palavra escrita: a colaboração na imprensa que freqüentemente assiduamente, os pareceres, recheados de citações eruditas as calmas e meditadas sentenças de juiz, as monografias imbatíveis, o livro bem coordenado. Esta é de fato a escolha dos esquematismos ao terem de transmitir seu pensamento. Não procuram, e acaso lhes não agrada, o aplauso das multidões. O campista não se furtava a esse contacto, e certamente o ama, e lhe provoca as oportunidades.

Na Constituinte e nas legislaturas subsequentes, as quais sempre foi deputado, notabiliza-se Nilo Peçanha como orador. Seu trabalho é mais no plenário que no recesso das comissões, onde se elaboram pareceres que exigem cansativas visitas a bibliotecas e arquivos. Suas orações exuberantes e freqüentes, acompanhadas de gestos amplos, não raro patéticos, sacodem o auditório das galerias e o do próprio recinto. Sua atividade e solicitude serão aproveitadas por Glicério, que o fará sublevar. Sua colaboração na redação da Carta Constitucional de 24 de fevereiro não será pequena, mas é traduzida em emendas concretas, claras, objetivas, de vantagem para novo regime e não de caráter especulativo e teórico.

Essa mesma falta de quase aversão ao trabalho escrito há de ser um dos traços de sua ação governamental, como presidente do Estado. Res não verba. Mensagens concisas, incisivas, quase esquemáticas, proclamando em tabelas e algarismos a eloquência das estatísticas, sem o torneio de frase demoradamente bulhada, agradável aos que freqüentam os clássicos. Agora a documentação de sua ação de governante, mensagens, relatórios, etc., Nilo Peçanha, ao contrário de Torres, não deixa propriamente bagagem literária, jurídica ou de outra ordem. Transmite, porém, abundantes frutos de seu tino de administrador.

EVOLUÇÃO

ESTA cabeça, cuja parte externa era bem negra e se embranquece aos poucos, é a incubadora de meus sonhos loucos, e se um me dá prazer, outro me infere.

Idéias há, plantadas nos covocuos do cérebro, que luzem qual lanterna; outras, por lá deixadas desde o terno idade, são já pensamentos ócos...

Nesta caverna onde labuto e moro, há restos ancestrais de extintas raças, vestígios do que fui antes de ser...

Outras hão-de explicar o que hoje ignoro, pois é do plano teu, Vida que passas, que outros vejam o que eu não pude ver.

FLOR DE LENDA

ORQUIDEA, que pendente da gálhada tropical atraíste os meus olhares, tu és irmã dos tigres e jaguares que vagam pela selva enluarada.

Bem sei de onde provéns, de que avatares surgiste estranha e linda, pois em cada pétala inda reténs da transformada ninfa — o sorriso, as graças singulares.

Não foi Pan; foi Tupan, o deus tapuia, que ao ser vencido ante a invasão dos brancos, quis de mil cunhatãs paupar aquela

que lhe trazia aos lábios risos francos: — e de amor formando o último conlúio, trocou-a em ti, oh flor bizarra e bela!

O BOM EXEMPLO

SENHOR, por que me impões o duro encargo de amar o semelhante como a mim? Tu bem sabes, Senhor, o quão amargo e falso é ter amor a quem é ruim.

"Amai-vos uns aos outros"... Sem embargo desse mando, Senhor, não é assim que se guia o homem, a quem deste o cargo de ir por este caminho até o fim...

Se a quem me esbofeteia trato tal como a quem me abre o peito em relicário, como apartar, Senhor, o Bem do Mal?

Mas tu mesmo fizeste distinção, quando consciente, no alto do Calvário, tomaste dentre os dois — o bom ladrão!

ARTHUR COELHO

Nova York — Fev. 1950.



Príncipe Alberto e Família — tela de Franz Winterhalter

Velho tema

PAULO CÉSAR DA SILVA

J A foste roso
pássaro
cadências musicais
vento
estrelas
ondas do mar.

Só não foste esperança.

Já tiveste em teu corpo
os cheiros de incenso
mato e terra molhada.

Em torno da luz
(não a minha)
teu corpo já esvoaçou.

De tuas mãos certa vez nasceu
luma flor
que para mim acenou
(sômente acenou)
e logo morreu.

E porque defunta
sempre lembrada
e porque lembrada
transfigurada em poema.



Desenho de Paul Galdone para o livro THE FLAME TREE

O "néo-realismo" português

PAULO DE CASTRO

O "neo-realismo" português é uma espécie de torrente literária que invadiu em passo cadenciado de manifestação cívica, um país ávido de coisas novas e recebeu este ramo espúrio da literatura revolucionária mundial como elemento renovador das letras portuguesas. (1)

Todos os que se encontram em discordância ou em conflito com os valores da classe burguesa tendem naturalmente a um certo compromisso, ou melhor talvez, cumplicidade, para com os "neo-realistas". Referimo-nos aos que se situam no campo prospectivo e não regressivo como é o caso de muito antiburguesismo por nostalgia da Idade Média ou de formas e valores pré-burgueses.

Assim pelas intenções da sua "mensagem" pretendem os novos apóstolos diluir o senso crítico do leitor, tacitamente considerado numa disposição de receptividade emocional que o leve a ver e a viver o conteúdo sem qualquer preocupação estética. (2) O próprio conteúdo, é pobre, sumário e simplificado, mas representa devido a condições históricas particulares que o país atravessa, um anseio renovador. Por isso a nosso ver o "neo-realismo" adquiriu popularidade em Portugal entre as massas desejosas de encontrar na Arte, ou no que lhes parece Arte, qualquer elemento de protesto contra o existente, contra a miséria e o tédio existentes, contra a defloração dos escritores em uniforme — existentes. Nas suas intenções o "neo-realismo" é portanto um ato de boa vontade, uma crítica velada à ditadura portuguesa por uma crítica à classe que lhe serve de suporte e estímulo.

É evidente estarmos em face do pamphleteo camuflado em Arte, e não de Arte propriamente dita, embora o pudesse ser se os novos escritores tivessem capacidade para atingir um alto nível de concepção e de execução, sem os quais as boas intenções ficam desamparadas, gritando num deserto de segura espiritual, agitando-se afiladamente para dizer-nos o seu valor, incapazes de adquirir expressão audível para além dos "fêlis", capazes de ouvir o próprio silêncio. As obras "neo-realistas", são a expressão polémica de militantes rigorosamente interessados nos problemas sociais que uma ditadura transformou em escritores. Expressam idéias que adotaram o único plano possível de contacto com o público, ainda relativamente tolerado. Como finalidade humana é a um tempo magnífica e ingênua, como doutrina estética em que a pouco e pouco começa a desdobrar-se — um fracasso.

Trata-se de uma adaptação forçada aos aspectos nacionais de escolas literárias e de escritores "de vanguarda", os americanos Steinbeck e Hemingway, os russos Ostrovski e Alexis Tolstoi, com empréstimos parciais a Silone, a Aragon e Jorge Amado.

Há ainda a transposição inocente de Marx em forma novelística contorcida, tudo representando uma excelente negação da Arte, porque tudo ou quase tudo

factício, justaposto, livreiro sem elementos colhidos do mundo real ou do mundo interior, genuinamente real e genuinamente interior, no mundo palpante dos seres em carne e osso e espírito, como é o dos seus inspiradores de aquém e além Atlântico, como não é apesar das boas intenções o do "neo-realismo" português.

Contudo esta adaptação mesmo pobre, e lamentável por não conseguir dar "realidade" aos personagens e significação artística perene, capaz de remover idéias, de criar a literatura revolucionária que Portugal continua a esperar, mesmo assim, representa um elemento de discussão útil ao meio português, desde que não queira transformar-se numa mística do bárbaro, como escola, e numa escola de barbarismo como mística, propulsora de "iluminismos" mais propensos ao crepúsculo do espírito do que ao seu vicejar tranquilo e livre.

Sem negar o talento de alguns pode dizer-se que a sua preocupação é de tal forma "ser popular", que chegamos a pensar haja a preocupação de ser medíocre para que ninguém possa enganar-se quanto ao seu sentido, desde o intelectual ao camponês para quem a ignorância, a chuva, o sol, a mulher e o estrume são misteriosas dádivas de Deus.

Os seus heróis preferidos, operários, mineiros, camponeses revelam a admirável intenção de ocupar-se do povo e dos seus problemas, mas dentro de um esquema rígido e convencional, um "obediência" das letras, obsediante ignorando o homem real, revelando com certa ingenuidade a labela de valores políticos que aspiram provar, servindo-se dos seus operários, mineiros e camponeses, como de figuras de cera, como de bonecos demonstrativos, sem alma, sem realidade, sem verdade carnal. No "neo-realismo" toda a problemática está afastada, o esquema é sempre didático, oferecido sem contradições ou perplexidades, frio, arbitrário, transpirando a cada momento o incenso da nova dogmática social, apresentando o sofrimento do povo português, como resultante matemática de cálculos teóricos, feitos há pelo menos um século: uma emoção pré-fabricada, seca e estéril. Podemos, é certo, no viver cotidiano perdoar defeitos que derivem de virtudes exemplares que não encontraram o seu meio de expressão adequado. Porém o domínio da Arte não é o da virtude ou da sua negação deliberada, da salvação das almas ou do messianismo, valendo como temas em si e por si uma consagração independentemente da sua textura e beleza.

Podem ser Arte, e tem dado mesmo momentos do mais elevado sentido artístico começando contudo por ser nem Arte nem anti-Arte — mas exatamente, tomas. Da maneira como são tratados depende o seu destino glorioso, ou a yala comum.

A avaliar pelo "neo-realismo" português o povo tem necessariamente de inspirar banalidade, mediocridade, monotonia. Toda a literatura revolucionária dos nossos dias prova o contrário. O que quer simplesmente dizer que os novos escritores portugueses não souberam tratar o tema, por preocupações alheias à Arte, por pressa de afirmar mais que de aper-

feiçoar, por esquematismo ideológico, por sofrerem inspirações alheias mais que as incidências da realidade.

Essa literatura mundial é para os que se conservam fêlis ao povo mas têm de condenar o neo-realismo, uma consolação.

E continuamos a esperar em Portugal um verdadeiro movimento renovador das letras, autenticamente renovador, mergulhando as raízes no nosso passado literário, olhando de frente e com realidade os problemas atuais e sugerindo alguma coisa de construtivo e livre para o nosso dever histórico.

Com excepção do "Fogo no Mar", trabalho de excepcional valor, de algumas páginas de Redol em "Fanga" e do trecho que Manuel do Nascimento dedica ao wolframio em "O aço mudou de tempera", julgamos que pouco mais, do que agora produzido, resistirá ao tempo. Tudo isso é vago comparado com os velhos "Cafeteiros" de Filipe de Almeida ou com páginas do Miguel Torga. Tudo isso é tragicamente inculco comparado com Vitorino Nemésio e com Rodrigues Miguéis. No entanto para uma parte da actual geração os "neo-realistas" representam o melhor da literatura portuguesa, dos nossos dias. Erro grave e ofensa gratuita aos nossos modernos escritores, que felizmente na sua maioria estão fora dos "quadros" do "neo-realismo".

(1) Alguns escritores e algumas obras obras "neo-realistas":
Alves Redol — "Gaibues", "Mares", "Avieiros", "Fanga".
João Falcato — "Fogo no Mar".
Pereira Gomes — "Esteleros".
Afonso Ribeiro — "Plano Inclinado".
Aldeia — "Trampolim".
Manuel da Fonseca — "Cerro Malor".
Carlos de Oliveira — "Casa na Du-na", "Alcântara".
Manuel do Nascimento — "Eu queria viver", "Mineiros", "O aço mudou de tempera".

(2) Não se trata de qualquer preferência nossa pela estética de tipo idealista ou formalista. Vejamos rapidamente o problema. Segundo Meumann na Estética especulativa do século XIX, a Arte era considerada como uma representação do infinito no finito, ou como uma representação da Idéia (do Absoluto) sob uma forma sensível. Assim se originou a chamada estética idealista. Contra esta levantou-se Herbart que na linha de Kant desenvolveu uma teoria formalista da Arte. Daqui nasceu uma luta entre idealistas segundo os quais o conteúdo da obra de Arte é que constitui o objeto propriamente dito da emoção estética (principais representantes: Schelling, Hegel e derivados), e Formalistas, que consideram os elementos formais da Arte, sons, ritmo, cores e os efeitos especiais, quer isoladamente quer no seu conjunto, e na poesia os elementos fonéticos, a métrica e a rima, ou no drama, a exposição, o desenvolvimento dos caracteres, etc.

O que nós observamos nos "neo-realistas", é uma "boa intenção", no centro de um conteúdo pobre e imitado, e uma forma ainda mais imitada e ainda mais pobre. Não há portanto o problema de idealismo ou formalismo, ou de divergência em face do ponto de vista pressuposto no "neo-realismo". Há simplesmente o fato de os novos escritores não terem conseguido produzir, com pequenas excepções, obras de autêntico valor. Invocar preferência do crítico, quando o crítico não concorda, como fizeram com João Gaspar Simões, é colocar-se numa disposição espiritual pouco favorável a uma consciencialização dos erros e insuficiências e portanto a sua reificação.

Os segredos de Paris

RUBEM BRAGA

— "Primeiro, os das Tulherias. Não há uma só pessoa em toda Paris que não saiba disso".

Acusam-me de frívolo. Ali estava eu, entretanto, perante aquela mulher de olhos cor de mar, a discutir a mais grave questão. Olhei a avenida ampla; fluiam centenas de seres, buscando, na tarde que se alongava, seus destinos variados; e aquele movimento era vivo e triste.

— "Toda essa gente — disse eu — toda essa gente sabe disso?"



Ela sorriu e disse que não era preciso levar sua frase ao pé da letra. Em Paris há muitos bárbaros como eu. Entretanto, sou um bárbaro atento, ando com os olhos e as narinas abertos para o ar, meus ouvidos captam o mais baixo e breve gemido do vento, minha boca prova a água da chuva como se fosse pela primeira vez, minhas mãos estão soltas; se for preciso, reconstruirei Paris.

Outro dia acharam, enterrada no antigo leito desprezado de um rio que leva suas águas ao Sena, uma canoa de um só tronco. Os jornais deram a notícia; sábios de barbas brancas balxaram as lunetas sobre o singelo achado e falaram em centenas e milhares de anos. Os jornais escreveram coisas sobre essa canoa. Não comentei com ninguém, fiquei em silêncio. De noite sonhei que montava em seu lenho preto e avançava devagar na água lisa do Sena. Então as pontes e os palácios iam se dissolvendo na bruma; um velame verde vinha vindo sob o

manto cinzento, eram árvores que lentamente se erguiam do passado, se adensavam em troncos, se uniam em ramos e cipós, se enriqueciam de bichos selvagens e tímidos, e se debruçavam na água verde. Onde estão, Paris, os teus reis e guerreiros e seus monumentos de pedra? Perdeu-se a lembrança das ruas e dos nomes, e a pedra apodreceu em chão feúdo. Remo na velha canoa, minha amiga, minha amante, minha companheira, minha irmã. Deixo o remo no fundo da canoa, flico em pé, ergo um braço com indolência para segurar um galho, estou colhendo lagartos maduros nessa ilha.

Sonho com ternura e quase com pressa, uma espécie de medo: amanhã pela manhã derrubarão meus lagartos e embaúbas de folhas de prata, e começarão a reconstruir palácios e igrejas nessa ilha, e coroa-

ção reis e guerreiros numerados como capitães, de mais tarde servirão de nomes a pontes, ruas, poltronas, sapatos e conhaques. A cidade saltará da ilha para as duas margens do rio, e um dia — tão imensa que fará uma torre alta, de aço, para se poder ver de um lado e outro se todos estão sossegados, se essas ruas não cansaram de ser tão certas e não começaram a se mexer inquietamente como cobras congeladas que despertam ao primeiro calor da primavera, e já começam a mover as caudas causando completa perturbação nos subúrbios.

A primavera! Sim, dela falávamos, e dos castanheiros que ora principiam a lançar seus brotos.

— "Primeiro, os das Tulherias. Não há uma só pessoa em toda Paris que não saiba disso".

Olho outra vez a multidão que flui, e penso vagamente que talvez ninguém ali saiba — ninguém, nem essa mulher de olhos cor de mar — que a velha canoa encontrada enterrada no chão não é dos romanos nem dos gauleses.

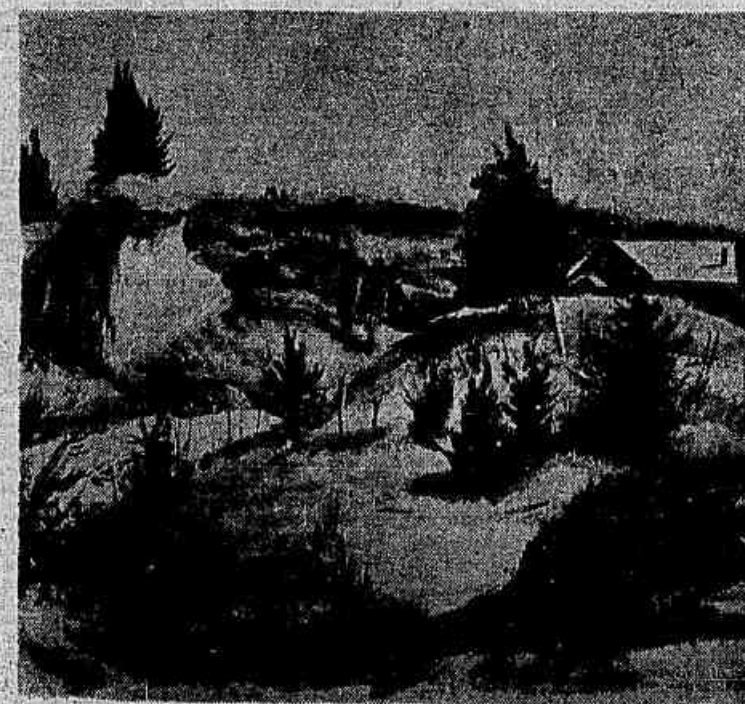
(E' minha).



VIDA DE HENRY JAMES

O avô de Henry James era um irlandês, que fixara colossal fortuna em negócios. O pai, o primeiro Henry James, filiara-se à doutrina swedenborgiana e era filósofo. Henry James, que nasceu a 15 de abril de 1843, em Nova York, era irmão de William James, que também se tornaria famoso, como filósofo. Através da vida toda, James gozou das regalias da fortuna e do contacto com os homens mais inteligentes e bem dotados da época. Jamais entrou, porém, em contacto com a humanidade das ruas. De 1855 a 1860, sua família residiu na Europa. Mais tarde, mudou-se para Newport, centro artístico da época. Apesar de dois de seus irmãos terem lutado na Guerra Civil, James não participou do conflito. Em 1862, entrou para a Escola de Direito de Harvard. Continuou os estudos, e alargou-lhe os objetivos principalmente no latim, grego e no romance francês, em Nova York, Albany, Gênova, Londres, Paris, Bonn e Newport. Em 1864, vamos encontrá-lo em Boston e em 1866, em Cambridge. Em 1868, iniciou a peregrinação pela Europa, que influenciaria totalmente sua carreira. De 1872 a 1875, viajou novamente pela Europa. De 1880 até o fim de seus dias permaneceu na Inglaterra; até 1896 residiu em Londres, e daí em diante em Lamb House, em Rye, na costa sul. Em 1915, naturalizou-se cidadão britânico. No ano seguinte o rei Jorge V concedeu-lhe a Ordem do Mérito. James nunca se casou. Na mocidade, fora muito influenciado por sua prima Mary Temple, que lhe serviu de modelo, mais tarde, para a heroína de *The Wings of Dove* e *The Portrait of a Lady*. James levou uma vida discreta e relescente, sempre consciente de que se estava afastando do mundo. Morreu no seu apartamento de Chelsea em 1916.

— THOMAS H. DICKINSON, em História da Literatura Norte-Americana.



MISSISSIPPI — tela de William HOLLINGSWORTH

TAPETES

OFICINA ESTEFANO
R. PEDRO AMÉRICO, 46
TEL. 25-6643

Lavagem e consertos de tapetes e móveis estofados. Forram-se apartamentos com passadeiras. Orçamentos sem compromisso. Facilita-se o pagamento. Telefone 25-6643.

REFRIGERADORES EM 10 PRESTAÇÕES

Vendemos em 10 prestações, sem fiador, com 5 anos de garantia, os famosos refrigeradores Philco, Cros-Kelvinator, G.E., Leonard, etc. Tamanhos 5, 7 e 9, a partir de Cr\$ 9.000,00.

PALÁCIO DA MÚSICA LTDA.

Pr. Saens Pena, 35

Aberto até 10 h. da noite

(34858)

Os poetas brasileiros e o funcionário público



Endeixa do funcionário no Palácio da Educação

ABGAR RENAULT

E' porque sou esquerdo, antiga e triste,
(Muito depois do "Mal Secreto" — lembram-se? —
"Quanta gente que ri talvez existe..." —
Ainda é possível rir e sorrir sem ter de que)
Não amo novidades, nem mudanças,
E prefiro saudades a esperanças.
Nada de prédio de vidro em que ar e luz entrem e se espalhem
Com um método minucioso que sabe cada canto, cada mesa,
[cada arquivo, cada gaveta.
Nada de máquinas batendo, nem de vozeios, à distância
(O marulho de um mar que nunca houve):
Não amo os ruídos mesmo diluídos e difusos: prefiro os silêncios
[concentrados,

As vèzes cheios de perguntas, mútuas perguntas,
Nada de partes a querer e requerer registros de diploma,
Registros de professor, sobretudo de professor (oh, sim, de pro-
[fessor!)

Certidões, médias mais baixas, dispensa de frequência,
Decretos de aprovação em tôdas as disciplinas de todos os cursos,
— Tudo exigido em urgente voz por cima das paredes anãs.
Não quero a visão incansável do mar.

Afogando em seu verde sujo o meu olhar.
Já sei de cor todos os seus tritões e tôdas as suas sereias.
Nada do mar me fascina. E nem do ar:

Salvo o da Aeronáutica, nenhum Ministério
Deve ter intimidades com o aeroporto.
Gosto da terra firme, dura, de pedra, de chão ou de asfalto.
Valem menos no ar dez homens vivos, a jato,

Do que na terra um homem semimorto.
Que me importam elevadores prateados
Por dentro, se por dentro e por fora estão parados?

Vou querer é regressar ao Rex.
Quero a água quente do Rex,
A campainha do Rex, o silêncio, o barulho do Rex,
O telefone oficial quebrado, o paciente armário de livros,
O retrato implacável na parede — o retrato eterno na resignada
[parede,

O retrato muito eterno com as irremediáveis palavras por baixo:
"A educação física fará de cada criança um cidadão útil à
[pátria".

Prefiro a mesa com o vidro quebrado do lado direito,
Com a lista dos telefones importantes atrás da cabeça da gente,
As paredes descascadas e sem mais esperança,
Entre as quais por cinco anos trabalhei, sorri, danei-me, comi
[terra, sorri de novo e sonhei.

Prefiro, sobretudo, a janela aberta para o poente
(A janela que nunca se fechava completamente)
Por onde entravam cada tarde, em filme crepuscular,
Imitações da paisagem mineira que amo o meu olhar.
Não quero o novo, o grande, o claro, o alegre:
Prefiro a sala velha sem luz, sem ar, sem água gelada,
O prédio velho, sem jardim, sem estátuas nuas, sem peixes,
[sem nada,

Nada do que de moderníssimo aqui existe,
Porque, por menos que pareça, sou esquerdo, antigo e triste.

VOZ INTERIOR

BASTOS TIGRE

QUEM sou eu? De onde venho e onde acaso me leva
O Destino fatal que os meus passos conduz?
Ora sigo, ora tateio, mergulhado na treva,
Ou tateio indeciso, ofuscado de luz.

Grão no campo da Vida, onde a morte se ceva?
Semente que apodrece e não se reproduz?
De onde vim? da maneira? ou vim do beijo de Eva?
E onde vou, a gemer, a sangrar, de pés nus?

Nessa estinge da Vida a verdade se esconde,
O espírito concentro e consulto a razão
E uma voz interior, sincera, me responde:

Quem és tu? Operário honesto da nação:
De onde és que vens? De casa? Onde és que estás? No bonde.
Para onde vais? Não vês? Para a repartição.

BALADA DAS ARQUIVISTAS

VINICIUS DE MORAIS

O jovens anjos cativos
Que as asas vos machucais
Nos armários dos arquivos!
Delicadas funcionárias
Designadas por padrões
Prisioneiras honorárias
Da mais fria das prisões:
É triste ver-vos, suaves
Entre monstros impassíveis
Trancadas a sete-chaves:
Ó puras e imarcessíveis!
Dizer que vós, bem amadas
Conservai-vos impolutas
Mesmo fazendo a juntada
De processos e minutas!
Não se amargam vossas bocas
De índices e de prefixos
Nem lembram os olhos dos loucos
Vossos doces olhos fixos!
Curvai-vos para colossos
Hollerith, de aço hostil
Como se fôra ante moços
Numa pavana gentil.
Antes não classificásseis
Os maços pelos assuntos
Criando a luta de classes
Num mundo de anseios juntos!
Enfermeiras de ambições
Conheceis, mudas, a nu
O lixo das promoções

E das exonerações
A bem do serviço público.
Ó Florences Nightingales
De arquivos horizontais;
Com que zelo alimentais
Esses eunucos letais
Que se abrem com chave yale!
Vossa linda juventude
Clama de vós, bem amadas!
No entanto viveis cercadas
De coisas padronizadas
Sem sexo e sem saúde.
Ah, ver-vos em primavera
Sôbre papéis de ocasião
Na melancólica espera
De uma eterna certidão!
Ah, saber que em vós existe
O amor, a ternura, a prece
E saber que isso fenecerá
Num arquivo feio e triste!
Deixai-me carpir, crianças,
A vossa imensa desdita.
Prendestes as esperanças
Numa gaiola maldita.
Do fundo do meu silêncio
Eu vos concito a lutardes
Contra o Prefixo que vence
Os anjos acorrentados
E ir passear pelas tardes
De braço com os namorados.

Pedido a um oficial de gabinete

CASSIANO RICARDO

NA manhã azul ferrete
Ainda com a estrela d'alva
Entrou no teu gabinete
Como nas asas de um pássaro
O teu Diário Oficial.
Sôbre a mesa um telegrama
A xícara de café
e uma rosa matinal.

Estás mais contente, agora,
Do que um pássaro de cristal.
Tua fala é mais sonora
E sabe a um segredo sal;
E o teu andar adquiriu
Já um certo ritmo especial.

Mas, se a vida é assim, festivo,
Para alguns, a outros doí
Como ferro em carne viva.
(Vivê-la já é ser herói)
Ah, os que vivem no escuro
Da competição brutal
Que é a vida sem futuro,
Sem o Diário Oficial,
Sem xícara de café
E sem rosa matinal.

Dêsses uma pobre viúva
Com os seus três órfãos de guerra
Três anjos sujos de terra,
Virá ao teu gabinete
Contar-te o que tem sofrido
Neste mundo desigual.
Uma professora ingênua
Te trará as suas queixas,
Olhos azuis de quimera
De tanto esperar governo
Numa sala azul de espera
(Ó esperança nacional).

E mesmo o chefe político
Cheio de santa inocência
Virá em nome do povo
Com os seus pedidos em flor,
Com o barro municipal
Que lhe ficou no sapato
Os olhos cheios de amor
Pedir pontes e colégios
Pra sua terra natal,
Madrugador como o estrela
Mas nem sempre venturoso
Como a rosa matinal.



Rostos diários, em série,
Pés amigos de tapete,
Desfilam, afinal:
O obediente funcionário,
Os candidatos a emprego,
O orador do sindicato,
A mulher de perfil grego,
O que vem, ainda bisonho
Pedir a primeira audiência
Prevista entre rosa e sonho,
O que visita o governo
Por vocação oficial,
E só acredita em sorriso
Quando sorriso oficial,
E só acredita em anjos
Deusa que não é oficial.

A todos — peço-te agora —
Sê paciente, sê cordial.
Principalmente se um dia
Por um atalho da vida
Entrar no teu gabinete,
Triste como um caramujo,
Com uma rosa na mão,
Que furtou ao edital,
O homem que amanheceu
Num banco de jardim público
À espera da sua hora
Numa súplica final.

A esse — o desconhecido —
Sem albergue ou hospital,
Filho do pó e da rua
Com residência na lua
E cujo nome não consta,
Por errado, ou ilegível,
(Pois a dor é analfabeta)
Entre as nomeações do dia
Do teu Diário Oficial;
A esse, que amanheceu
Num banco do jardim público,
E viu como, de manhã,
Se apaga a última estrela
Da constelação austral;
A esse, o desconhecido,
O que te traz uma rosa
Mais que as outras, matinal;
Mais que aos outros, sê cordial.
Extremamente cordial.

Que o poder não diz: "não posso"
Ao que, talvez, no outro dia
Em decúbito dorsal,
Estás arriscado a ver
Com retrato no jornal
(O teu "não" foi-lhe um punhal)
Diante de ti, por um vão
Do teu Diário Oficial,
Entre a xícara de café
E uma rosa matinal...

CONTARAM-ME que, há poucos anos, a Caixa Econômica organizou um concurso qual quer entre diversos bairros. O da Gávea venceu. Fêz-se, então, uma espécie de referendado entre os moradores do bairro. Queriam eles um playground? Ou um teatrinho? Tinham eles outras sugestões a fazer? Pediram uma biblioteca. E foi assim que a Biblioteca do Parque Proletário da Gávea foi construída e instalada. A história me comovera e penetrei no Parque, cheia de ternura pelos seus habitantes, que manifestaram seu desejo de instrução, preferindo uma biblioteca a um terreno de jogos!

Avistei logo, uma casinha, na qual a palavra "Biblioteca" se destacava. Eram dez e meia da manhã. Fui acolhida por vozes infantis, no auge da alegria e excitação. Crianças lendo, desenhando, conversando, cantando, brincando. Crianças tão satisfeitas que comecei a rir, sem razão aparente. Muitas eram tão pequenas que, certamente, não conheciam ainda as primeiras letras. Mas estas folheavam livros de imagens, com ar compenetrado e entendido! A atmosfera era muito simpática.

Não é uma biblioteca de estilo moderníssimo, brilhante e niquelada. Dá a impressão de uma casinha de campo, com seus móveis rústicos, suas cortinas de cretone estampada, seus enfeites simples e de bom gosto. Não é grande. Entretanto, dezenas de crianças estavam confortavelmente instaladas, seja às mesas, seja nas poltronas dos cantos. Quando viram o fotógrafo, levantaram-se, correram todas para a mesa principal, em torno da qual se apertaram, pois todas faziam questão de aparecer na fotografia! Dão, assim, uma impressão de "bagunça", que não existe, pois, na realidade, estão sentadas muito à vontade, como quem se preparou para se deixar ficar por muito tempo num lugar confortável.

Infelizmente, não puderam se deixar ficar. Uma sineta tilintou. E escola estava chamando. A meia hora de recreio que os alunos poderiam ter passado a brincar no jardim, pois ninguém os obriga a frequentar a biblioteca, que procuram simplesmente porque gostam dela, já acabara. E as crianças, que pertenciam todas à escola primária do Parque Proletário, foram-se embora. Ua menina parecia desolada. Entregou o livro de contos de fadas à bibliotecária. "A senhora me dará o mesmo livro amanhã? Quería tanto saber o fim da minha história!"

E fiquei triste ao ver a estadia na biblioteca tão bruscamente cortada. Meia hora de leitura dificilmente despertará o amor aos livros em crianças pequenas! E esta biblioteca, apesar de ser uma biblioteca popular que possui livros de todos os tipos, é, na prática, exclusivamente uma biblioteca infantil.

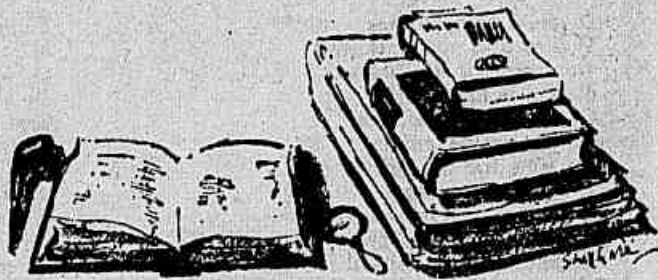
A razão? O horário! Está aberta de manhã tão somente. Qual o adulto, ou mesmo o adolescente que tem tempo para procurar uma biblioteca na parte da manhã? Quanto as crianças, são todas alunas da escola do Parque. E foi assim que uma biblioteca destinada a um bairro inteiro serve quase que exclusivamente às crianças pequenas durante meia hora diária! São todas muito pequenas — a escola só ministra ensino durante os três primeiros anos — Por isso não é possível proporcionar-lhes maior número de horas de leitura, dando-lhes os livros de empréstimo. Uma criança de sete ou oito anos não possui, ainda, o senso de responsabilidade que lhe permitiria cuidar dos livros, em casa.

As crianças gostam da sra. Palmira Pinto. Mas como poderia ela estabelecer um contato real ou guiar algumas dentre elas em tão pouco tempo?

BIBLIOTECAS INFANTIS

III — NA GÁVEA

Inquérito de YVONNE JEAN



— Sinto muito que a biblioteca não possa funcionar o dia todo, disse-me. Mas estou sozinha aqui! Além do mais, muitos dos moradores do bairro ignoram que esta biblioteca está à disposição de todos. A maioria ignora até a sua existência!

— Mas é tão fácil descobri-la, protestei. Foi a primeira coisa que notei ao penetrar no Parque.

— Por que a senhora estava nos procurando. Quem passa na rua, por

— Algumas, tão somente. Geralmente, dedicam-se a outras tarefas na quinta-feira. Ajudar a mãe, por exemplo, pois estas crianças pertencem todas a famílias modestas. Além do mais, são tão jovens que meia hora de frequência diária da biblioteca não basta para despertar o amor profundo à leitura.

Esta meia hora, delimitada pelo relógio implacável, é realmente, uma amostra. E senti profundamente

— É uma biblioteca popular, como esta, mas está à disposição das crianças durante toda a manhã, de sábado.

Voltei à Gávea no sábado seguinte. Já estava a imaginar pequenos leitores, enlevados pela leitura, pois é muito mais agradável ler durante uma manhã inteira, uma vez na semana, que durante vinte minutos todos os dias.

A Biblioteca Popular Prefeito Angelo Mendes de Moraes é um prédio novo e moderno. Foi construído há muito pouco tempo, no centro do pátio de recreio da Escola Manoel Cícero. Sob-se uma escada harmoniosa e chega-se numa sala branca, clara, limpa, bem proporcionada, mas...

— Será esta a biblioteca? perguntei-me a mim mesma, muito espantada. Não dá, em absoluto, a impressão de ser uma biblioteca e por duas razões. Primeiro por causa do barulho. Não existe porta alguma nem, na parte de baixo da escada que começa no pátio, nem na parte de cima que desemboca na sala.

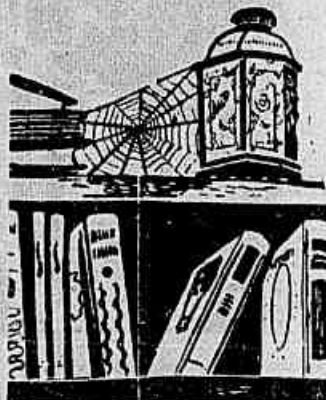
Pensou-se mais no lado estético

vontade, e na qual a gente lê como quem estuda na escola não é uma biblioteca. As poltronas confortáveis de pouco adiantam já que duas crianças sentem em cada uma! E assim mesmo, a bibliotecária foi obrigada a dividir as crianças da escola em turnos: meia hora para cada um... e muitas ficam do lado de fora porque é materialmente impossível permitir a entrada a mais de 38 meninos ao mesmo tempo!

A sra. Alice Figueiredo contou-me os planos que fizera quando anunciaram a criação da biblioteca. Organizaria um teatro de marionetes, interessaria as crianças em mil coisas.

— Mas o que é que se pode fazer neste espaço restrito? Tenciono emprestar os livros, de agora em diante, aos alunos do quinto ano. Os menores devem ler aqui mesmo. Mas, mesmo assim, não temos espaço algum, como vê e sou obrigada a mandar cada turno embora após poucos minutos de leitura.

Os meninos que estavam lendo, ou



procurando ler, quando cheguei, eram alunos do quinto ano. Fiquei admirada ao ver que, quase todos, liam livros de imagens destinados a crianças muito menores. Acredito que pegam qualquer livro que encontram à mão, ao acaso, para não perder tempo e porque é difícil escolher um livro nas estantes quando a sala está cheia!

E, como na biblioteca do Parque Proletário, também vi uma criança que não queria ir-se embora após alguns minutos de leitura apressada. Esta lla a história do Brasil, embora muito devagar, com a esperança de que lhe permitissem por mais tempo e seu olhar triste estava esperando sua vez, aguardada e, mesmo assim, não foi possível permitir a entrada a todos!

E a sra. Alice Figueiredo lamentou-se, explicando o número de coisas maravilhosas que se poderia fazer e que a falta de espaço e de tempo impediam, pois, também ela, está sozinha, sem ajuda de espécie alguma.

Dá aulas noturnas aos adultos e a biblioteca é certamente ideal para esta finalidade. Mas as aulas noturnas poderiam ser dadas na escola, vazia à noite. Uma biblioteca deve, afinal de contas, preencher sua finalidade que é de proporcionar algumas horas de leitura diária àqueles que têm vontade de frequentá-la!



Biblioteca infantil "Castro Alves"

acaso, não pensa em entrar no Parque. E mesmo que o fizessem, imaginariam que a biblioteca é destinada aos moradores do Parque!

Deixando de lado os problemas que não se relacionam diretamente com a criança, perguntei se muitos dos pequenos leitores que vira, se aproveitavam do dia de folga da escola para, neste dia, passar mais tempo na biblioteca.

te que lugar tão fresco e agradável, com livros excelentes e uma bibliotecária que conhece e ama a sua tarefa, fique vazia durante a maior parte do dia. Fecha ao meio dia. O uma hora quando tem alguém lendo nela.

Para que cumpra sua finalidade seria indispensável que ficasse aberta durante o dia todo e também à noite. Bastaria contratar uma segunda bibliotecária pois uma pessoa, só, não pode, naturalmente, passar doze ou quinze horas em seguida numa biblioteca e tomar conta dela sozinha! Esperemos que providências sejam tomadas neste sentido, já que o que deveria ser o mais difícil — a criação da biblioteca — foi feito. Depois far-se-ia propaganda para que todos os moradores do bairro, crianças e adultos, soubessem que existe uma biblioteca que lhes é destinada!

Durante a nossa conversa, a sra. Palmira Pinto aconselhou-me que visitasse a Biblioteca Popular da Praça Santos Dumont. Perguntei se era uma biblioteca infantil.

que no prático. Já imaginaram o barulho feito por centenas de crianças durante a hora de recreio de uma escola pública muito frequentada? Nenhum adulto poderia ler neste local por mais de cinco minutos. E acredito que também as crianças não podem fixar a atenção, nestas condições. A criança gosta de poder fazer barulho, ela mesma, para manifestar sua independência e sentir-se à vontade. Mas quem ouve os gritos de crianças brincando no pátio de recreio tem que procurar saber quais as brincadeiras inventadas, lá em baixo, e sentir a vontade de participar nelas.

O segundo defeito é o tamanho desta sala. Mede, mais ou menos, 3 metros por 3,5 metros! 18 poltronas largas e confortáveis, enchem este espaço restrito. A única maneira de fazê-las caber todas na biblioteca foi de colocá-las, uma ao lado da outra, bem retinhas, exatamente como se fossem numa sala de aulas! Uma biblioteca sem mesa, sem espaço suficiente para escolher os livros, a

E é assim que um bairro que tem a felicidade de possuir duas bibliotecas populares simpáticas e bem construídas e cheias de livros infantis só pode, oferecer vinte ou trinta minutos de leitura, uma vez no dia ou uma vez na semana aos alunos da escola mais próxima! Além de não atender às outras crianças do bairro também não resolve o problema dos seus frequentadores pois poucos minutos de leitura apressada, delimitada pelo relógio, assemelham-se mais a uma tarefa imposta que a um divertimento que entusiasma!

E O SEU PIANO?

VOCE SABIA?

- ... QUE se seu piano não estiver afinado no NORMAL, todos os sons estão trocados?
- ... QUE por estar afinado baixo, ele não tem som?
- ... QUE quanto mais velho, dá melhor som?
- ... QUE muitas pessoas vendem seu piano velho para comprar um novo e depois se arrependem?
- ... QUE geralmente as pessoas que tratam a reforma do seu piano não o fazem por não terem competência?
- ... QUE há muitos biscateiros desonestos e clandestinos que não têm idoneidade e não apresentam referências?

Evite furtivos aborrecimentos procurando uma casa de confiança
CASA SANTANA, de HUMBERTO PEREIRA DA LUZ
Rua de Santana, 105 — Telefones: 44-0929 e 48-5721

(37122)

MOVEIS LAQUEADOS

fabricamos móveis laqueados e envernizados para quartos de recém-nascidos, crianças e mocas. Os mais lindos e elegantes dormitórios por preços excepcionais. Visitem a nossa exposição



JOSÉ BRUNO & CIA.
FABRICA E ESCRITÓRIO:
TRAV. JACARÉ, 104
Fones: 40-4433

JOSÉ BRUNO & CIA.

FABRICA E ESCRITÓRIO:
TRAV. JACARÉ, 104
Fones: 40-4433

L. B. I. S.
2. FRI. CAMEA, 107
Fones: 28-3909

EDIÇÕES CARAVELA

EDIFÍCIO ODEON — SALAS 304/7
RUA EMBAIXADOR REGIS DE OLIVEIRA, 7e
Entrada pela travessa entre os cinemas Odeon e Império
TEL. 42-3976 — CAIXA POSTAL 3651

RELIGIÃO

BAETEMAN (J.) J'âme le Christ Cr\$ 19,00. BASTIN O-M-L. Paul, routier du Christ Cr\$ 27,00. BROSS (Stanislaw) Gilles de Rome et son traité du "De ecclesiastica potestate" Cr\$ 25,00. CLAUDEL (Paul) Le mal est parmi nous Cr\$ 36,00. DUPERRAY (J.) Le Christ dans la vie chrétienne d'après St Paul Cr\$ 28,00. JACQUEMET (Abbé J.) L'éducation de la pureté Cr\$ 28,00. LECLERCQ (Georges) La conscience du chrétien Cr\$ 28,00. LECLERCQ (Chas. Jacques) Essais de morale catholique I — Le retour à Jésus II — Le dépouillement (2 vol.) Cr\$ 53,00. LÉLOTTE S. J. Pour réaliser l'action catholique, principes et méthodes Cr\$ 30,00. Etude du matin (méditations au rythme de l'année liturgique) Cr\$ 21,00. LÉLONG (Mgr. L.) La Sainte religieuse (Instructions sur les grandeurs et les obligations de la vie religieuse) Cr\$ 42,00. MABLEBRANCHE Méditations chrétiennes Cr\$ 42,00. RICHARD O. P. Le probabilisme moral et la philosophie Cr\$ 35,00. Etudes de théologie morale (Le plus parfait — De la probabilité à la certitude pratique) Cr\$ 40,00. GARDEL O. P. Le Donné révélé et la Théologie Cr\$ 44,00. LAGRANGE O. P. M. Loly et la modernisme Cr\$ 27,00. NAUTIN Hippolyte et Joseph Cr\$ 56,00. Colégio: CAHIERS DE LA VIE SPIRITUELLE L'Eglise et le pêcheur. La Penitence Cr\$ 48,00. L'Oraison Cr\$ 34,00. Le huitième jour Cr\$ 20,00. Prudence chrétienne Cr\$ 48,00. RIVERO (Jean) Incarnar le message de Dieu Cr\$ 5,00. GUYON (Bernard) Découverte de la Messe Cr\$ 9,00. Encontramos livros na França à taxa de Cr\$ 11,00, por 100 francos, a mais baratos do mercado.

(36576)

colocar o terceiro dedo no "si" do
descanto do primeiro compasso,
mas o segundo. Um...ê...ê...ê;
dois...ê...ê...ê; três...ê...ê...
Um...ê...ê...ê; dois...ê...ê...
ê; dois...ê...ê...ê. Sim, ótimo! E
no terceiro compasso faça com que
as últimas quatro semicolcheias do
descante consoem intensamente com
as quatro últimas semicolcheias do
baixo. Três...ê...ê...ê. O se-
nhor não acha que essa consonân-
cia tem um efeito maravilhoso? No
"dó" do quinto compasso, — peço-
lhe humildemente — ponha o quin-
to dedo, pois a sequência da música,
de maneira alguma deve ser inter-
rompida. O dedilhar correto, creia-
me, faz milagres. Observe bem: as
primeiras quatro semicolcheias, em
"mezzoforte", depois, em "piano".
Dessa forma, assim vai bem. Alteza
Real. Lá...lá...lá...lá: lá...lá
...lá...lá; lá...lá...lá...lá. Dê o
máximo valor à regularidade,
observe também, no nono compas-
so, um forte moderado. Não é um
encanto? No décimo primeiro com-
passo novamente a consonância
suave, tal como no terceiro. Em se-
guida no décimo terceiro bata
lá-sustenido no terceiro conjunto
das semicolcheias ou melhor com
o terceiro dedo e também toque com
o polegar por baixo do si, de modo
que o segundo dedo fique na tecla

RAYMUNDO CORREIA

AUGUSTO LINHARES

Das Poemas de Raimundo Correia escreveu a seu tempo Mário de Alencar: "Houve a princípio o pensamento de juntar a esta coleção as outras produções de Raimundo Correia, em verso e prosa; mas prevaleceu afinal a idéia melhor de só se reimprimir o que ele mesmo escolhera da sua obra para uma edição conjunta. É certo que tudo mais quanto ele deixou de lado, ou nos volumes anteriores, ou em jornais e revistas, é admirável, e completaria, com desigualdade embora, a sua expressão de poeta, era dever dos herdeiros e amigos do autor principalmente respeitar-lhe a vontade e o critério da seleção de sua obra. As Poemas por ele escolhidas e revistas bastam para a personalidade do seu grande renome. O que importava fazer era apenas reimprim-las com o cuidado necessário da perfeição, que ele requeria para a sua obra como para a sua vida moral". Carlos de Laet via nele o mais completo símbolo da perfeição. E mestre João Ribeiro: "Não sei de poeta algum da nossa língua que se me possa comparar, na perfeição, no sentimento e agudeza. Obra magistral e incomparável".

Não entenderam assim os incansáveis servidores das nossas boas letras, que cuidaram de fazer uma coisa à importância de Raimundo, e resolveram revolver o sepulcro espiritual do grande vate. E levaram a cabo em dois tomos tomos amarelos as suas Obras Completas numa aventura "terária sem precedentes".

Do exaustivo trabalho de compilação, reorganização, mundação e revisão da vasta obra raimundiana — ergueu-se uma edição monumental. Debruçemo-nos, porém, um pouco à beira desta primeira impressão e perceberemos sem custo que graves responsabilidades cabem ao seu colaborador.

Extremado no apuro e zelo da arte perfeita, reduziu Raimundo, como notou Mário de Alencar, toda a sua vasta produção a um pequeno e seleto volume de cerca de 300 páginas "revistas pelo autor". Tudo o mais foi relegado ao limbo como "ar amassas, invenções ou escórias".

Agora, parcos, não dessa parte espúria por ele relegada e condenada — urg — nessas Obras Completas as correções, substituições de palavras, frases e versos, virgulação intermitente diversa da sua textual e peculiar pontuação — que tudo em que pese aos mais doutos, redunda em desserviço, em desprestígio clamoroso, exdrúxulo, indefensável.

Convenhamos em aceitar de bom grado, por terem saído das mãos de mestre e se encontrarem dentro das regras rígidas da gramática, essas emendas, muito embora julgemos tal colaboracionismo insólito e acintoso. Ainda que autorizadas por procuração em causa própria da família do morto ilustre, seriam tais remendos de uma virgula sequer, condenáveis e indebitos. Quem seria o bárbaro que se atrevesse a retocar com mão

sacrilega, ainda que num leve traço, um quadro de Wateau?

Encarregando-se de organizar as Obras Completas de Gonçalves Dias, o sr. Manuel Bandeira achou-se na obrigação precípua de esclarecer e acentuar: "Quanto à pontuação, dada a sua importância psicológica, resolvemos respeitar a do Poeta".

Belo e edificante exemplo! Aqui, porém, a nada se atendeu e nada se respeitou.

O primeiro crime (deixem passar a palavra) foi a exumação das folhas mortas entre as quais "Os primeiros sonhos" compostos aos 17 anos. O segundo — a alteração, ou mais propriamente a adulteração dos textos revisados pelo autor, a qual ainda que confessada, não deixa de ser um sacrilégio. O terceiro — a ingrata e infamante questão dos plágios agora avocada, renovada, revivida e remexida, mas nisso não devemos tocar para lhe não dar fôlego novo. Provou-se infelizmente, ou pretendeu-se provar, que era uma lenda aquela decantada perfeição de Raimundo Correia proclamada por toda uma geração de escritores e críticos: e tais e tantas eram as suas incorreções que deram ao seu censor para acumular em dois alentados volumes de cerca de 800 páginas, incontáveis deslizes. E mais. Que o poeta, o grande poeta a custo alheia, colhendo com mão noturna a maior parte dos seus poemas na seara dos melhores poetas franceses da época, conforme comprovantes dos numerosos — "Eis os originais de Monsieur Fulano", "eis os originais de Monsieur Sicrano..." Diante disso... depois disso... estou a ouvir e a ver o Poeta com a sua Musa, pálido, a repetir ao douto censor aquele seu "Pesadelo" pelo qual se pautam estes comentários:

"Penetro a estância funebre e sombria. Extremo leito da mulher amada. E ergo a loisa que a cobre despojada De toda a graça ideal que a revestia

Da beleza, onde um casto amor sorria. Púdica e doce, nada resta, nada! Nua de carnes, só a branca ossada. Que apalpo e sinto fria, fria, fria...

E, o sono seu interrompendo Clamo... Da noite o vento aligido. Cai neve e é gélido o esplendor da lua...

Então, a erguer-se, pávida, tremendo De frio e com pavor, me dá a morte: "Cobre-me! Há tanto frio e estou tão nua!"

O CRIME DE SEU TOBIAS

(Conclusão da última pag.)

— O gerente quer falar com o senhor.

Virou-se lentamente, sem compreender. O menino repetiu, num trejeito. Que seria? Levantou-se imaginando coisas diversas, subiu as escadas, o coração batendo apressado. Rangia os dentes enraivecido com a timidez que o transornava, maldizendo as mãos trêmulas, a garganta seca, a doença de Marina. Certamente não era reclamação. O serviço estava em ordem, apesar das contrariedades, da cabeça atordada. Empurrou a porta, ficou um instante de braços pendentes, desajeitado. Os ombros curvados do gerente indicaram-lhe uma cadeira.

— Seu Tobias, este rapaz vai ajudar o senhor. O trabalho está aumentando e é necessário um auxiliar. Começa na segunda-feira.

Não ouviu mais nada. Voltou ao seu lugar sem saber o que respondera; as palavras gaguejadas haviam saído insensivelmente. O trabalho aumentara, sem dúvida. Mas continuava em ordem, ele não tinha medo de serviço. Por que não lhe davam o aumento? Safadeza botar um ajudante. Cachorros. Agora é que não

ia ver um tostão a mais, com o novo empregado, um protegido, gente dos chefes. Raiva surda martelava-lhe as têmporas, punha névoa nos olhos. Canilhas. E faziam isso com ele, que tinha nas mãos os lucros da empresa, aumentando todos os anos.

Novamente olhou o cofre, pôs-se a contar os maços de notas colocados à direita. Marina tossia entre as cédulas, o gerente sorria. Amaral fechava os olhos conolentos. Seu Lucas do armazém repetia as mesmas frases: "É isso mesmo. Pobre não tem jeito". O relógio bateu nervosamente doze pancadas. D. Eulália se amassava na janellinha, acenando um adeus gordo e branco.

— Até segunda.

Os colegas saíam levando pacotes, deixando o silêncio. Empilhava as notas, uma ruça na testa, vendo a filha muito pálida, os olhos sem brilho. Serventes varriam a sala. Contou rapidamente quinze cédulas, colocou-as dentro de uma caderneta, foi ao cofre, rasgou um papel. Fechou os maços empilhados, vestiu o paletó, meteu a caderneta no bolso, cumprimentou o porteiro. Marina sorria, balançando as tranças, a caminho do colégio.

Um menino apregoava jornais. Portas de meta fechavam-se ruidosamente. Gente correndo no sol, perseguindo bondes, esgueirando-se entre automóveis.

Seu Tobias não tem pressa. A solidão da casa vazia foi evitada. Marina estará curada muito breve. Vai andando sem olhar as pessoas, levando encontros. Passa entre os cantos, sorri a um mendigo, ignora a mão estendida. A menina ao lado do vendedor ambulante recuou no tempo, usa tranças. Seu Tobias atravessa a rua, entra na estação, pede um bilhete para o trem da noite.



Atentos à súplica da morte, melhor diríamos da Musa raimundiana, e respeitando "o sono seu eterno" respigaremos apenas algumas das correções mais ousadas. Neste mesmo soneto, verdadeira obra prima, o título foi para logo mudado, e a pontuação alterada (pág. 177). Não caberiam certamente aqui as anotações de todas as correções feitas, pois que elas forneceram farta matéria para um grosso tomo, o 2.º — tão abundantes as transposições de palavras, os amaneiramentos e substituições de vocábulos e de versos do autor por outros mais "perfeitos" do ilustre colaborador. Até nomes próprios foram trocados, v.g. Beatriz por Leonor na página 127, I. Onde estava, em "Fascinação" página 131, I.

"Vai o círculo em torno se [ampliando]"

foi mudado para

Se vai em torno o círculo [ampliando].

Com efeito, esse círculo da censura se foi de tal sorte ampliando que rara é a página que não tenha sofrido a sua reprovaçozinha e respectiva emenda em simples inversão ou impertinente virgulação varejeira, em centenas de Pús virgula, Pús virgula; Pús virgula, as quais vieram deformar, entumescer e atufar a obra, afora os repetidos "Pús aspas" e os "Pús crases". Os Pús virgula contam-se às dezenas por página. Folheando ao acaso, só a página 55 apontam-se onze Pús virgula; a página 175; na 246.6 etc., etc.

— Nunca supôs, dirá um admirador desiludido, nunca supôs... Na simples abertura das páginas com a espátula, corre-se o risco de vasar um desses furdunculos virgulinosos numerosos.

No "Sonho Turco", pág. 90, onde estava: "Que, em duas grossas pernas" etc., foi assim mudado: "Que, em duas lisas pernas", etc. Trata-se das pernas de uma circassiana. Campelam por toda a parte irreverências.

"A confusão é geral", diria melancolicamente Dom Casmurro.

Machado de Assis "o clássico da língua, o mestre da frase, o joalheiro do verso, exemplar, sem rival entre os contemporâneos, da elegância e da graça, do aticismo e da singeleza no conceber e no dizer, modelo foi de pureza, correção, temperança e doçura" assim o conceituava Ruy Barbosa. Pois ele-lo que tem agora as suas obras ilustradas (!) por Cândido Portinari. Cúmulo da profanação e da insolência!

Arte nefanda! Seus monstros nada diferem dos cadáveres infiltrados, putrefatos e pastosos que na sua esteira maldita lá deixando o Lampião, aquele que na pia batismal se chamou Virgolino Ferreira.

Arte! Arte abstrata é asneira patente. Andam aí às soltas russos e tchecos de nomes para lá de suspeitos em winsky e off, os Wandinsky e Kleeffs, a impingir-lhe entre nós, soviétizando as nossas letras. Já é tempo de correr com tais indesejáveis refúgeos antes que se alastre essa nova gripe das estêpes nos espritos fracos, principalmente os principiantes.

Não faltará quem, consoante a giria em voga, não veja nessa obra "gigantesca" um amigo da onça. Mas qualquer semelhança é mera coincidência... Não metamos, porém, a bulha tão triste acontecimento. Repetiu-se, inadvertidamente, quero crer, a mala-sorte da "Môscas Azul" de Machado de Assis. Dissecada até as últimas fibras e minúcias a "obra incomparável e magistral" do artista excelso, viu-se de repente reduzido a um montão de páginas frias, frias, frias — e remendada, incolor, despojada.

"De toda graça ideal que a [revestia]"

Ou, qual se lê no próprio autor da "Môscas Azul":

"Era uma môscas azul, asas de ouro [e granada] Filha da China ou do Indúlio Que entre as fôlhas, brotou de uma [rosa encarrada] Em certa noite de verão.

Pão de Açúcar

BRASILEIRO ou ESTRANGEIRO, não te exponhas ao vexame de confessar a um amigo nunca teres subido ao PÃO DE AÇÚCAR. Deves conhecer o panorama universalmente classificado: O MAIS BELO!

O CAMINHO AEREO DO PÃO DE AÇÚCAR É UM EMPREENDIMENTO NACIONAL que te proporciona SEGURANÇA, DESLUMBRAMENTO E CONFORTO.

O CAMINHO FUNCIONA DIARIAMENTE DAS 8 AS 22 HORAS. INFORMAÇÕES: — TEL. 26-6768.

DEBULHADOR DE MILHO TONANNI

COM VENTILADOR

ADAPTÁVEL aos diversos tamanhos de espigas, o debulhador de milho executa 3 tarefas simultâneas de separação: a da palha, a do sabugo e do grão de milho. Além de ocupar diminuto espaço, torna-se, pelo seu alto índice produtor, o debulhador preferido.

DEBULHADOR N.º 1
Capacidade 150/200 sacos de 60 quilos em 12 horas.

CARLOS TONANNI S.A.

(FUNDADA EM 1902)

MATRIZ: Jaboticabal — Praça Homem do Melo, 146 — Caixa Postal, 41

FILIAL: São Paulo — Rua Conceição, 563 — Caixa Postal, 1686

Ag. Potinatti

MALA REAL INGLESA



SERVILIOS RAPIDOS DE PASSAGEIROS E CARGAS Para mais informações dirigir-se aos Agentes principais. ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED Av. Rio Branco, 51, 53 e 55 Rio de Janeiro

CUPIIM

Extinção completa em poucos minutos. Esmagamento de plantas e móveis. Rua JACURUTÃO 109 Tel.: 30-0841 (antigo) 43-3414 (32122)

CIA. DE SEGUROS "GARANTIA INDUSTRIAL PAULISTA"

Séde: S. PAULO

RUA LIBERO BADARÓ, 152

5º andar (Ed. Britania)



FUNDADA EM 1924

FOGO — ACIDENTES DO TRABALHO — TRANSPORTES TERRESTRES E MARITIMOS — ACID. PESSOAIS

Sucursal: Rio de Janeiro — Rua São José 85 - 4.º Fone: 22-1033 - End. Telegr.: "GIP".

DIRETORIA:
Dr. Nelson Libero — Presidente
Dr. Renato de Andrade Santos — Vice-Presidente
Tobias Cardoso — Diretor-Secretário
Velsirio Martins Fontes — Dir.-Comercial

ANTOLOGIA DE CONTOS

UMA ARVORE de NATAL
e um CASAMENTO

DOSTOIEVSKI

(Selecionado e traduzido por MARINA AMARAL BRANDAO)

Via no outro dia um casamento... Não! Prefiro falar sobre uma árvore de Natal. O casamento foi magnífico. Apreciei-o imensamente. Mas o outro incidente é ainda mais interessante. Não sei porque o casamento me lembra a árvore de Natal. O caso se passou assim: Há exatamente cinco anos, na véspera do Ano-Novo, um homem de destaque no mundo dos negócios me convidou para um baile infantil. Tratava-se de pessoa muito relacionada; tinha grande número de parentes e amigos e várias intrigas. Assim, aquele baile parecia ser simples pretexto para os pais se encontrarem e discutirem, casualmente e sem malícia, assuntos de seu interesse.

Eu era um estranho e como não tinha questões importantes a tratar, pude passar a noite independente dos demais. Estava presente um outro cavalheiro que, como eu, acabava de tropeçar nessas venturas domésticas. Foi a primeira pessoa a atrair a minha atenção. Não tinha o aspecto de pertencer a família de posição. Alto, bastante magro, muito circunspeto e bem trajado, dava a impressão de não se estar divertindo muito naquela festa familiar: no instante em que se retirou para um canto, o sorriso lhe desapareceu dos lábios e as sobrancelhas se contrairam numa ruga. Desconhecia a todos, com exceção do dono da casa, e mostrava sinais evidentes de aborrecer-se mortalmente, muito embora até o fim mantivesse corajosamente o ar de quem estava encantado com tudo. Soube depois ser ele provinciano, tendo vindo à capital para um negócio importante e difícil; trouxera carta de recomendação para o nosso anfitrião e este resolvera, um tanto a contra gosto, tomá-lo sob sua proteção. Convidara-o para o baile infantil apenas por delicadeza.

Não jogavam cartas com ele nem lhe ofereciam charutos. Ninguém lhe dirigia a palavra. Possivelmente reconheciam o passaro pelas penas, à distância. Assim, o nosso homem, sem saber o que fazer com as mãos, viu-se forçado a passar a noite estregando as suíças. Estas eram realmente elegantes, mas o gesto, de tão continuo, fazia pensar terem as mesmas vindo ao mundo em primeiro lugar, e em seguida o homem — apenas para estregá-las.

Havia outro convidado que me interessou. Mas esse era de categoria bem diferente. Era um personagem ilustre. Chamavam-no Julian Mastakovich. Logo à primeira vista, percebia-se ser um hospede de honra; e em questão de posição social estava para o nosso anfitrião como este para o cavalheiro das suíças. O anfitrião e a anfitriã diziam-lhe toda espécie de amabilidades, cumulavam-no de atenções, ofereciam-lhe vinho, adejavam em torno dele, trazendo-lhe outros convidados para lhe serem apresentados, sem nunca o levar, a ele, até quem quer que fosse. Vi até lágrimas brilhando nos olhos do nosso anfitrião quando Julian Mastakovich confessou raras vezes haver passado uma noite tão agradável. Entretanto, comecei a sentir-me mal na presença daquele homem importante. Assim, depois de haver brincado um pouco com as crianças, cinco das quais, extraordinariamente bem nutridas, eram filhas dos donos da casa, dirigi-me a uma pequena sala de estar, varía, e senti-me na extremidade, onde havia uma estufa que tomava quase metade do espaço.

As crianças eram encantadoras. Recusavam-se terminantemente a proceder como os mais velhos, não obstante os esforços das mães e governantas. Num instante desmbarçaram a árvore de Natal até o último doce e tinham já conseguido quebrar metade dos brinquedos antes mesmo de se verificar a quem pertenciam.

Uma delas era um rapazinho particularmente bonito, de olhos escuros e cabelos anelados, que tentava em ajeitar-me com uma espingarda de madeira. A criança, porém, que mais atraía os olhares de todos era sua irmã, menina de cerca de onze anos, linda como um cupido. Sossagada e pensativa, tinha grandes olhos sonhadores. As outras crianças a tinham, de algum modo, aborrecido e ela deixou-as, entrando na mesma sala para onde eu me retirara. Sentou-se num canto com uma boneca ao colo.

O pai dela é um homem de negócios imensamente rico — informavam os convidados uns aos outros em tom de respeito — Trezentos mil rublos já foram reservados para seu dote.

Como eu me virasse para olhar o grupo de onde partiam aquelas palavras, vi Julian Mastakovich, que ouvia aquela tarefa insípida numa atitude de atenção concentrada — as mãos para trás e a cabeça inclinada para um lado.

Eu não me cansava de admirar o tato de nossa anfitriã na distribuição dos presentes. A menina do dote de milhares de rublos recebeu a mais linda das bonecas e o resto das prendas foi graduado de acordo com a escala descendente da situação dos pais. A última criança, um garoto de dez anos, magrinho, de cabelos ruivos, ardentes, entregaram um livro de histórias de bichos sem ilustrações e sem pé nem cabeça. Era o filho da governanta. Sua mãe era uma pobre viúva e o menino, metido numa jaque-

tinha de nankim de aspecto grotesco, parecia completamente sucumbido e intimidado. Apanhou o livro de histórias de bichos e circulou vagarosamente pelos brinquedos das outras crianças. Teria dado tudo para brincar com eles, mas não ousava. Dir-se-ia que já conhecia seu lugar.

Gosto de observar crianças. É fascinante ver nelas a individualidade lutando por afirmar-se. Percebi que os outros presentes exerciam verdadeira fascinação sobre o menino ruivo, sobretudo um teatro de brinquedo, no qual desejava tomar parte que resolvesse adular os companheiros. Sorriu-lhes e pôs-se a brincar

Parou um pouco, refletindo e resmungando entre-dentes como se contasse alguma coisa nos dedos. "Trezentos — trezentos — onze — doze — treze — dezesseis — em cinco anos! Digamos que em cinco anos — vamos dizer, quatrocentos... Hum! hum! E provável, porém, que a velha e esperia raposa não se contente com quatro por cento — deve exigir oito ou dez, talvez. Suponhamos quinhentos; quinhentos mil, pelo menos, é de algebeira — hum!"

Assoon o nariz e já ia deixar a sala quando descobriu a menina e deteve-se. Eu, atrás das plantas, passava desperce-

signal de simpatia. Isso enfureceu o homem.

— Vá embora, vá embora! Para a outra sala, para junto de seus companheiros.

— Eu não quero que ele vá, não quero! Vá o senhor e deixe-o em paz — exclamou a menina, quase chorando.

Ouviram-se passos. Julian Mastakovich, assustado, empertigou o seu corpo respeitável. O menino ruivo estava cada vez mais alarmado. Largou a mão da menina, e foi saindo, agarradinho à parede, atravessou o salão e fugiu para a sala de jantar.

Para não chamar a atenção, Julian Mastakovich também para lá se dirigiu, vermelho como um camarão. Pareceu embaraçado ao ver seu semblante num espelho. Provavelmente sentia-se aborrecido com seu próprio ardor e impaciência. Esquecido do respeito que devia à sua importância e dignidade, seus cálculos o tentaram e o incitaram ao arrebatamento impaciente de um menino que valia direito ao objeto de seus desejos — muito embora ela ainda nem chegasse a ser objeto; só o seria cinco anos mais tarde. Acompanhei o digno cavalheiro até a sala de jantar onde testemunhei uma cena notável.

Julian Mastakovich, vermelho de raiva, os olhos a cintilar num brilho maldoso, começou a ameaçar o menino ruivo. Este afastava-se até não ter mais para onde fugir, apavorado, sem saber para onde se virar.

— Sala já! Que faz você aqui? Sinta-se mandando, porcaria! Roubando frutas, não é? E' isso mesmo! Vá embora para a cozinha, para junto dos outros!

A criança, amedrontada, num último recurso desesperado, escondeu-se rapidamente em baixo da mesa. Seu perseguidor, completamente enfurecido, puxou um grande lenço de linho e usou-o para chicotear o menino e forçá-lo a sair de sua posição.

Aqui devo lembrar que Julian Mastakovich era um tanto corpulento, pesado, bem-nutrido, de bochechas rechonchudas, com o ventre e os tornozelos redondos como bolas. Transpirava e bufava, palpitante. Tão forte era sua antipatia pelo menino (ou seria ciúme?) que continuou castigando-o como se tivesse perdido a razão.

Riam-me a bom rir. Julian Mastakovich voltou-se. Por um momento, pareceu atrapalhar-se todo, inteiramente esquecido de sua imensa importância. Naquele momento nosso anfitrião surgiu na porta que ficava em direção oposta. O menino saiu de debaixo da mesa, limpando os joelhos e os cotovéis. Julian Mastakovich apressou-se em levar ao nariz o lenço com que até então estivera chicoteando o garoto. O dono da casa olhou-nos os três meio desconfiado, mas, como homem de sociedade que sabe adaptar-se de pronto a qualquer situação, tratou de valer-se daquela oportunidade para conseguir de seu muito precioso hóspede aquilo que dele desejava.

— Este é o menino de que lhe falei — disse apontando para a criança ruiva. Tome a liberdade de contar com a sua bondade em seu favor.

— Oh! — exclamou Julian Mastakovich, ainda não inteiramente senhor de si.

— E' filho de nossa governanta — prosseguiu nosso anfitrião em tom de grande solicitude. — E' uma pobre criatura, viu-

va de um militar honesto. E' por isso

— Impossível, impossível — exclamou apressado Julian Mastakovich. — Vai desculpar-me, Philip Alexeyevich, mas realmente não posso. Procurei informar-me. Não há vagas. Consta de ter a lista de nomes de meninos que aguardam um lugar e têm mais direito. Sirto muito.

— E' pena — respondeu o dono da casa — é uma criança acomodada e modesta.

— Pelo contrario, e um moleque insuportável — retrucou Julian Mastakovich, contrafeito. — Vá embora, menino. Porque ainda está aqui? Vá para onde estão as outras crianças.

Incapaz de controlar-se, olhou-me do soslaio. Eu também não pude dominar-me. Ri-lhe na cara. Voltou-se e perguntou ao nosso anfitrião, em tom que eu o ouvisse, quem era aquele rapaz excêntrico. Murmuraram qualquer coisa um para outro e deixaram a sala, sem se importar mais comigo.

Ri-me a valer. Dirige-me, então, também, para o salão. Ali o nosso grande homem, já rodeado de pais e mães e do anfitrião e da anfitriã, começou a conversar — e, enquanto com uma senhora a quem acabara de ser apresentado. A senhora segurava pela mão a rica menina. Julian? — Fazia-lhe grandes elogios. Engrandecia — extasiado, as qualidades da querida criança: beleza, talento, graça, educação impecável, preparando terreno, abertamente, para ilusio-

— A alegria era contagiada. Logo a compartilhar. Até mesmo as crianças foram forçadas a interromper os brinquedos para não perturbar a conversa. O ambiente estava impregnado de respeito. Oví a mãe da importante menininha, comovida até o íntimo do coração, perguntar a Julian Mastakovich, com os mais polidos termos, se lhe daria a honra de visitá-la. Julian Mastakovich aceitou o convite com não disfarçado entusiasmo. Os convidados se dispersaram, então, discretamente, para pontos diferentes da sala, ao mesmo tempo que exaltavam, com veneração, o homem de negócios, a esposa do homem de negócios, a filha do homem de negócios e, sobretudo, Julian Mastakovich.

— Ele é casado? — perguntei em voz alta a um conhecido meu, de pé ao lado de Julian Mastakovich.

— Não — respondeu a pessoa a quem me dirigia, profundamente chocada pela minha indiscreção — proposital.

Não há muitos dias passei pela igreja de — Chamou-me a atenção o acúmulo de pessoas ali reunidas para assistir a um casamento. Era um dia triste. Chuvinha miúda começava a cair. Abri caminho entre a multidão, até a igreja. O noivo era um homenzinho redondo, bem-nutrido, barrigudo e vestido com esmero. Corria inquieto para todos os lados, dando ordens e dispondo as coisas. Afinal, sussurros por todos os lados — a noiva aproximava-se. Avançando entre a multidão, deparei com uma beleza maravilhosa ainda bem no começo da primavera da vida. Mas a linda criatura estava pálida e triste. Parecia ausente. Julguei ver em seus olhos sinais de lágrimas recentes. A severidade clássica de cada traço de seu rosto emprestava a sua bela significação e solenidade especial. No entanto, através daquela beleza e severidade, através daquela tristeza, brilhava a inocência de uma criança. Havia algo de ingênuo, não assentado e juvenil nas feições que, sem palavras, pareciam implorar compaixão.

Diziam os presentes ter a noiva exatamente dezesseis anos. Olhei para o noivo atentamente e reconheci de súbito, Julian Mastakovich, que eu não mais vira durante aqueles cinco anos. Olhei de novo para a noiva. — Bom Deus! Retirei-me da igreja o mais depressa que pude! Ouvi comentários na multidão sobre a fortuna da noiva — seu dote de quinhentos mil rublos — e mais um tanto para os afinnetes.

— Seus cálculos estavam certos — pensei eu, enquanto me afastava rapidamente.



Ilustração de Yllen Kerr

com eles. A única maçã que recebera, ofereceu-a a um maróto enfatuado cujos bolsos já estavam repletos de doces; chegou a carregar um dos meninos nas costas — pura e simplesmente para que o deixassem brincar com o teatrinho.

Mas não tardou muito, um garoto insolente lhe caiu em cima, dando-lhe um soco. O pobre menino nem se atreveu a chorar. A mãe chamou-o e disse-lhe que deixasse de estar a incomodar os outros e o pequeno esgueirou-se discretamente, vindo para a mesma sala onde estávamos, a menina e eu. Ela o deixou sentar-se a seu lado e os dois se puseram, atarefados, a vestir a rica boneca.

Passou-se cerca de meia hora e eu já estava quase cochilhando, ali sentado na estufa, meio atento à parolice do rapazinho ruivo com a beleza do dote fabuloso, quando Julian Mastakovich entrou de repente. Retirara-se furtivamente do salão sob pretexto de barulhada das crianças. De meu canto afastado, não me escapara ter ele estado alguns momentos antes conversando, toda atenção, com o pai da menina rica, ao qual acabara de ser apresentado.

bido. Pareceu-me vê-lo tremer de excitação. Provavelmente foram os cálculos que o alvoroçaram tanto. Esfregava as mãos e dançava de um lado para outro, cada vez mais agitado. Por fim, dominou-se e acalmou-se. Lançou um olhar resolutivo à futura noiva e quis dirigir-se a ela, não sem antes relancear os olhos ao redor. Aproximou-se então da criança na ponta dos pés, como que dominado por um sentimento de culpa, e, sorrindo, inclinou-se e beijou-lhe a cabeça.

Foi tão inesperado que ela deu um grito de susto.

— Que faz aqui, meu bem? — murmurou ele, olhando em redor e beliscando-lhe a face.

— Estamos brincando.

— O quê? Com ele? — disse Julian Mastakovich olhando de esguelha para o filho da governanta. — Você, vá para o salão, rapaz.

O menino continuou em silêncio e mirou o homem com os olhos muito abertos. Julian Mastakovich olhou em torno de si cauteloso e inclinou-se de novo sobre a menina.

— "Que tem aí, uma boneca, minha querida?"

— Sim, senhor. — A menina recebeu um pouco e franziu as sobrancelhas.

— Uma boneca? Você sabe, querida, de que são feitas as bonecas?

— Não, senhor — respondeu ela em voz sumida, abaixando a cabeça.

— De trapos, meu bem. Menino, volte para o salão, para junto das crianças — ordenou Julian Mastakovich olhando-o severamente.

As duas crianças fizeram expressão de zanga. Agarraram-se sem querer separar-se.

— Sabe por que lhe deram a boneca? — perguntou Julian Mastakovich, num tom de voz cada vez mais baixo.

— Não.

— Porque você se portou muito bem durante toda a semana.

Dizendo o que, Julian Mastakovich foi tomado de um paroxismo de agitação. Olhou em redor e disse baixinho quase imperceptivelmente, mas excitado e impaciente:

— Posso esperar que me ame um pouco, se eu for visitar seus pais?

Tentou beijar a doce e pequenina criatura, mas o rapazinho ruivo, vendo que ela estava prestes a chorar, segurou-lhe a mãozinha e começou a soluçar alto, em



"Verão em Landcape" — tela de Stuart Davis

VARIG

Tem o prazer de comunicar a instalação de seu

PABX -- 52-3700

centro telefônico através do qual serão atendidos doravante os pedidos de Informações sobre Passagens, Encomendas, etc., e todo o expediente da empresa anteriormente feito por outros telefones.

Se o rumo é sul, o transporte é VARIG.



A PIONEIRA NO BRASIL

Terceiro Centenário da morte de Descartes

EDOUARD HERRIOT

ERA, apesar da saúde delicada, tão cheio de vivacidade e tão variado, mesmo nos últimos meses de sua existência, em Estocolmo, nos tempos em que, deslocado de seu meio, tirando de frio, era obrigado a sair da cama para acudir as audiências de uma rainha imperiosa, mas conservando, no entanto, bastante liberdade de espírito para escrever a letra dum ballado, cujo título nos parece hoje bem paradoxal: "O Nascimento da Paz". E, visto que se trata de recordar a nossos amigos estrangeiros a glória do ilustre filósofo, quero evocar a homenagem, tão comovente, que lhe prestou, há alguns anos, meu eminente amigo Edouard Béné, lembrando, não somente as campanhas militares do filósofo em Boêmia, no exército de Maximiliano, duque da Baviera (convenha certa prudência nos detalhes), mas também suas relações com o célebre tcheco Komensky, Jea. Amos Comenius, animador da reforma religiosa tcheca. Ainda aqui, não nos limitamos às noções abstratas. Pensemos nos dois pensadores, no verão de 1642, discutindo, em Amsterdam ou, melhor, nos subúrbios dessa cidade, em amável solidão. Um deles, Descartes, rejeita as servidões da Idade Média, pretende separar a ciência da religião, o conhecimento da fé, a teologia da filosofia. O outro, Komensky, Bispo dos Morávia, místico, visionário, e o homem da Bíblia e da tradição, mas com um sentido da vida, um ardor moral, uma paixão pelos problemas da educação que fazem dele um homem sedutor mesmo para o seu contraditor. Mais tarde, o pensamento tcheco sofre a profunda influência da doutrina cartesiana: o Método agir sobre um Masaryk. Diz-nos Edouard Béné que dele se "engasgou".

A originalidade de Descartes provém, antes de tudo, do próprio caráter de sua vida. Não esqueçamos: é um militar. Aluno modelo do Colégio de La Flèche, seguiu nas guerras da Alemanha Maurício Nassau, o segundo filho do Taciturno, capitão general das províncias da Holanda e da Zelândia, inimigo obstinado dos espanhóis, amigo de Enrique IV, calvinista fanático, matador do liberal Barneveldt. Sabe-se que Descartes assistiu, em 1620, ao cerco atroz de La Rochelle.

Assistiu também a coroação do Imperador Fernando II que, em luta contra o eleitor palatino Frederico V, jurou aniquilar o protestantismo. Descartes, pois, participou dos acontecimentos mais violentos do seu tempo, e, especial dos conflitos religiosos.

Sua carreira, em muitos aspectos, assemelha-se à de Vauvenargues, que meditará mais tarde, no retiro de Praga, sua Introduction à la connaissance de l'esprit humain; ou à de Vilny, guarda de corpo e capitão de infantaria; — ou mesmo à de Courrier, oficial tão indisciplinado como corajoso. Descartes pertence ao grupo de nossos militares filósofos, de que não se deve, talvez, excluir Napoleão. Segundo Baillet, "só se servia da bandeira como passaporte que lhe dava acesso até o fundo das barracas de campanha e das trincheiras para melhor satisfazer a sua curiosidade".

Preparou-se, pois, a escrever com um largo conhecimento dos homens e da vida. Foi ainda essa experiência que lhe deu o pósto do retiro, de meditação, da so. — de: Isento de paixões, instruído, por suas viagens, sobre a variedade dos costumes humanos que ele não condena, encerra-se no quarto, no "pósto", onde examina, um a um, todos os elementos do conhecimento. Le Discours de la Méthode nasceu do m. belo trabalho de quartel de inverno que já foi composto por um soldado. Foi o resultado dum inventário feito, longamente, nessa cidade de Amsterdam, que ele julgava preferível, para um filósofo, "a todos os conventos de capuchinhos e de cartuxos", e sobre cujos habitantes escreveu ele esta frase simples e encantadora: "O próprio ruído de seu tráfego não interrompe mais as minhas meditações que o ruído dum regato".

Tenho observado sempre que os comentadores de Descartes são, em geral, mais obscuros que o próprio Descartes. Assisti a solenes cerimônias em honra do filósofo donde me retirei com recelo de perder o pouco que eu sabia sobre o grande espírito. Quais são, pois, os ensinamentos pelos quais o... ensante lhe deve reconhecer o permanente? As quatro regras, sem dúvida, enunciadas em seu Discurso:

1) — "Não devo jamais receber coisa alguma como verdade se a evidência não m'a mostra tal".

2) — "Dividir cada uma das dificuldades em no maior número de parcelas possível e em tantas quantas forem necessárias para melhor as resolver".

3) — "Conduzir por ordem meus pensamentos, começando pelos objetos mais simples e mais fáceis de conhecer, para subir, a pouco e pouco, como por degraus, até o conhecimento dos mais complexos, e supondo mesmo uma ordem os que não se precedem naturalmente entre si".

4) — "Fazer em tudo censos tão completos e revistas tão gerais que eu fique com a certeza de nada omitir".

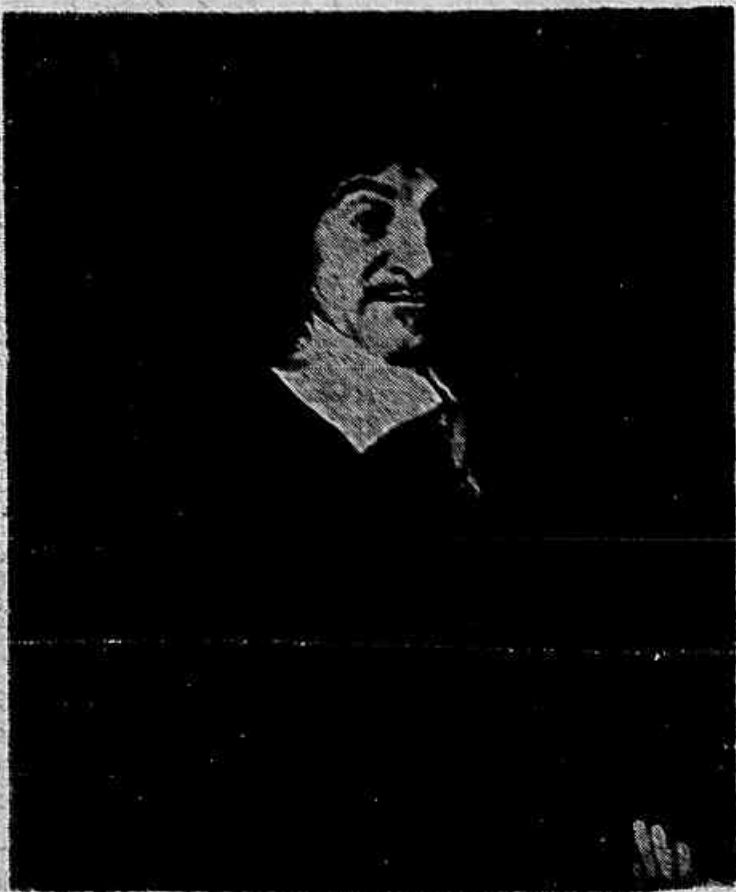
Essas quatro regras tão simples: evidência; — divisão das dificuldades; — progressão ordenada no conhecimento; — recenseamento completo, são os princípios necessários e suficientes para a vida do espírito. Essas regras nada perderam de seu valor, deviam figurar em todos os lu-

gares onde o espírito trabalha, no escritório do homem de negócios, no laboratório do sábio ou no gabinete do diplomata. Elas nos ensinam a partir do conhecido para chegar ao desconhecido. Definem todo esse programa de ordem, e de razão que foi o do nosso século XVII e de toda a literatura clássica francesa. Valem para todo o universo pensante.

Resumem, de fato, numa forma simples e infinitamente fecunda: a tolice é sintética; a inteligência, analítica. Se se aplica essa definição às atividades mesmo atuais do homem, e, em especial, à difusão das idéias políticas, logo se percebe tudo o que falta obter para que as regras cartesianas fundamentem e justifiquem as opiniões. Mas todas as "élites" devem reconhecer a sua soberania.

Decerto, o próprio Descartes, quando se considera o conjunto de sua obra, suas Méditations Métaphysiques, seus Principes de Philosophie, seu Traité des Passions de l'ame, suas Règles pour la direction de l'esprit ou seu Traité de l'homme, não aplicou em todos os domínios sua lógica intelectual. Ele declara que "as verdades reveladas estão por cima da nossa inteligência". "Eu penso, eu que, para empreender seu exame, e realizá-lo, era necessário contar com alguma assistência extraordinária do céu e ser mais que um homem". Spinoza descarta essas reservas, não sem perigo, mesmo para sua vida. Segundo Voltaire, ele falou a Deus esta linguagem: Perdoame, disse-lhe ele, falando-lhe batrinho. Mas eu penso, aqui entre nós, que tu não existes: creio tê-lo provado com as minhas matemáticas.

O matemático Descartes deteve-se no limiar interdito. A inscrição fúnebre da Igreja de Saint-Germain-des-Près, louvando-o, embora, por ter restaurado os direitos da razão humana, fez, com cuidado, esta reserva: "Salva Fidei, Christianae Auctoritate". Segundo Paul Valéry, "Ele pede a prece a energia para preservar na via das construções racionais"; deduz a existência de Deus da presença em seu espírito da idéia da perfeição. Seu deísmo é, por seu turno, intelectual e dedutivo. Daí os



DESCARTES por Frans HALS

ataques que lhe dirigiram certos teólogos (especialmente o protestante Voetius) e que o obrigaram a procurar um refúgio na Suécia.

As doutrinas particulares de Descartes sobre diferentes temas: idéias inatas, criação contínua, animal, máquina, espíritos animais, turbulências,

exigem uma revisão no tempo de Einstein e dos de Broglie. Lê-se com prazer seu tratado do Mundo, onde se revela sua paixão por traduzir todos seus pensamentos em figuras e seus Principes de Philosophie, dedicados a sua aluna, a Princesa palatina Elisabeth que, para não se dis-

trair de sua ocupação filosófica, recusou casar-se com o rei da Polónia. Tenho diante de mim um exemplar com esta assinatura comovedora: "Bénigne de Bossuet". Vejo-o, no tempo em que ele compunha esse resumo de sua obra para confiá-lo a Elzevir, passear no cais de Amsterdam, tal como nó-lo mostram os retratos concordantes de Frans Schouten, de Frans Hals, ou de Sebastião Bourdon: é o olhar de "seus olhos pardos-negros", como diz Baillet, que anima essa figura, bastante comum, quanto ao resto. E, sempre em sua "réverie", mete-se por entre a multidão dos mercadores que são "para ele, como sempre das florestas". Nem a agitação da feira, nem o movimento das fábricas, dos bancos nem a abundância dos navios que trazem as maravilhas da Índia interrompem seu caminhar solitário e recolhido.

Poder-se-ia dizer dele, sem exagero, que foi um grande europeu. Nós, franceses, devemos estar-lhe gratos por ter escrito em nossa língua e ter feito, para o nosso povo, o que Lutero e Calvino realizaram noutros domínios. Esses três acontecimentos, que se sucedem ano após ano, a fundação da Academia, o Gid, o Discurso do Método, são a primeira do pensamento francês moderno. Mas vai muito além de nossas fronteiras, que tantas vezes franqueou.

Querendo aproximar-me dele, para além de tantas e inúmeras glosas, releio sua Vida por Baillet, um desses polígrafos infatigáveis como tantos nos deu o final do século XVII; não há melhor guia para seguir Descartes em suas numerosas viagens e inúmeras controvérsias. Há nesse livro uma página bem expressiva sobre um encontro com o jovem Pascal.

As teorias científicas de Descartes prestam-se a discussão, sobretudo depois dos progressos prodigiosos das matemáticas, da mecânica e da física. Mas suas quatro regras prevalecem com cumes luminosos que dominam toda a vida intelectual. E sua obra resume-se nesta verdade: "há uma qualidade mais bela que a cor: é a luz. (S. F. I.)"

★ O CRIME DE SEU TOB'AS ★

Conto de RICARDO RAMOS

ERRAMANDO-SE na "janelinha do trem, as carnes de dona Eulália arfavam, tremiam, imobilizavam-se num soluço reprimido. Os olhos de seu Tobias eram vidros baços, mostrando um globo escuro, raios avermelhados, flutuando em lágrimas silenciosas. Na plataforma havia barulho de fábrica, murmúrio de feira. Uma frase solta deixava o zumbido uniforme.

— Tome conta da menina. A máquina resfolegou, e os pulmões da mulher diminuíram num suspiro. D. Eulália teve um sorriso mudo, balançando os cabelos escassos, o busto farto que se apertava no calção de madeira. A voz fina perdeu-se nos gritos dos carregadores; pôs-se a torcer as mãos gordas e brancas. Os olhos encharcados procuravam sorrir, dizer ao marido que a doença não era grave, em poucos dias a filha estaria curada. Mas o desalento no rosto de seu Tobias era o mesmo que lhe apertava a garganta. E não podia esquecer a figura de Marina, sua vivacidade estendida entre lençóis, o nariz afilado, olheiras. Um apito esganado assustou pessimismos, jogou-os para longe. Os olhos brancos se aproximaram, confundiram-se com outras formas brancas.

— Tenha cuidado. Se alimente. As rodas gemeram, e seu Tobias levantou o braço curto, movendo a mão desajeitadamente. Pessoas esbaforidas ou sorridentes davam-lhe encontros, chocavam-se contra o aeno. E ficou parado no mesmo lugar até o último carro desaparecer na curva dos trilhos, entre os sinais luminosos.

Quando se afastou da gare já havia silêncio. Caminhões da limpeza pública lavavam o asfalto, e a névoa da manhã cinzenta parecia trabalho dos homens que vestiam blusas. Pisava o cimento das calçadas num passo mole, sem rumo certo. Numa praça viu canteiros verdes, um banco, árvores. Sentou-se, os músculos flácidos, o coração pesado. Tirou os olhos, o lenço de quadrados azuis, pôs-se a limpar as lentes. Um relógio próximo rangeu oito badaladas. Ainda havia uma hora separando-o do livro de ponto. Crianças fardadas passavam em grupos, carregando livros, conversando, rindo alto. Desde muitos anos não ouvia o riso da filha, a voz de Marina repetindo numa toada macia os textos dos livros escolares. Na rua do bairro o uniforme da menina era uma nota alegre e sonora. Depois os estudos mais adiantados, o dia da formatura, a viagem para o interior, uma escola pública na cidadezinha

ausente do mapa. Se tivesse amigos influentes, conseguiria um lugar melhor. Mas as amizades de seu Tobias eram amizades de bairro, contadas pelos dedos, impotentes. Lembrou-se das palavras de seu Lucas do armazém, quando lhe falou no caso, a menina largada pelo mato, ensinando nos cafuzos:

— E' isso mesmo. Pobre não tem jeito.

Sorrira. Pobreza não era desonra. Um dia as coisas haviam de melhorar. Mas tudo continuara no mesmo

ras se arrastando, d. Eulália e o sono distantes. A cerca do galinheiro estava perfeita, e nem se poderia distrair procurando consertá-la. Silêncio, as moscas entrando pela janela aberta no fim da tarde.

Se houvesse dinheiro, poderia fazer alguma coisa. Mas o aumento demorava, escondia-se nas desculpas do gerente, desaparecera das cogitações de seu Tobias. Os quinze anos na empresa, a boa ordem do serviço, eram fatos encarados naturalmente pelos chefes, não acarretavam bene-

O homem seco apertou os olhos. Cansado, uma noite sem dormir. Tera de comprar livros para o filho, fazer a matrícula no colégio. E arranjara um trabalho extra, ganhava ninharia. Necessário continuar uns três dias, os olhos ardendo, o corpo moido, para conseguir o suficiente.

— No fim, eles crescem e não se lembram do sacrifício.

Seu Tobias sorriu com esforço, tentou consolar o amigo com palavras soltas, vazias. O vulto fino perdeu-se nas mesas próximas. Conti-



Ilustração de Barboza Leite

até Marina adoecer. Soubera, depois de um mês, que a menina tinha capricho, não era de choradeiras. Mas compreendia logo a inteligência. A filha com ordenado miserável, a menina num lugarejo, fraca do peito. Eulália resolvera embarcar, e passara chorando os dias em que procurava arranjar o dinheiro da passagem. Nova badalada no relógio da igreja. Seu Tobias levantou-se, abotoou o paletó, dirigiu-se à companhia. Não gostava das manhas de sábado. Meio horário, trabalho apressado, as dificuldades em fechar a caixa. O pensamento de que passaria a tarde sozinho aterro-o. A casa do subúrbio estaria insustentável, com os retratos antigos, lembranças de despedidas, a criada movendo-se lentamente, sem fazer ruído, como se não existisse. Nenhuma ocupação se do-

violência. E os três aumentos escassos haviam chegado em momentos extremos, quando já se desesperava.

— Bom dia! Respondeu ao cumprimento, tirou o paletó, vestiu a jaqueta de pano ordinário. Deixou o nome no livro de ponto, fechou-se entre as grades escuras, atrás do guichê. Precisava encontrar uma solução. O ordenado não era suficiente para manter a casa. Eulália ausente, curar a menina. Começou a reunir papéis, fazer lembretes. Os ombros do gerente passaram em frente aos números perdidos. Sentiu vontade de chamá-la, falar do seu caso, tocar no aumento. Apenas um impulso. Lembrou-se das evasivas, os olhos fechados, e tocou com desgosto. Indul. Um colega aproximou-se.

nuou o trabalho com o pensamento distante, esquadriando possibilidades, sem encontrar uma saída. Tolia. Só poderia conseguir um pouco mais fazendo serão. Afastou a lembrança, que a idade não permitia excessos. Infelizmente não tinha a saúde do Amaral. E se passasse duas noites em claro, não seria capaz de realizar as tarefas normais. Os dedos peludos tremeram no papel. Havia remédios novos que salvariam Marina. Novos e caros. Mas seria preciso muito dinheiro para que não morresse como indigente, num sanatório. Essa perspectiva horrorizou-o. Faria tudo, isso não aconteceria. Olhou o cofre, apertando a caneta que tremia no ar.

(Continua na 10ª página)